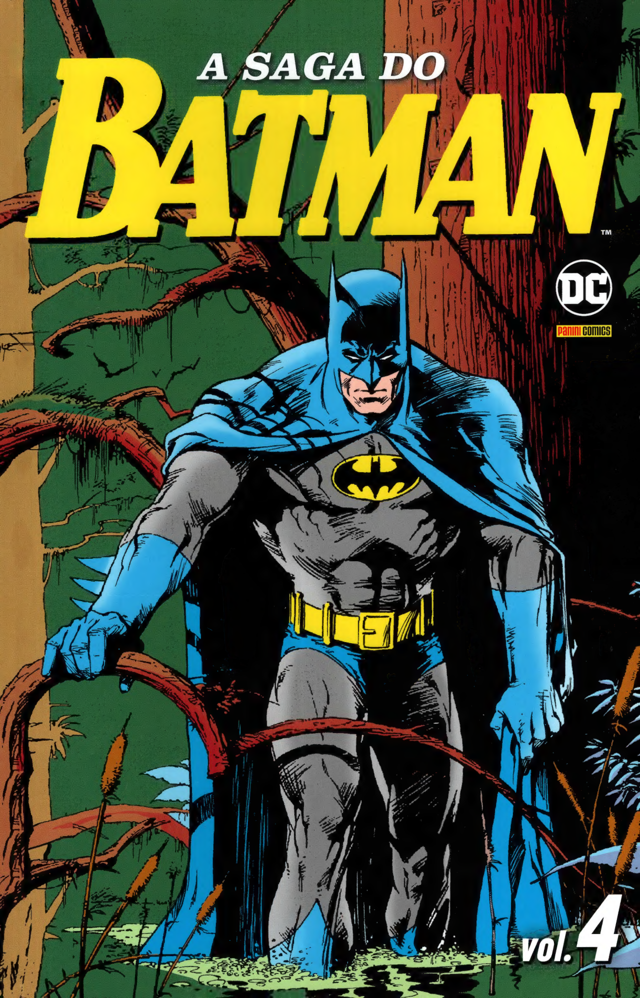

A SAGA DO
BATMAN
TM
DC
Panini Comics
Vol. 4

PANINI COMICS
A SAGA DO
BATMAN

Mary Jo Duffy
Jim Starlin
roteiros

Norm Breyfogle
Pablo Marcos
Jim Aparo
Mike DeCarlo
ilustrações

Adrienne Roy
cores

Denny O'Neil
editor original

Dandara Palankof
Rodrigo Barros
tradução

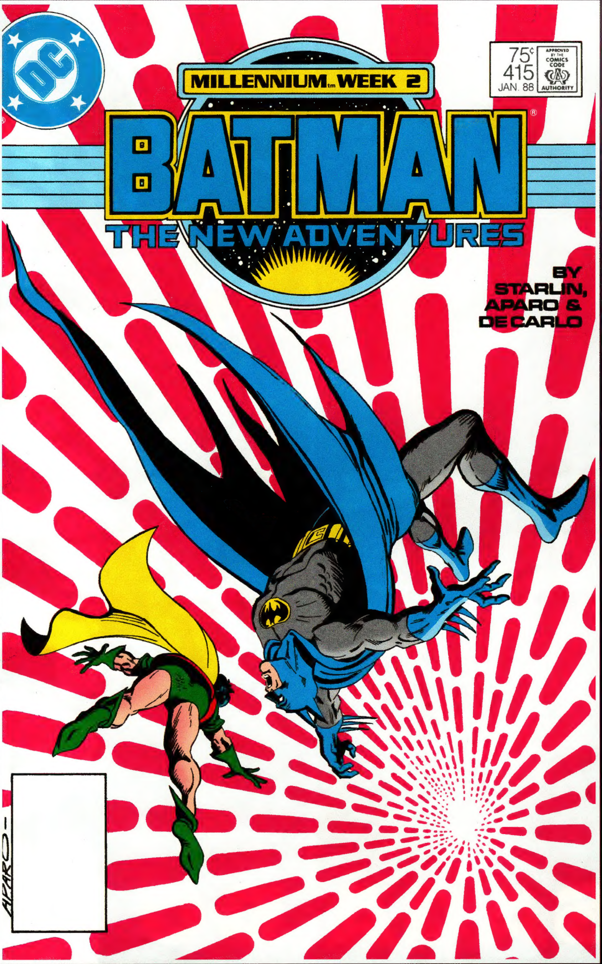
Gustavo Vícola
Rodrigo Oliveira
adaptação

Donizeti Amorim
letras

Gabriel Faria
editor

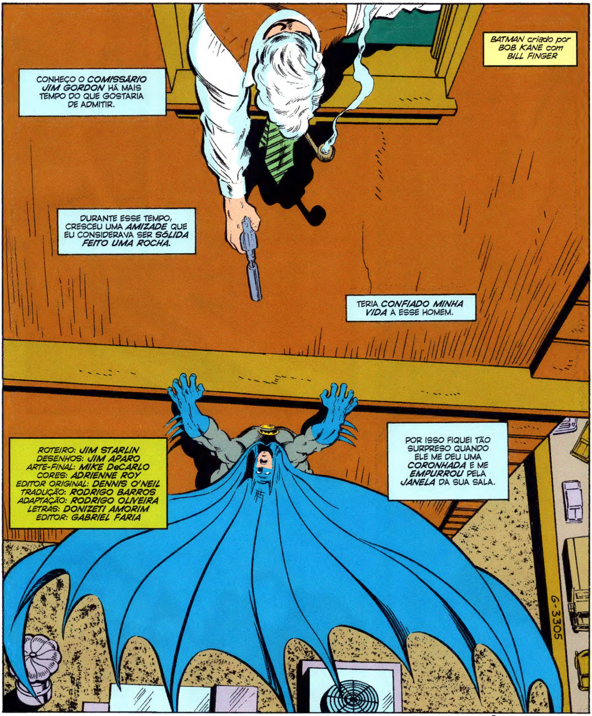
A SAGA DO BATMAN

BATMAN criado por BOB KANE com BILL FINGER



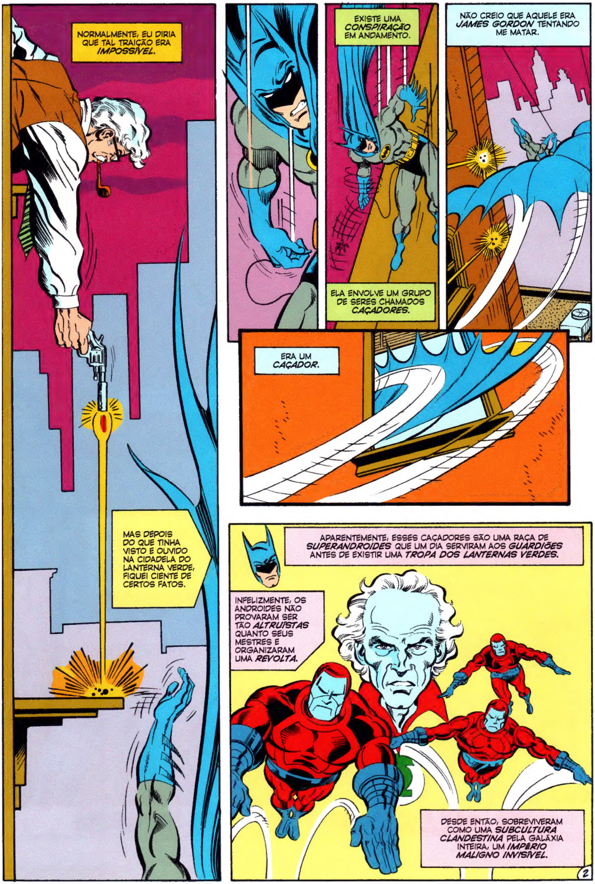
BATMAN 415
Jim Aparo e Anthony Tollin

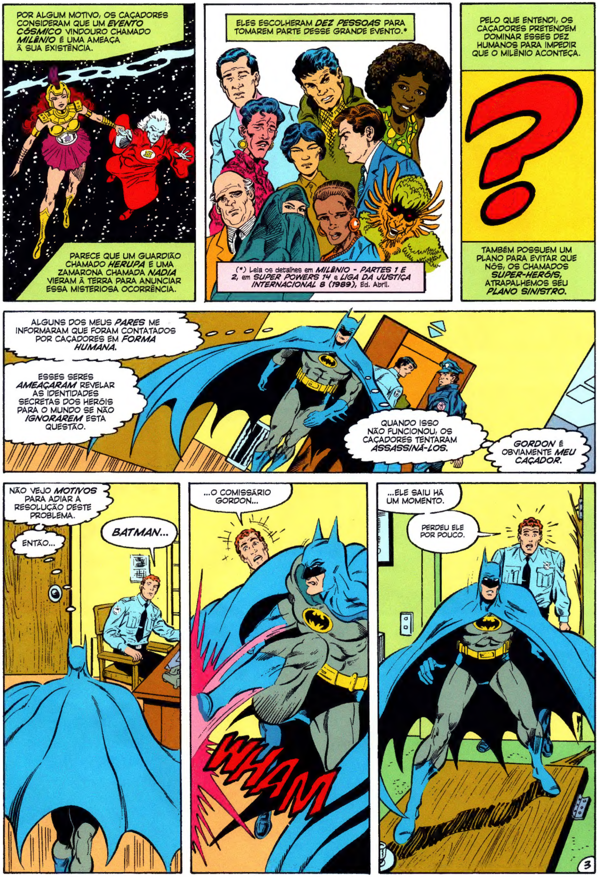
MILÊNIO



LEIA *MILÊNIO* PARTE 2*, ANTES DE LER ESTA HISTÓRIA

(*) Em *LIGA DA JUSTIÇA INTERNACIONAL 8* (1989), Ed. Abril. - N. do E.


NORMALMENTE, EU DIRIA QUE TAL TRAIÇÃO ERA IMPOSSÍVEL.
MAS DEPOIS DO QUE TINHA VISTO E OUVIDO NA CIDADELA DO LANTERNA VERDE, FIQUEI CIENTE DE CERTOS FATOS.
EXISTE UMA CONSPIRAÇÃO EM ANDAMENTO.
ELA ENVOLVE UM GRUPO DE SERES CHAMADOS CAÇADORES.
NÃO CREIO QUE AQUELE ERA JAMES GORDON TENTANDO ME MATAR.
ERA UM CAÇADOR.
APARENTEMENTE, ESSES CAÇADORES SÃO UMA RAÇA DE SUPERANDROIDES QUE UM DIA SERVIRAM AOS GUARDIÕES ANTES DE EXISTIR UMA TROPA DOS LANTERNAS VERDES.
INFELIZMENTE, OS ANDROIDES NÃO PROVARAM SER TÃO ALTRUÍSTAS QUANTO SEUS MESTRES E ORGANIZARAM UMA REVOLTA.
DESDE ENTÃO, SOBREVIVERAM COMO UMA SUBCULTURA CLANDESTINA PELA GALÁXIA INTEIRA, UM IMPÉRIO MALIGNO INVISÍVEL.
2

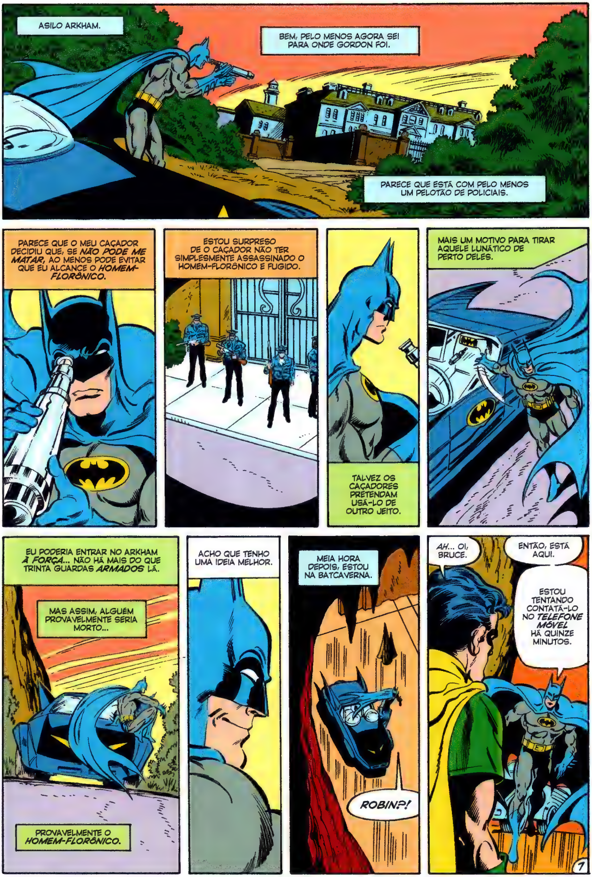


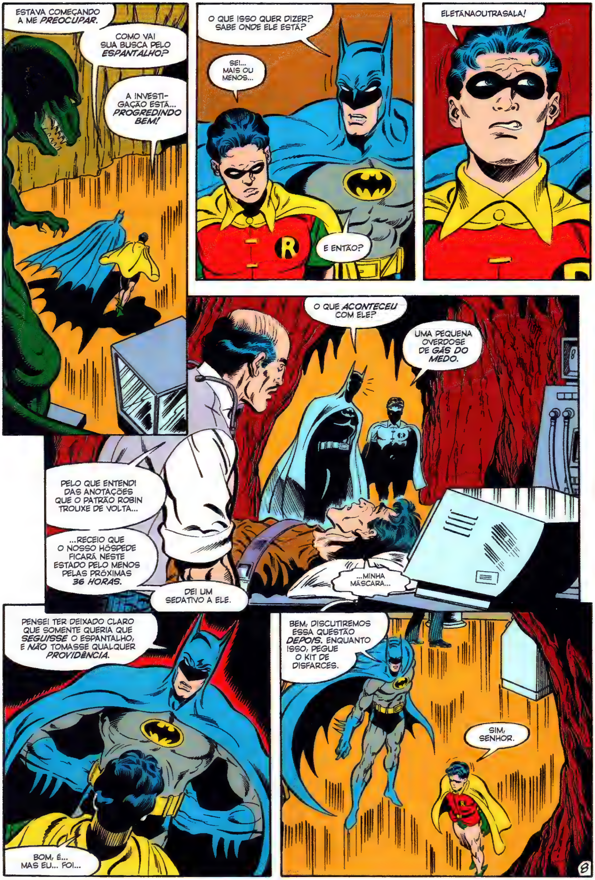
POR ALGUM MOTIVO, OS CAÇADORES CONSIDERAM QUE UM *EVENTO CÓSMICO* VINDOURO CHAMADO *MILÊNIO* É UMA AMEAÇA À SUA EXISTÊNCIA.
PARECE QUE UM GUARDIÃO CHAMADO *HERUPA* E UMA ZAMARONA CHAMADA *NADIA* VIERAM À TERRA PARA ANUNCIAR ESSA MISTERIOSA OCORRÊNCIA.
ELES ESCOLHERAM *DEZ PESSOAS* PARA TOMAREM PARTE DESSE GRANDE EVENTO.*
(*) Leia os detalhes em *MILÊNIO - PARTES 1 E 2*, em *SUPER POWERS 14* e *LIGA DA JUSTIÇA INTERNACIONAL 8 (1989)*, Ed. Abril.
PELO QUE ENTENDI, OS CAÇADORES PRETENDEM DOMINAR ESSES DEZ HUMANOS PARA IMPEDIR QUE O MILÊNIO ACONTEÇA.
TAMBÉM POSSUEM UM PLANO PARA EVITAR QUE NÓS, OS CHAMADOS *SUPER-HERÓIS*, ATRAPALHEMOS SEU *PLANO SINISTRO*.
ALGUNS DOS MEUS *PARES* ME INFORMARAM QUE FORAM CONTATADOS POR CAÇADORES EM *FORMA HUMANA*.
ESSES SERES *AMEAÇARAM* REVELAR AS IDENTIDADES SECRETAS DOS HERÓIS PARA O MUNDO SE NÃO *IGNORAREM* ESTA QUESTÃO.
QUANDO ISSO NÃO FUNCIONOU, OS CAÇADORES TENTARAM *ASSASSINÁ-LOS*.
GORDON É OBVIAMENTE *MEU CAÇADOR*.
NÃO VEJO *MOTIVOS* PARA ADIAR A RESOLUÇÃO DESTE PROBLEMA.
ENTÃO...
BATMAN...
...O COMISSÁRIO GORDON...
WHAM
...ELE SAIU HÁ UM MOMENTO.
PERDEU ELE POR POUCO.
3

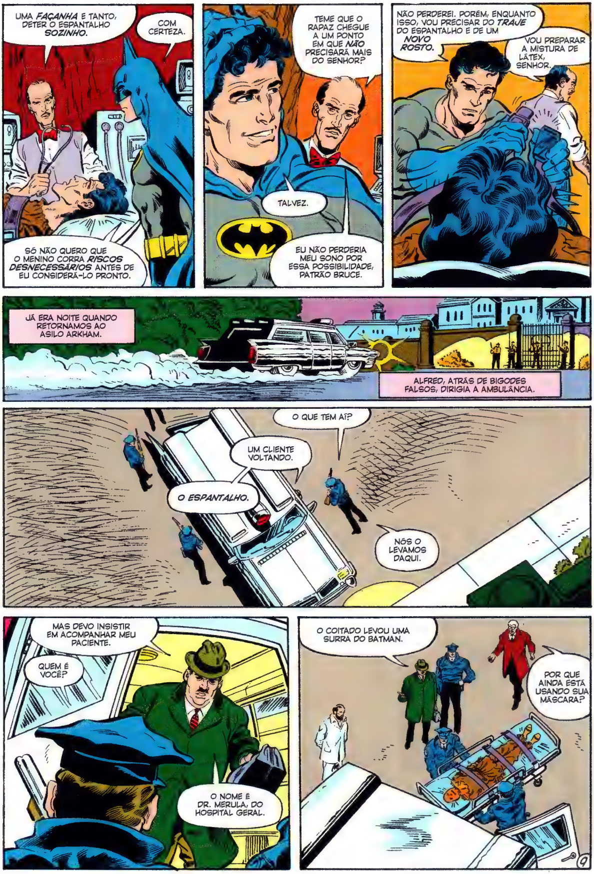
O QUE ESTÁ HAVENDO AQUI?
SE FOI.
PARA ONDE?
ESTAVA CONVERSANDO COM MEU AMIGO *OTIS*, HOJE CEDO.
DING
AQUELE CAÇADOR JÁ PODE ESTAR EM *QUALQUER LUGAR*, APRONTANDO SÓ DEUS SABE *O QUÊ*.
SEGUREM O ELEVADOR, POR FAVOR.
PROVAVELMENTE, FOI ATRÁS DE UM DOS DEZ HUMANOS.
O OTIS, SABE, QUE TRABALHA NO *ASILO ARKHAM*.
SE AO MENOS EU SOUBESSE QUEM SÃO OS DEZ...
ELE TAVA ME CONTANDO SOBRE UM *BIRUTA* QUE ESTÁ ENFURNADO LÁ, O *HOMEM-FLORÔNICO*.
DEVE HAVER...
O DOIDO ESTÁ INSISTINDO PRA SER *SOLTO*, PRA PODER PARTICIPAR DE UMA FARRA CÓSMICA QUE CHAMA DE *MILÊNIO*.
DING
EI! AQUELE NÃO É O...
9

TANNERSVILLE, 40 QUILÔMETROS AO NORTE DE GOTHAM CITY.
FINALMENTE O LOCALIZEI.
AGORA, VÃO TODOS PAGAR!
JONATHAN CRANE, VULGO ESPANTALHO, FUGIU DO ASILO ARKHAM HÁ DOIS DIAS. BATMAN ME DEU A TAREFA DE ENCONTRÁ-LO.
NÃO FOI DIFÍCIL. O PATETA VOLTOU DIRETO PRO SEU ANTIGO ESCONDERIJO.
O MORCEGÃO DEIXOU BASTANTE CLARO QUE ESTA ERA ESTRITAMENTE UMA MISSÃO DE LOCALIZAR E INFORMAR. O ESPANTALHO É PERIGOSO DEMAIS PRA EU ENCARAR SOZINHO.
MAS OLHANDO DAQUI NÃO PARECE TÃO AMEAÇADOR. SÓ MEIO PATÉTICO.
O CONTEÚDO DESTE *RECIPIENTE* ME TORNARÁ O *REI DE GOTHAM!*
O PROBLEMA COM ESSES VILÕES É QUE FICAM TÃO CONCENTRADOS NAS SUAS MANIAS QUE IGNORAM O PANORAMA GERAL.
NUNCA MISTUREI UMA DOSE TÃO *SUPERCONCENTRADA* DO MEU *GÁS DO MEDO.*
PELO QUE JÁ VI NOS ARQUIVOS DELES, GERALMENTE TÊM ALGUM INCIDENTE TERRÍVEL EM SEU PASSADO, QUE OS TORNAM O QUE SÃO.
QUANDO TIVER ENCHIDO SEIS DESSES, TEREI O SUFICIENTE PARA CIDADE INTEIRA.
QUASE SINTO PENA DESSES POBRES DIABOS, SE NÃO FOSSEM TÃO PERIGOSOS.
IMAGINE... UMA CIDADE *INTEIRA* NA AGONIA DO *TERROR* INEXPLICÁVEL DE GELAR OS *OSSOS.*
5

TODA A GOTHAM CITY PARALISADA DE MEDO, ENQUANTO EU SAQUEIO BANCOS E LOJAS DE CONVENIÊNCIA!
ACHO QUE JÁ OUVI O SUFICIENTE. HORA DE TIRAR ESSE DOIDO DE CIRCULAÇÃO.
NINGUÉM SERÁ CAPAZ DE...
...ME DETER!
KRASH
MINHA MÁSCARA!
TENHO QUE VESTIR MINHA...
...MÁSCARA.
AAAIIIEEEEEEEEEEE!
6

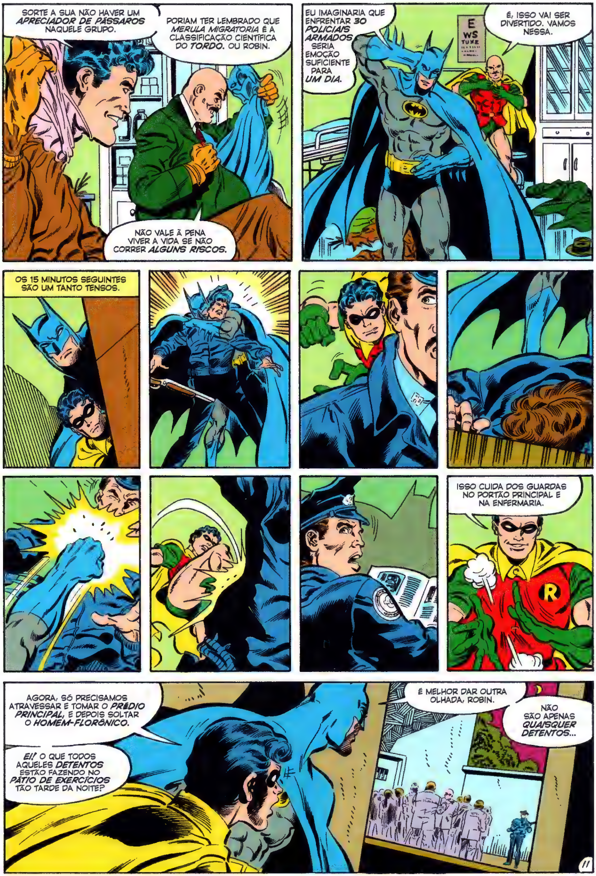

ASILO ARKHAM.
BEM, PELO MENOS AGORA SEI PARA ONDE GORDON FOI.
PARECE QUE ESTÁ COM PELO MENOS UM PELOTÃO DE POLICIAIS.
PARECE QUE O MEU CAÇADOR DECIDIU QUE, SE NÃO PODE ME MATAR, AO MENOS PODE EVITAR QUE EU ALCANCE O HOMEM-FLORÔNICO.
ESTOU SURPRESO DE O CAÇADOR NÃO TER SIMPLESMENTE ASSASSINADO O HOMEM-FLORÔNICO E FUGIDO.
TALVEZ OS CAÇADORES PRETENDAM USÁ-LO DE OUTRO JEITO.
MAIS UM MOTIVO PARA TIRAR AQUELE LUNÁTICO DE PERTO DELES.
EU PODERIA ENTRAR NO ARKHAM À FORÇA... NÃO HÁ MAIS DO QUE TRINTA GUARDAS ARMADOS LÁ.
MAS ASSIM, ALGUÉM PROVAVELMENTE SERIA MORTO...
PROVAVELMENTE O HOMEM-FLORÔNICO.
ACHO QUE TENHO UMA IDEIA MELHOR.
MEIA HORA DEPOIS, ESTOU NA BATCAVERNA.
ROBIN?!
AH... OI, BRUCE.
ENTÃO, ESTÁ AQUI.
ESTOU TENTANDO CONTATÁ-LO NO TELEFONE MÓVEL HÁ QUINZE MINUTOS.
7


ESTAVA COMEÇANDO A ME *PREOCUPAR.*
COMO VAI SUA BUSCA PELO *ESPANTALHO?*
A INVESTIGAÇÃO ESTÁ... *PROGREDINDO BEM!*
O QUE ISSO QUER DIZER? SABE ONDE ELE ESTÁ?
SEI... MAIS OU MENOS...
E ENTÃO?
ELETÁNAOUTRASALA!
O QUE *ACONTECEU* COM ELE?
UMA PEQUENA OVERDOSE DE *GÁS DO MEDO.*
PELO QUE ENTENDI DAS ANOTAÇÕES QUE O PATRÃO ROBIN TROUXE DE VOLTA...
...RECEIO QUE O NOSSO HÓSPEDE FICARÁ NESTE ESTADO PELO MENOS PELAS PRÓXIMAS *36 HORAS.*
DEI UM SEDATIVO A ELE.
...MINHA MÁSCARA...
PENSEI TER DEIXADO CLARO QUE SOMENTE QUERIA QUE *SEGUISSE* O ESPANTALHO, E *NÃO* TOMASSE QUALQUER *PROVIDÊNCIA.*
BOM, É... MAS EU... FOI...
BEM, DISCUTIREMOS ESSA QUESTÃO *DEPOIS.* ENQUANTO ISSO, PEGUE O KIT DE DISFARCES.
SIM, SENHOR.
8

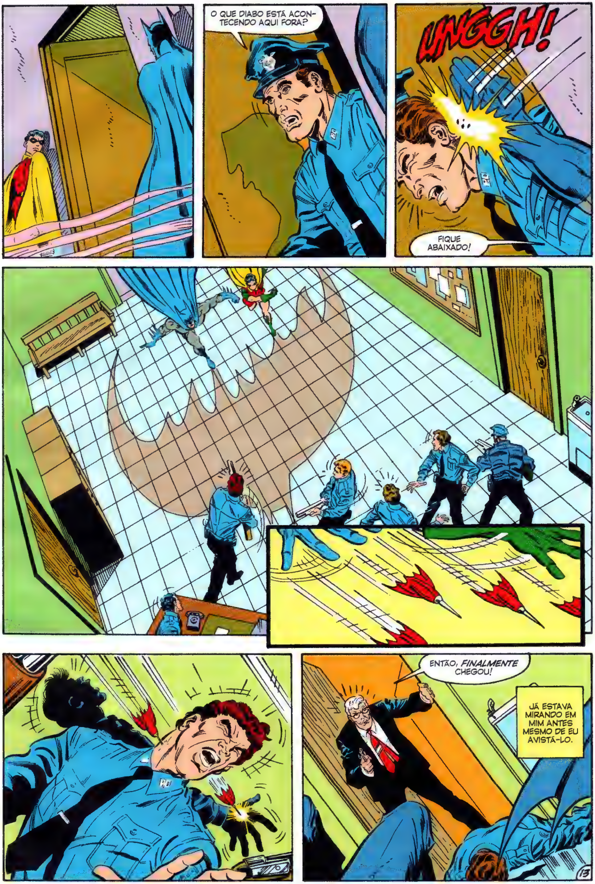


UMA *FAÇANHA* E TANTO, DETER O ESPANTALHO *SOZINHO*.
COM CERTEZA.
SÓ NÃO QUERO QUE O MENINO CORRA *RISCOS DESNECESSÁRIOS* ANTES DE EU CONSIDERÁ-LO PRONTO.
TEME QUE O RAPAZ CHEGUE A UM PONTO EM QUE *NÃO* PRECISARÁ MAIS DO SENHOR?
TALVEZ.
EU NÃO PERDERIA MEU SONO POR ESSA POSSIBILIDADE, PATRÃO BRUCE.
NÃO PERDEREI. PORÉM, ENQUANTO ISSO, VOU PRECISAR DO *TRAJE* DO ESPANTALHO E DE UM *NOVO ROSTO*.
VOU PREPARAR A MISTURA DE LÁTEX, SENHOR.
JÁ ERA NOITE QUANDO RETORNAMOS AO ASILO ARKHAM.
ALFRED, ATRÁS DE BIGODES FALSOS, DIRIGIA A AMBULÂNCIA.
O QUE TEM AÍ?
UM CLIENTE VOLTANDO.
O ESPANTALHO.
NÓS O LEVAMOS DAQUI.
MAS DEVO INSISTIR EM ACOMPANHAR MEU PACIENTE.
QUEM É VOCÊ?
O NOME É DR. MERULA, DO HOSPITAL GERAL.
O COITADO LEVOU UMA SURRA DO BATMAN.
POR QUE AINDA ESTÁ USANDO SUA MÁSCARA?
9

O PACIENTE FICOU BASTANTE *AGITADO* QUANDO A REMOVI, MAIS CEDO.
PENSEI EM *AGRADÁ-LO* ATÉ O INSTALARMOS.
É MESMO...?
COMO SABEMOS QUE TROUXE O *HOMEM CERTO* SE NÃO VERIFICARMOS?
EU NÃO FARIA ISSO...
...MAS, SE INSISTE...
MINHA MÁSCARA... MÁSCARA...
CERTO, LEVEM-NO PRA *ENFERMARIA.*
JÁ PODE IR, POLICIAL.
RECEBI *ORDENS* PRA FICAR, DOUTOR.
POIS BEM.
BONS SONHOS.
HORA DE ACORDAR, SR. ESPANTALHO.
COMO QUISER, DR. MERULA.
10


SORTE A SUA NÃO HAVER UM APRECIADOR DE PÁSSAROS NAQUELE GRUPO.
PORIAM TER LEMBRADO QUE MERULA MIGRATORIA É A CLASSIFICAÇÃO CIENTÍFICA DO TORDO. OU ROBIN.
NÃO VALE A PENA VIVER A VIDA SE NÃO CORRER ALGUNS RISCOS.
EU IMAGINARIA QUE ENFRENTAR 30 POLICIAIS ARMADOS SERIA EMOÇÃO SUFICIENTE PARA UM DIA.
É, ISSO VAI SER DIVERTIDO. VAMOS NESSA.
OS 15 MINUTOS SEGUINTES SÃO UM TANTO TENSOS.
ISSO CUIDA DOS GUARDAS NO PORTÃO PRINCIPAL E NA ENFERMARIA.
AGORA, SÓ PRECISAMOS ATRAVESSAR E TOMAR O PRÉDIO PRINCIPAL, E DEPOIS SOLTAR O HOMEM-FLORÔNICO.
EI! O QUE TODOS AQUELES DETENTOS ESTÃO FAZENDO NO PÁTIO DE EXERCÍCIOS TÃO TARDE DA NOITE?
É MELHOR DAR OUTRA OLHADA, ROBIN.
NÃO SÃO APENAS QUAISQUER DETENTOS...
11

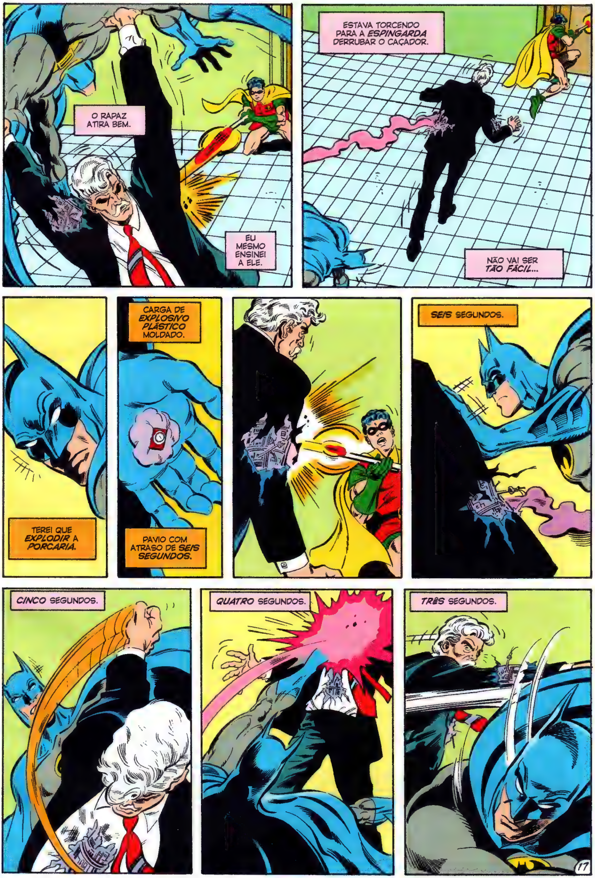
GORDON PREPAROU UMA LINHA DE DEFESA SECUNDÁRIA UTILIZANDO OS DETENTOS MAIS PERIGOSOS DO ASILO.
ALI ESTÃO O CORINGA, DUAS-CARAS, O CHARADA, SR. FRIO... ALGUNS DOS MAIS MALUCOS E MAIS MORTÍFEROS VILÕES QUE JÁ ENFRENTEI.
82409
SOB CIRCUNSTÂNCIAS NORMAIS, EU NÃO RECORRERIA A MEDIDAS TÃO EXTREMAS, MAS...
...ACHO QUE TEREMOS QUE USAR AQUELA GRANADA DE GÁS DO MEDO QUE VOCÊ APANHOU NO ESCONDERIJO DO ESPANTALHO.
CREDO!
O QUE É ISSO?!
VAMOS CORRER! OS GUARDAS NO PRÉDIO PRINCIPAL VIRÃO VER O QUE É TODA A CONFUSÃO.
PREPARE SEUS DARDOS EMBEBIDOS EM FÁRMACOS.
O BATMAN, NÃO!
SOCORRO!
VÁ EMBORA!
12


O QUE DIABO ESTÁ ACON-TECENDO AQUI FORA?
UNGGH!
FIQUE ABAIXADO!
ENTÃO, *FINALMENTE* CHEGOU!
JÁ ESTAVA MIRANDO EM MIM ANTES MESMO DE EU AVISTÁ-LO.
13

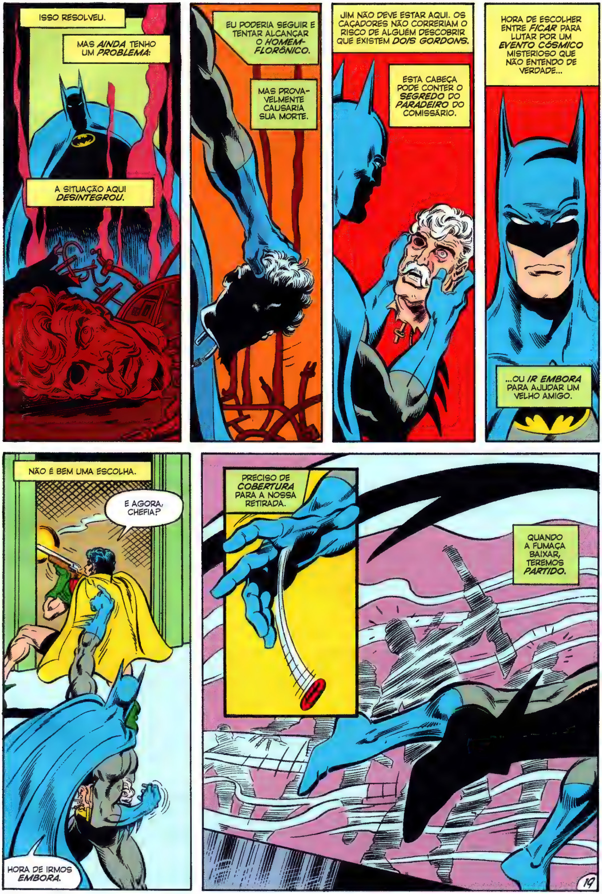
POR SORTE, MEUS REFLEXOS SÃO MAIS RÁPIDOS DO QUE OS DELE.
...OU DEVO DIZER "DAQUILO"?
ME POSICIONO FIRMEMENTE E O ACERTO COM UM SOCO POTENTE...
...E QUASE QUEBRO TODOS OS OSSOS DA MÃO.
WHAM
O SOCO DE GORDON PROVA-SE MUITO MAIS EFICIENTE.
APAGUEI. A VIA LÁCTEA INTEIRA ESTÁ RELUZINDO DIANTE DOS MEUS OLHOS.
GRAÇAS A DEUS, TENHO UM PARCEIRO HOJE EM DIA.
INFELIZMENTE, ROBIN NÃO ESPERA A RESISTÊNCIA DE AÇO ESCONDIDA SOB O EXTERIOR HUMANO DE JIM GORDON MAIS DO QUE EU ESPERAVA.
ARRGHHH!
MAS ROBIN NÃO VAI DEIXAR QUE ALGUNS DEDOS QUEBRADOS O TIREM DO JOGO.
PARADO!
O MOVIMENTO SALVA SUA VIDA.
14

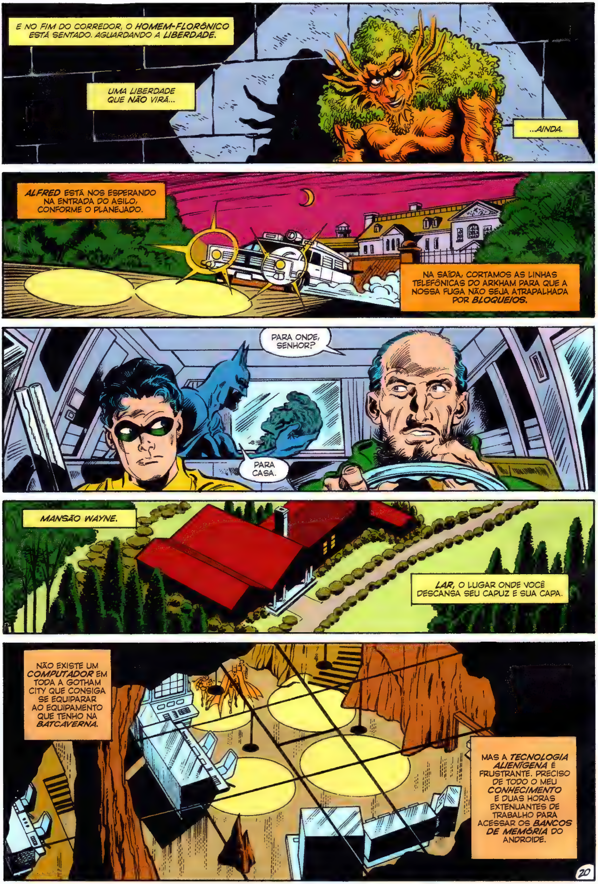
KA-BLAM
O DISFARCE FOI PENETRADO.
O PRETEXTO É DESCARTADO.
O CAÇADOR FOI REVELADO.
COMISSÁRIO! EU...
UURRGG!!
15

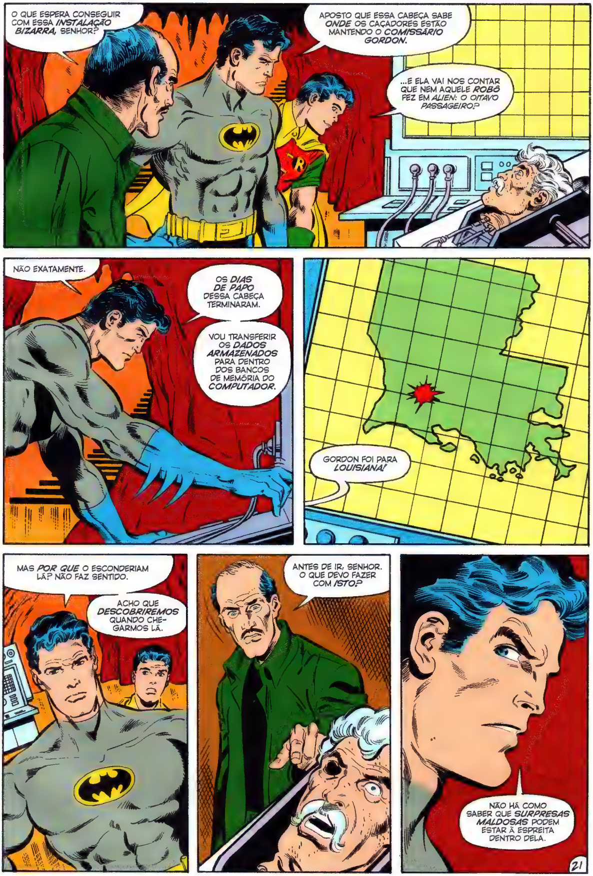
BATMAN!
TEMOS COMPANHIA!
CONTENHA-OS ENQUANTO CUIDO DAS COISAS AQUI!
PODE DEIXAR!
PROTEJAM-SE!
ENQUANTO ISSO, ESTOU CUIDANDO DAS COISAS...
...OU TENTANDO, PELO MENOS.
POR SORTE, ROBIN VÊ QUE EU PRECISAVA DE UMA AJUDA DE CALIBRE 12.
16


O RAPAZ ATIRA BEM.
EU MESMO ENSINEI A ELE.
ESTAVA TORCENDO PARA A ESPINGARDA DERRUBAR O CAÇADOR.
NÃO VAI SER TÃO FÁCIL...
TEREI QUE EXPLODIR A PORCARIA.
CARGA DE EXPLOSIVO PLÁSTICO MOLDADO.
PAVIO COM ATRASO DE SEIS SEGUNDOS.
SEIS SEGUNDOS.
CINCO SEGUNDOS.
QUATRO SEGUNDOS.
TRÊS SEGUNDOS.
17

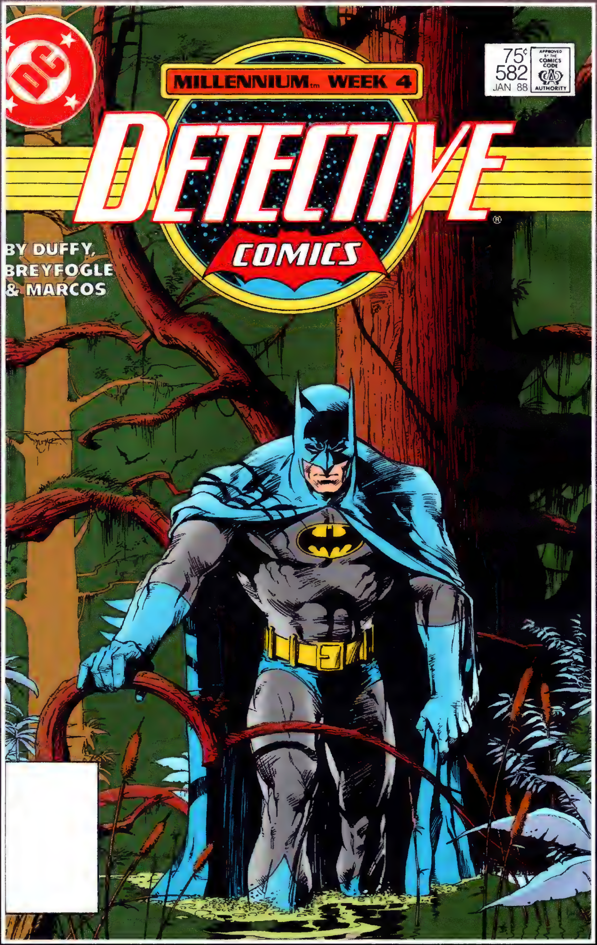
DOIS SEGUNDOS.
UM SEGUNDO.
ROBIN, PROTEJA-SE!
KATHOOOOM!
18


ISSO RESOLVEU.
MAS AINDA TENHO UM PROBLEMA:
A SITUAÇÃO AQUI DESINTEGROU.
EU PODERIA SEGUIR E TENTAR ALCANÇAR O HOMEM-FLORÔNICO.
MAS PROVAVELMENTE CAUSARIA SUA MORTE.
JIM NÃO DEVE ESTAR AQUI. OS CAÇADORES NÃO CORRERIAM O RISCO DE ALGUÉM DESCOBRIR QUE EXISTEM DOIS GORDONS.
ESTA CABEÇA PODE CONTER O SEGREDO DO PARADEIRO DO COMISSÁRIO.
HORA DE ESCOLHER ENTRE FICAR PARA LUTAR POR UM EVENTO CÓSMICO MISTERIOSO QUE NÃO ENTENDO DE VERDADE...
...OU IR EMBORA PARA AJUDAR UM VELHO AMIGO.
NÃO É BEM UMA ESCOLHA.
E AGORA, CHEFIA?
HORA DE IRMOS EMBORA.
PRECISO DE COBERTURA PARA A NOSSA RETIRADA.
QUANDO A FUMAÇA BAIXAR, TEREMOS PARTIDO.
19

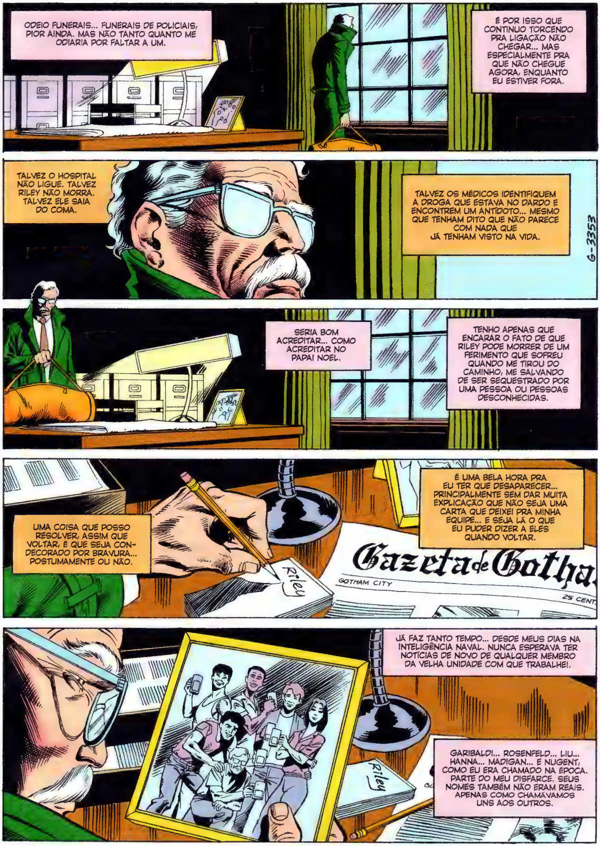

E NO FIM DO CORREDOR, O HOMEM-FLORÔNICO ESTÁ SENTADO. AGUARDANDO A LIBERDADE.
UMA LIBERDADE QUE NÃO VIRÁ...
...AINDA.
ALFRED ESTÁ NOS ESPERANDO NA ENTRADA DO ASILO, CONFORME O PLANEJADO.
NA SAÍDA, CORTAMOS AS LINHAS TELEFÔNICAS DO ARKHAM PARA QUE A NOSSA FUGA NÃO SEJA ATRAPALHADA POR BLOQUEIOS.
PARA ONDE, SENHOR?
PARA CASA.
MANSÃO WAYNE.
LAR, O LUGAR ONDE VOCÊ DESCANSA SEU CAPUZ E SUA CAPA.
NÃO EXISTE UM COMPUTADOR EM TODA A GOTHAM CITY QUE CONSIGA SE EQUIPARAR AO EQUIPAMENTO QUE TENHO NA BATCAVERNA.
MAS A TECNOLOGIA ALIENÍGENA É FRUSTRANTE. PRECISO DE TODO O MEU CONHECIMENTO E DUAS HORAS EXTENUANTES DE TRABALHO PARA ACESSAR OS BANCOS DE MEMÓRIA DO ANDROIDE.
20

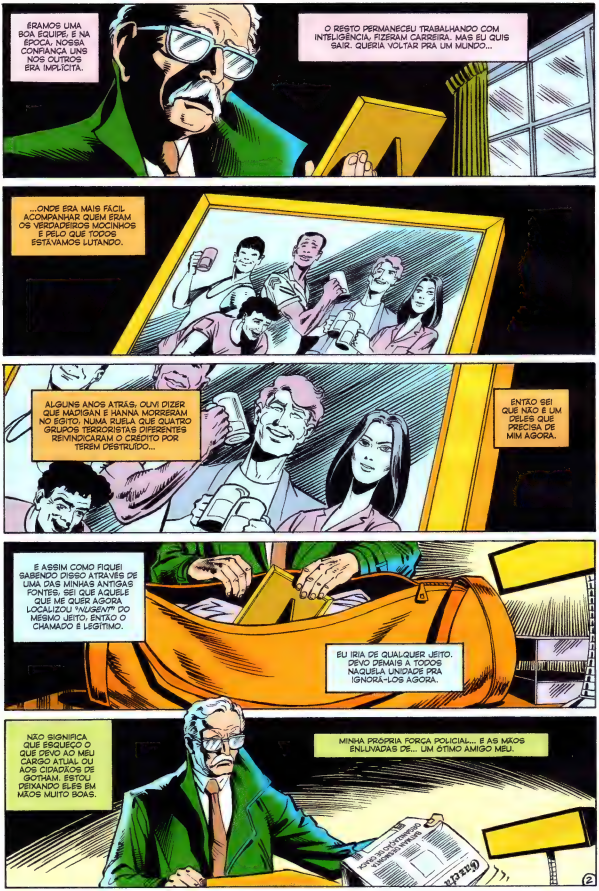

O QUE ESPERA CONSEGUIR COM ESSA *INSTALAÇÃO BIZARRA,* SENHOR?
APOSTO QUE ESSA CABEÇA SABE *ONDE* OS CAÇADORES ESTÃO MANTENDO O *COMISSÁRIO GORDON.*
...E ELA VAI NOS CONTAR QUE NEM AQUELE *ROBÔ* FEZ EM *ALIEN: O OITAVO PASSAGEIRO?*
NÃO EXATAMENTE.
OS *DIAS DE PAPO* DESSA CABEÇA TERMINARAM.
VOU TRANSFERIR OS *DADOS ARMAZENADOS* PARA DENTRO DOS BANCOS DE MEMÓRIA DO *COMPUTADOR.*
GORDON FOI PARA *LOUISIANA!*
MAS *POR QUE* O ESCONDERIAM LÁ? NÃO FAZ SENTIDO.
ACHO QUE *DESCOBRIREMOS* QUANDO CHEGARMOS LÁ.
ANTES DE IR, SENHOR. O QUE DEVO FAZER COM *ISTO?*
NÃO HÁ COMO SABER QUE *SURPRESAS MALDOSAS* PODEM ESTAR À ESPREITA DENTRO DELA.
21

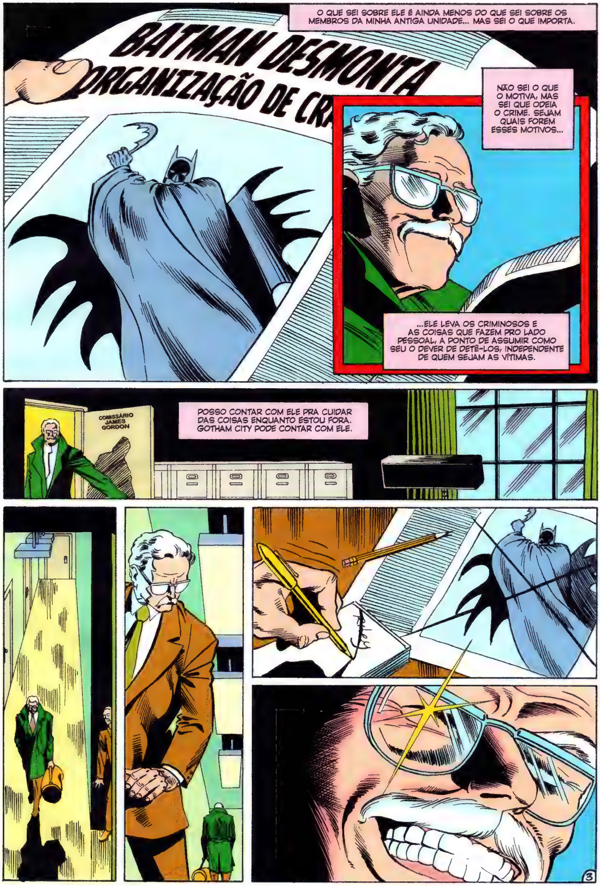
AS AVENTURAS DE BATMAN NA SAGA MILÊNIO CONTINUAM A SEGUIR!

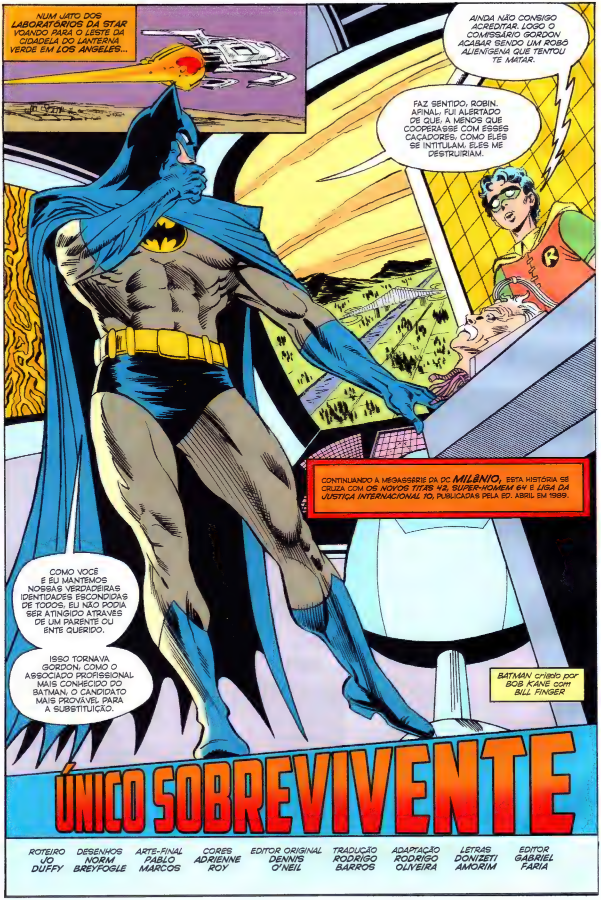


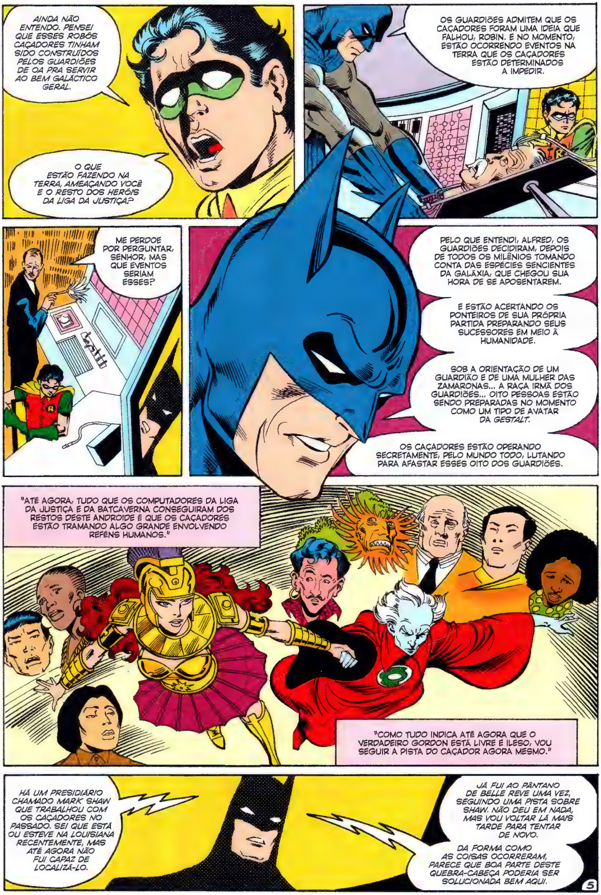
DETECTIVE COMICS 582
Jerry Bingham e Anthony Tollin

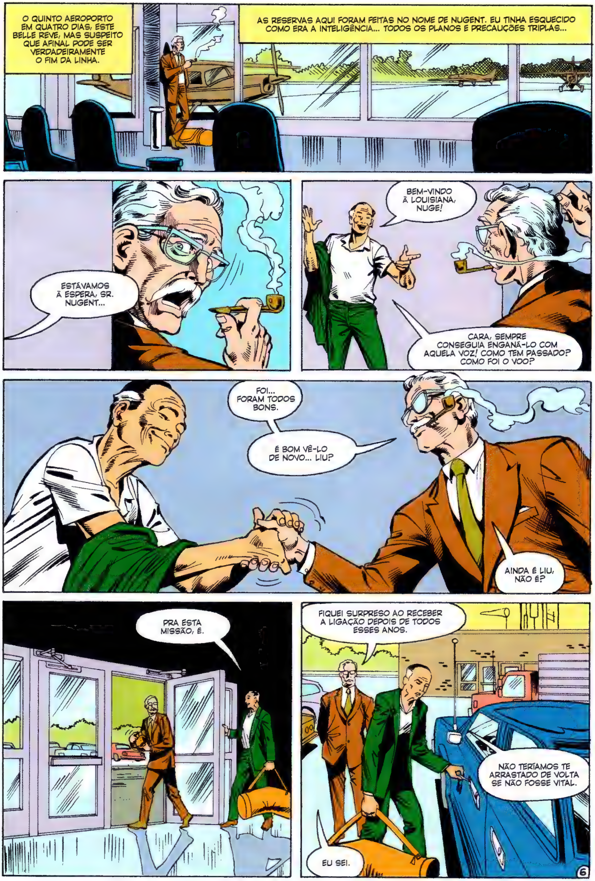

ODEIO FUNERAIS... FUNERAIS DE POLICIAIS, PIOR AINDA. MAS NÃO TANTO QUANTO ME ODIARIA POR FALTAR A UM.
É POR ISSO QUE CONTINUO TORCENDO PRA LIGAÇÃO NÃO CHEGAR... MAS ESPECIALMENTE PRA QUE NÃO CHEGUE AGORA, ENQUANTO EU ESTIVER FORA.
TALVEZ O HOSPITAL NÃO LIGUE. TALVEZ RILEY NÃO MORRA. TALVEZ ELE SAIA DO COMA.
TALVEZ OS MÉDICOS IDENTIFIQUEM A DROGA QUE ESTAVA NO DARDO E ENCONTREM UM ANTÍDOTO... MESMO QUE TENHAM DITO QUE NÃO PARECE COM NADA QUE JÁ TENHAM VISTO NA VIDA.
G-3353
SERIA BOM ACREDITAR... COMO ACREDITAR NO PAPAI NOEL.
TENHO APENAS QUE ENCARAR O FATO DE QUE RILEY PODE MORRER DE UM FERIMENTO QUE SOFREU QUANDO ME TIROU DO CAMINHO, ME SALVANDO DE SER SEQUESTRADO POR UMA PESSOA OU PESSOAS DESCONHECIDAS.
UMA COISA QUE POSSO RESOLVER, ASSIM QUE VOLTAR, É QUE SEJA CONDECORADO POR BRAVURA... POSTUMAMENTE OU NÃO.
É UMA BELA HORA PRA EU TER QUE DESAPARECER... PRINCIPALMENTE SEM DAR MUITA EXPLICAÇÃO QUE NÃO SEJA UMA CARTA QUE DEIXEI PRA MINHA EQUIPE... E SEJA LÁ O QUE EU PUDER DIZER A ELES QUANDO VOLTAR.
Riley
Gazeta de Gotham
GOTHAM CITY
25 CENT
JÁ FAZ TANTO TEMPO... DESDE MEUS DIAS NA INTELIGÊNCIA NAVAL. NUNCA ESPERAVA TER NOTÍCIAS DE NOVO DE QUALQUER MEMBRO DA VELHA UNIDADE COM QUE TRABALHEI.
GARIBALDI... ROSENFELD... LIU... HANNA... MADIGAN... E NUGENT, COMO EU ERA CHAMADO NA ÉPOCA. PARTE DO MEU DISFARCE. SEUS NOMES TAMBÉM NÃO ERAM REAIS. APENAS COMO CHAMÁVAMOS UNS AOS OUTROS.
Riley

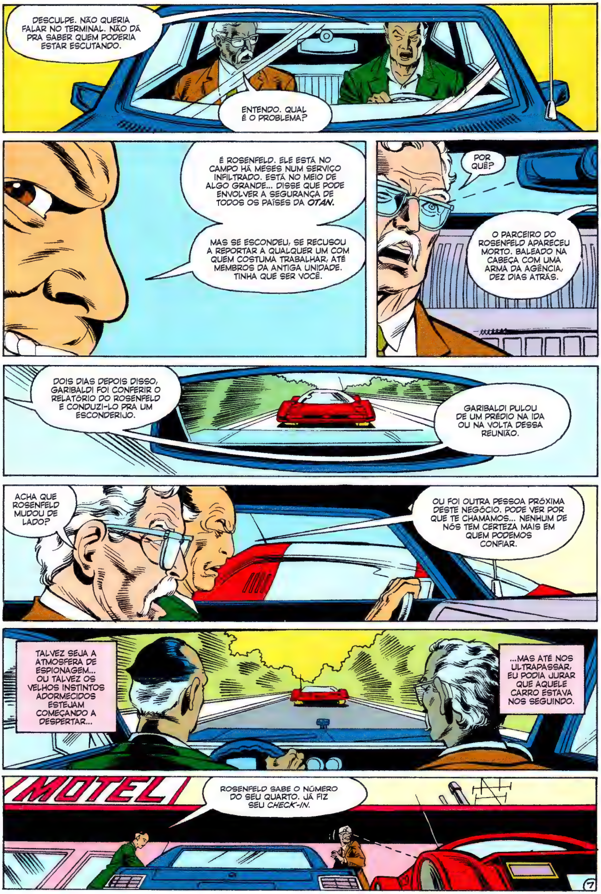

ÉRAMOS UMA BOA EQUIPE, E NA ÉPOCA, NOSSA CONFIANÇA UNS NOS OUTROS ERA IMPLÍCITA.
O RESTO PERMANECEU TRABALHANDO COM INTELIGÊNCIA, FIZERAM CARREIRA. MAS EU QUIS SAIR. QUERIA VOLTAR PRA UM MUNDO...
...ONDE ERA MAIS FÁCIL ACOMPANHAR QUEM ERAM OS VERDADEIROS MOCINHOS E PELO QUE TODOS ESTÁVAMOS LUTANDO.
ALGUNS ANOS ATRÁS, OUVI DIZER QUE MADIGAN E HANNA MORRERAM NO EGITO, NUMA RUELA QUE QUATRO GRUPOS TERRORISTAS DIFERENTES REIVINDICARAM O CRÉDITO POR TEREM DESTRUÍDO...
ENTÃO SEI QUE NÃO É UM DELES QUE PRECISA DE MIM AGORA.
E ASSIM COMO FIQUEI SABENDO DISSO ATRAVÉS DE UMA DAS MINHAS ANTIGAS FONTES, SEI QUE AQUELE QUE ME QUER AGORA LOCALIZOU "NUGENT" DO MESMO JEITO, ENTÃO O CHAMADO É LEGÍTIMO.
EU IRIA DE QUALQUER JEITO. DEVO DEMAIS A TODOS NAQUELA UNIDADE PRA IGNORÁ-LOS AGORA.
NÃO SIGNIFICA QUE ESQUEÇO O QUE DEVO AO MEU CARGO ATUAL OU AOS CIDADÃOS DE GOTHAM. ESTOU DEIXANDO ELES EM MÃOS MUITO BOAS.
MINHA PRÓPRIA FORÇA POLICIAL... E AS MÃOS ENLUVADAS DE... UM ÓTIMO AMIGO MEU.
Gazeta
BATMAN DESMONTA ORGANIZAÇÃO DE CRACK
2

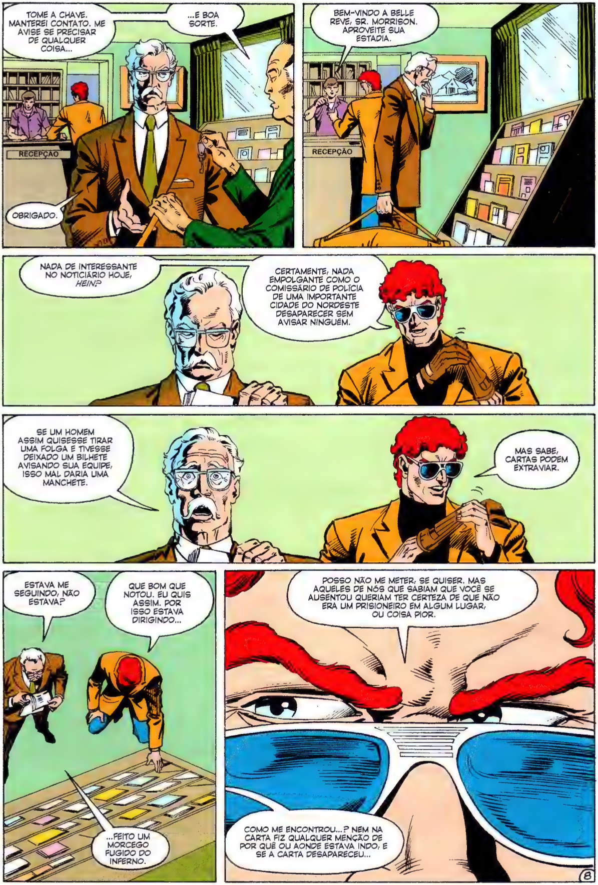

O QUE SEI SOBRE ELE É AINDA MENOS DO QUE SEI SOBRE OS MEMBROS DA MINHA ANTIGA UNIDADE... MAS SEI O QUE IMPORTA.
BATMAN DESMONTA ORGANIZAÇÃO DE CR
NÃO SEI O QUE O MOTIVA, MAS SEI QUE ODEIA O CRIME. SEJAM QUAIS FOREM ESSES MOTIVOS...
...ELE LEVA OS CRIMINOSOS E AS COISAS QUE FAZEM PRO LADO PESSOAL, A PONTO DE ASSUMIR COMO SEU O DEVER DE DETÊ-LOS, INDEPENDENTE DE QUEM SEJAM AS VÍTIMAS.
COMISSÁRIO JAMES GORDON
POSSO CONTAR COM ELE PRA CUIDAR DAS COISAS ENQUANTO ESTOU FORA. GOTHAM CITY PODE CONTAR COM ELE.
3


NUM JATO DOS LABORATÓRIOS DA STAR VOANDO PARA O LESTE DA CIDADELA DO LANTERNA VERDE EM LOS ANGELES...
AINDA NÃO CONSIGO ACREDITAR. LOGO O COMISSÁRIO GORDON ACABAR SENDO UM ROBÔ ALIENÍGENA QUE TENTOU TE MATAR.
FAZ SENTIDO, ROBIN. AFINAL, FUI ALERTADO DE QUE, A MENOS QUE COOPERASSE COM ESSES CAÇADORES, COMO ELES SE INTITULAM, ELES ME DESTRUIRIAM.
CONTINUANDO A MEGASSÉRIE DA DC MILÊNIO, ESTA HISTÓRIA SE CRUZA COM OS NOVOS TITÃS 42, SUPER-HOMEM 64 E LIGA DA JUSTIÇA INTERNACIONAL 10, PUBLICADAS PELA ED. ABRIL EM 1989.
COMO VOCÊ E EU MANTEMOS NOSSAS VERDADEIRAS IDENTIDADES ESCONDIDAS DE TODOS, EU NÃO PODIA SER ATINGIDO ATRAVÉS DE UM PARENTE OU ENTE QUERIDO.
ISSO TORNAVA GORDON, COMO O ASSOCIADO PROFISSIONAL MAIS CONHECIDO DO BATMAN, O CANDIDATO MAIS PROVÁVEL PARA A SUBSTITUIÇÃO.
BATMAN criado por BOB KANE com BILL FINGER
ÚNICO SOBREVIVENTE
ROTEIRO JO DUFFY
DESENHOS NORM BREYFOGLE
ARTE-FINAL PABLO MARCOS
CORES ADRIENNE ROY
EDITOR ORIGINAL DENNIS O'NEIL
TRADUÇÃO RODRIGO BARROS
ADAPTAÇÃO RODRIGO OLIVEIRA
LETRAS DONIZETI AMORIM
EDITOR GABRIEL FARIA


AINDA NÃO ENTENDO. PENSEI QUE ESSES ROBÔS CAÇADORES TINHAM SIDO CONSTRUÍDOS PELOS GUARDIÕES DE OA PRA SERVIR AO BEM GALÁCTICO GERAL.
O QUE ESTÃO FAZENDO NA TERRA, AMEAÇANDO VOCÊ E O RESTO DOS HERÓIS DA LIGA DA JUSTIÇA?
OS GUARDIÕES ADMITEM QUE OS CAÇADORES FORAM UMA IDEIA QUE FALHOU, ROBIN. E NO MOMENTO, ESTÃO OCORRENDO EVENTOS NA TERRA QUE OS CAÇADORES ESTÃO DETERMINADOS A IMPEDIR.
ME PERDOE POR PERGUNTAR, SENHOR, MAS QUE EVENTOS SERIAM ESSES?
PELO QUE ENTENDI, ALFRED, OS GUARDIÕES DECIDIRAM, DEPOIS DE TODOS OS MILÊNIOS TOMANDO CONTA DAS ESPÉCIES SENCIENTES DA GALÁXIA, QUE CHEGOU SUA HORA DE SE APOSENTAREM.
E ESTÃO ACERTANDO OS PONTEIROS DE SUA PRÓPRIA PARTIDA PREPARANDO SEUS SUCESSORES EM MEIO À HUMANIDADE.
SOB A ORIENTAÇÃO DE UM GUARDIÃO E DE UMA MULHER DAS ZAMARONAS... A RAÇA IRMÃ DOS GUARDIÕES... OITO PESSOAS ESTÃO SENDO PREPARADAS NO MOMENTO COMO UM TIPO DE AVATAR DA GESTALT.
OS CAÇADORES ESTÃO OPERANDO SECRETAMENTE, PELO MUNDO TODO, LUTANDO PARA AFASTAR ESSES OITO DOS GUARDIÕES.
"ATÉ AGORA, TUDO QUE OS COMPUTADORES DA LIGA DA JUSTIÇA E DA BATCAVERNA CONSEGUIRAM DOS RESTOS DESTE ANDROIDE É QUE OS CAÇADORES ESTÃO TRAMANDO ALGO GRANDE ENVOLVENDO REFÉNS HUMANOS."
"COMO TUDO INDICA ATÉ AGORA QUE O VERDADEIRO GORDON ESTÁ LIVRE E ILESO, VOU SEGUIR A PISTA DO CAÇADOR AGORA MESMO."
HÁ UM PRESIDIÁRIO CHAMADO MARK SHAW QUE TRABALHOU COM OS CAÇADORES NO PASSADO. SEI QUE ESTÁ OU ESTEVE NA LOUISIANA RECENTEMENTE, MAS ATÉ AGORA NÃO FUI CAPAZ DE LOCALIZÁ-LO.
JÁ FUI AO PÂNTANO DE BELLE REVE UMA VEZ, SEGUINDO UMA PISTA SOBRE SHAW. NÃO DEU EM NADA, MAS VOU VOLTAR LÁ MAIS TARDE PARA TENTAR DE NOVO.
DA FORMA COMO AS COISAS OCORRERAM, PARECE QUE BOA PARTE DESTE QUEBRA-CABEÇA PODERIA SER SOLUCIONADA BEM AQUI.
5

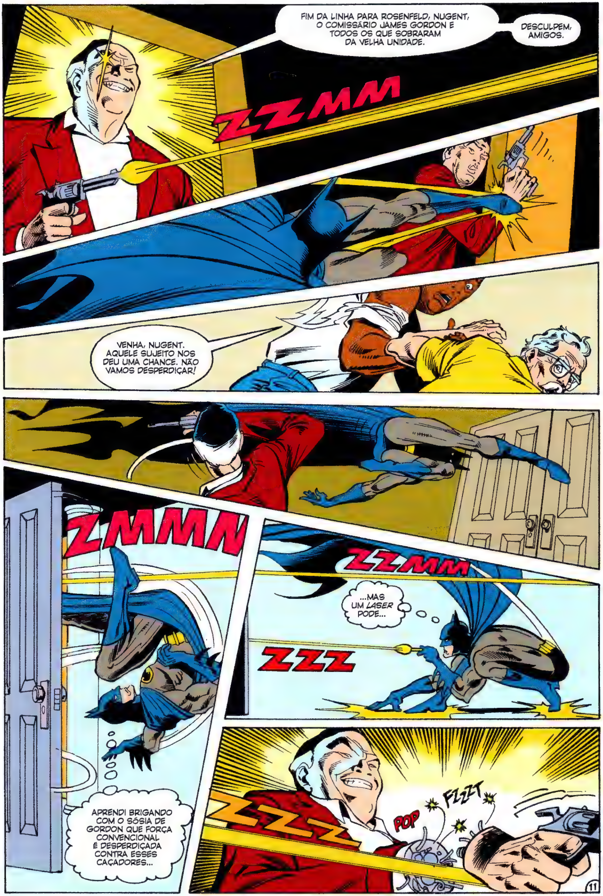

O QUINTO AEROPORTO EM QUATRO DIAS, ESTE BELLE REVE, MAS SUSPEITO QUE AFINAL PODE SER VERDADEIRAMENTE O FIM DA LINHA.
AS RESERVAS AQUI FORAM FEITAS NO NOME DE NUGENT. EU TINHA ESQUECIDO COMO ERA A INTELIGÊNCIA... TODOS OS PLANOS E PRECAUÇÕES TRIPLAS...
ESTÁVAMOS À ESPERA, SR. NUGENT...
BEM-VINDO À LOUISIANA, NUGE!
CARA, SEMPRE CONSEGUIA ENGANÁ-LO COM AQUELA VOZ! COMO TEM PASSADO? COMO FOI O VOO?
FOI... FORAM TODOS BONS.
É BOM VÊ-LO DE NOVO... LIU?
AINDA É LIU, NÃO É?
PRA ESTA MISSÃO, É.
FIQUEI SURPRESO AO RECEBER A LIGAÇÃO DEPOIS DE TODOS ESSES ANOS.
NÃO TERÍAMOS TE ARRASTADO DE VOLTA SE NÃO FOSSE VITAL.
EU SEI.
6

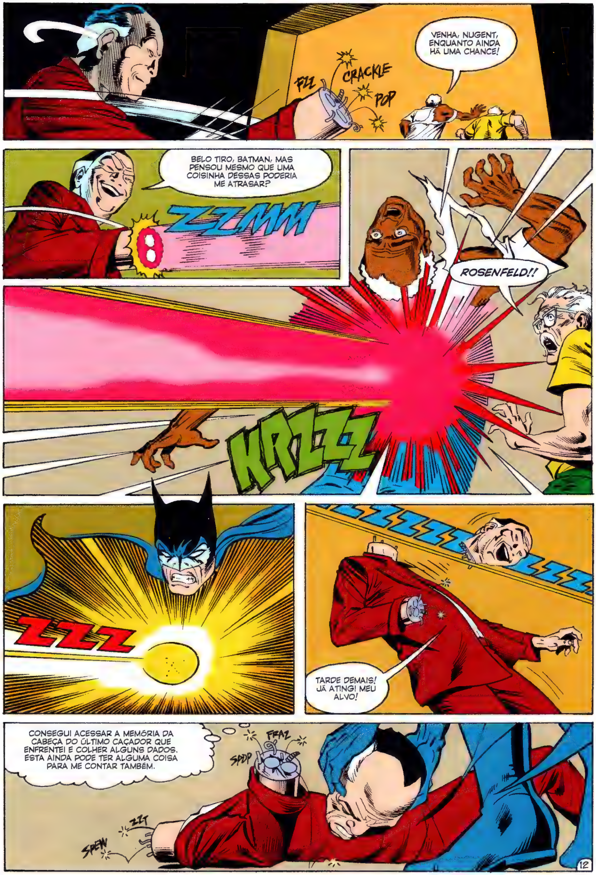

DESCULPE. NÃO QUERIA FALAR NO TERMINAL. NÃO DÁ PRA SABER QUEM PODERIA ESTAR ESCUTANDO.
ENTENDO. QUAL É O PROBLEMA?
É ROSENFELD. ELE ESTÁ NO CAMPO HÁ MESES NUM SERVIÇO INFILTRADO. ESTÁ NO MEIO DE ALGO GRANDE... DISSE QUE PODE ENVOLVER A SEGURANÇA DE TODOS OS PAÍSES DA *OTAN*.
MAS SE ESCONDEU, SE RECUSOU A REPORTAR A QUALQUER UM COM QUEM COSTUMA TRABALHAR, ATÉ MEMBROS DA ANTIGA UNIDADE. TINHA QUE SER VOCÊ.
POR QUÊ?
O PARCEIRO DO ROSENFELD APARECEU MORTO. BALEADO NA CABEÇA COM UMA ARMA DA AGÊNCIA, DEZ DIAS ATRÁS.
DOIS DIAS DEPOIS DISSO, GARIBALDI FOI CONFERIR O RELATÓRIO DO ROSENFELD E CONDUZI-LO PRA UM ESCONDERIJO.
GARIBALDI PULOU DE UM PRÉDIO NA IDA OU NA VOLTA DESSA REUNIÃO.
ACHA QUE ROSENFELD MUDOU DE LADO?
OU FOI OUTRA PESSOA PRÓXIMA DESTE NEGÓCIO. PODE VER POR QUE TE CHAMAMOS... NENHUM DE NÓS TEM CERTEZA MAIS EM QUEM PODEMOS CONFIAR.
TALVEZ SEJA A ATMOSFERA DE ESPIONAGEM... OU TALVEZ OS VELHOS INSTINTOS ADORMECIDOS ESTEJAM COMEÇANDO A DESPERTAR...
...MAS ATÉ NOS ULTRAPASSAR, EU PODIA JURAR QUE AQUELE CARRO ESTAVA NOS SEGUINDO.
MOTEL
ROSENFELD SABE O NÚMERO DO SEU QUARTO. JÁ FIZ SEU *CHECK-IN*.
7


TOME A CHAVE. MANTEREI CONTATO. ME AVISE SE PRECISAR DE QUALQUER COISA...
...E BOA SORTE.
RECEPÇÃO
OBRIGADO.
BEM-VINDO A BELLE REVE, SR. MORRISON. APROVEITE SUA ESTADIA.
RECEPÇÃO
NADA DE INTERESSANTE NO NOTICIÁRIO HOJE, *HEIN?*
CERTAMENTE, NADA EMPOLGANTE COMO O COMISSÁRIO DE POLÍCIA DE UMA IMPORTANTE CIDADE DO NORDESTE DESAPARECER SEM AVISAR NINGUÉM.
SE UM HOMEM ASSIM QUISESSE TIRAR UMA FOLGA E TIVESSE DEIXADO UM BILHETE AVISANDO SUA EQUIPE, ISSO MAL DARIA UMA MANCHETE.
MAS SABE, CARTAS PODEM EXTRAVIAR.
ESTAVA ME SEGUINDO, NÃO ESTAVA?
QUE BOM QUE NOTOU. EU QUIS ASSIM. POR ISSO ESTAVA DIRIGINDO...
...FEITO UM MORCEGO FUGIDO DO INFERNO.
POSSO NÃO ME METER, SE QUISER. MAS AQUELES DE NÓS QUE SABIAM QUE VOCÊ SE AUSENTOU QUERIAM TER CERTEZA DE QUE NÃO ERA UM PRISIONEIRO EM ALGUM LUGAR, OU COISA PIOR.
COMO ME ENCONTROU...? NEM NA CARTA FIZ QUALQUER MENÇÃO DE POR QUÊ OU AONDE ESTAVA INDO, E SE A CARTA DESAPARECEU...
8

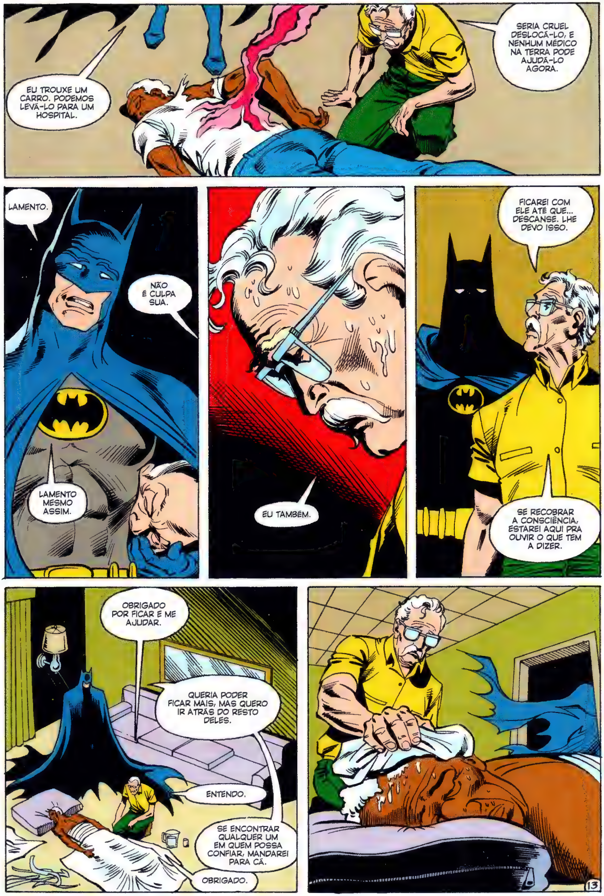
COMPUTADORES. PROCUREI UM HOMEM VIAJANDO SOZINHO A PARTIR DE GOTHAM, CUJA IDENTIDADE NÃO APARECIA EM NENHUMA DAS VERIFICAÇÕES-PADRÃO E QUE PAGOU POR TUDO EM DINHEIRO.
O NÚMERO DE MUDANÇAS QUE FEZ ME CONVENCEU QUE ESTAVA ILESO E SE DESLOCANDO POR VONTADE PRÓPRIA, MAS TIVE MOTIVOS PARA ME PREOCUPAR QUANDO APARECEU AQUI.
BOM, EU QUERIA QUE PUDESSE ME AJUDAR AGORA... MAS ESTOU AQUI PORQUE TEM UM HOMEM COM PROBLEMAS... UM HOMEM QUE SÓ QUER LIDAR COM UMA PESSOA QUE CONHECE E EM QUEM CONFIA.
E POR MELHOR QUE SEJA A SUA REPUTAÇÃO, PODERIA SER QUALQUER UM EMBAIXO DAQUELE CAPUZ QUE USA NORMALMENTE, NÃO É?
VERDADE... MAS NÃO SOU O ÚNICO QUE PODE SER IMITADO.
FOI SÓ QUANDO TENTOU ME MATAR QUE PERCEBI QUE VOCÊ TINHA DESAPARECIDO.
SEJA LÁ QUEM FOR ESSE SEU AMIGO QUE ESTÁ TÃO PREOCUPADO COM IMPOSTORES, ELE PODE TER MOTIVOS MUITO BONS.
SERÁ QUE... AQUELE ATENTADO CONTRA MIM ANTES DE EU VIAJAR...
HOUVE UM INCÊNDIO NO HOSPITAL DOIS DIAS ATRÁS. RILEY MORREU QUEIMADO SEM RECOBRAR A CONSCIÊNCIA. TODAS AS SUAS AMOSTRAS SANGUÍNEAS CONTENDO A SUBSTÂNCIA FORAM ROUBADAS.
DROGA.
POR MAIS FANTÁSTICO QUE PAREÇA, ESTA COISA É MUNDIAL. ENVOLVE ROUBO DE IDENTIDADE, SUPER-ROBÔS E EXTRATERRESTRES.
CUIDE-SE. ESTAREI POR PERTO.
QUERO ESTAS, POR FAVOR. E TEM ALGUM OUTRO JORNAL DE FORA DA CIDADE?
SAGUÃO
9

PASSEI O RESTO DA MANHÃ E A MAIOR PARTE DA TARDE LENDO MINHAS REVISTAS E PENSANDO NO QUE O BATMAN TINHA ME CONTADO.
TELEFONE
RRRING
QUANDO ROSENFELD LIGOU, PRESUMIU QUE O TELEFONE ESTARIA GRAMPEADO DO MEU LADO E ME DISSE PRA VIR PRA CÁ E AGUARDAR MINHAS PRÓXIMAS INSTRUÇÕES.
ALÔ?
NÃO DEMOREI PRA ENCONTRAR ESTE LUGAR. AS INDICAÇÕES DE ROSENFELD FORAM CLARAS E BELLE REVE É UM LUGAR PEQUENO.
NUGENT? É VOCÊ MESMO?
É BOM VÊ-LO DE NOVO, ROSENFELD.
GRAÇAS A DEUS VOCÊ VEIO!
O QUE TENHO PRA TE CONTAR, O SEGREDO QUE VENHO TRAZENDO... É TÃO GRANDE... MAS É INACREDITÁVEL...
SE ENVOLVE ALIENÍGENAS E DUPLICATAS ROBÓTICAS, ENTÃO JÁ SEI UM POUCO.
VOCÊ SABE! VOCÊ SABE! GARIBALDI SABIA, E MEU PARCEIRO, ALISTAIR. E ELES MORRERAM...
NÃO! SÃO OS CAÇADORES! ELES NOS ENCONTRARAM!
ZZMM
10

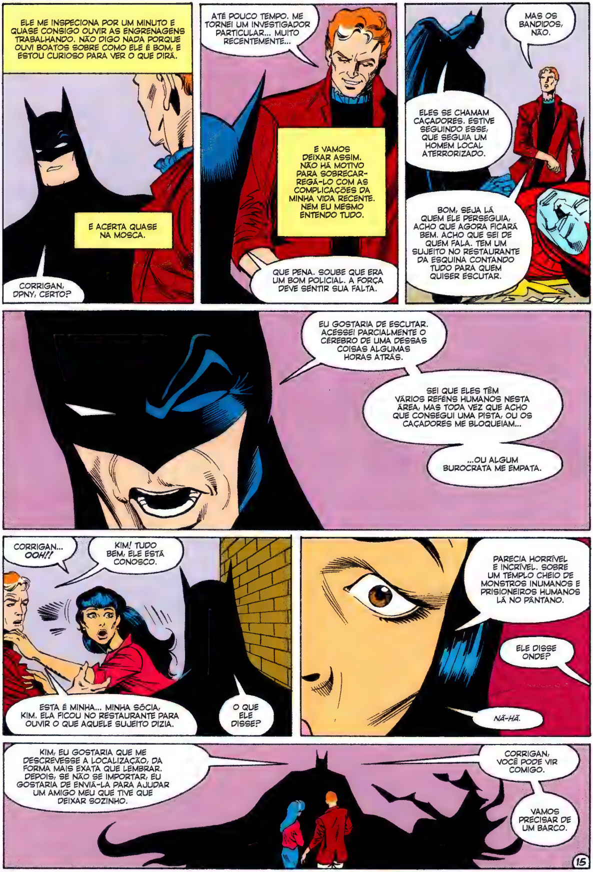

FIM DA LINHA PARA ROSENFELD, NUGENT, O COMISSÁRIO JAMES GORDON E TODOS OS QUE SOBRARAM DA VELHA UNIDADE.
DESCULPEM, AMIGOS.
ZZMM
VENHA, NUGENT. AQUELE SUJEITO NOS DEU UMA CHANCE. NÃO VAMOS DESPERDIÇAR!
ZMMM
APRENDI BRIGANDO COM O SÓSIA DE GORDON QUE FORÇA CONVENCIONAL É DESPERDIÇADA CONTRA ESSES CAÇADORES...
ZZMM
...MAS UM LASER PODE...
ZZZ
ZZZ
POP
FZZZT
11

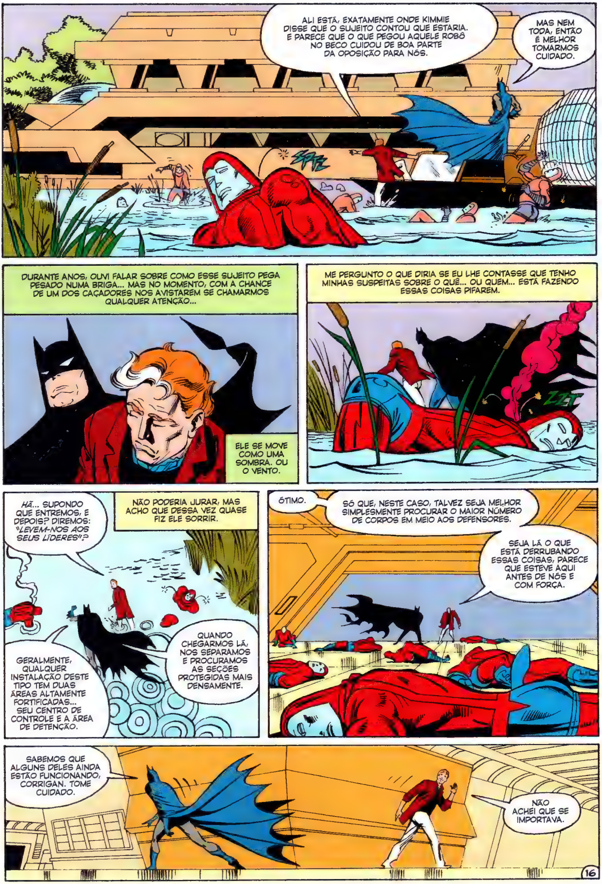


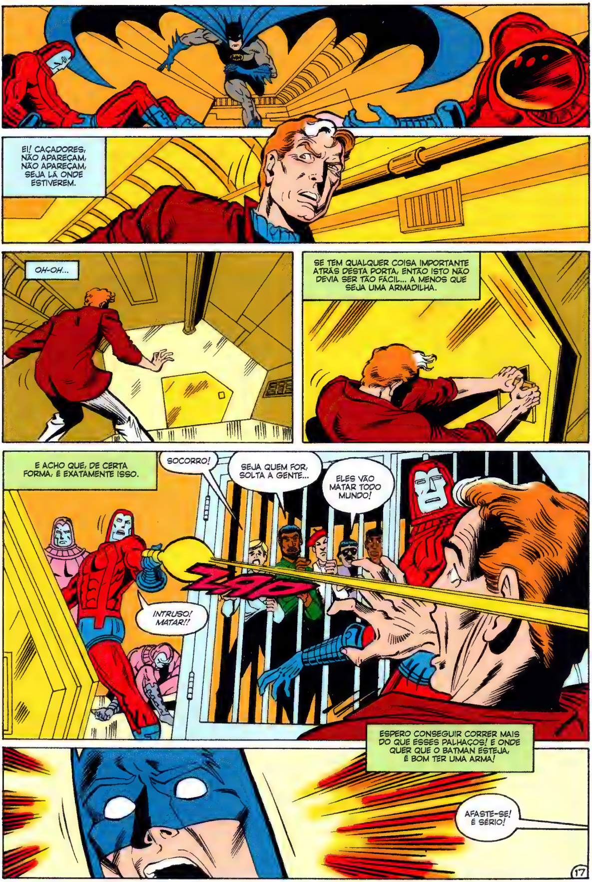
VENHA, NUGENT, ENQUANTO AINDA HÁ UMA CHANCE!
FIZZ
CRACKLE
POP
BELO TIRO, BATMAN, MAS PENSOU MESMO QUE UMA COISINHA DESSAS PODERIA ME ATRASAR?
ZZMMM
ROSENFELD!!
KRZZZ
ZZZ
TARDE DEMAIS! JÁ ATINGI MEU ALVO!
CONSEGUI ACESSAR A MEMÓRIA DA CABEÇA DO ÚLTIMO CAÇADOR QUE ENFRENTEI E COLHER ALGUNS DADOS. ESTA AINDA PODE TER ALGUMA COISA PARA ME CONTAR TAMBÉM.
FRAZ
SPOP
ZZT
SPEW
12

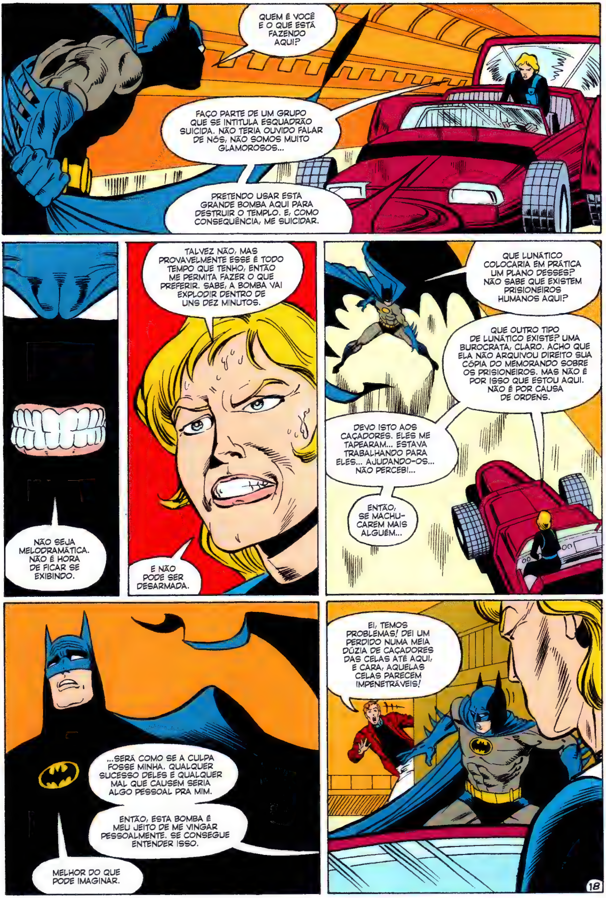

EU TROUXE UM CARRO. PODEMOS LEVÁ-LO PARA UM HOSPITAL.
SERIA CRUEL DESLOCÁ-LO, E NENHUM MÉDICO NA TERRA PODE AJUDÁ-LO AGORA.
LAMENTO.
NÃO É CULPA SUA.
LAMENTO MESMO ASSIM.
EU TAMBÉM.
FICAREI COM ELE ATÉ QUE... DESCANSE. LHE DEVO ISSO.
SE RECOBRAR A CONSCIÊNCIA, ESTAREI AQUI PRA OUVIR O QUE TEM A DIZER.
OBRIGADO POR FICAR E ME AJUDAR.
QUERIA PODER FICAR MAIS, MAS QUERO IR ATRÁS DO RESTO DELES.
ENTENDO.
SE ENCONTRAR QUALQUER UM EM QUEM POSSA CONFIAR, MANDAREI PARA CÁ.
OBRIGADO.
13

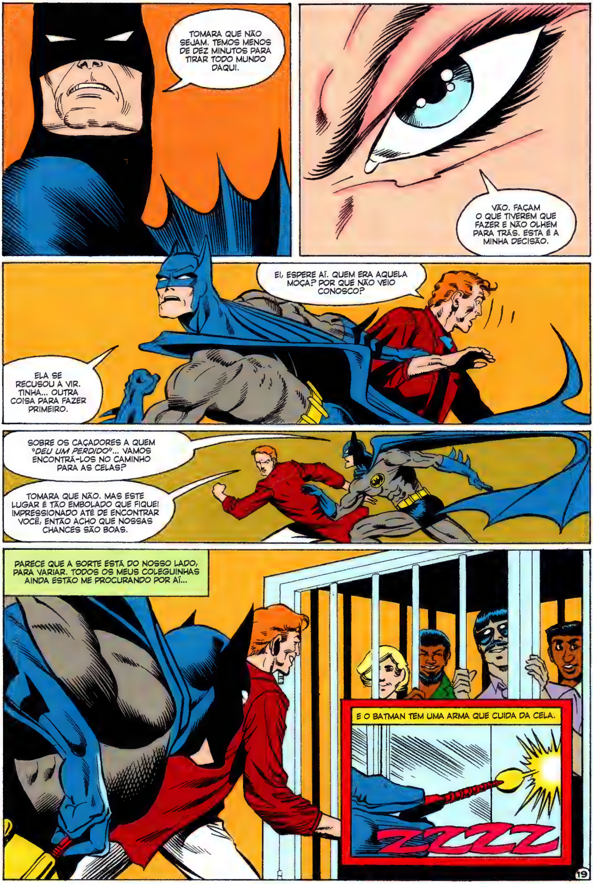
FZZ
ZZZ
BZZT
POP
CRASH!
MAS O QUÊ--
!
SPZ
ZZT
BEM, AH... QUE SURPRESA ENCONTRÁ-LO AQUI.
MUITO BEM, ENTÃO TALVEZ NÃO SEJA A FRASE MAIS ORIGINAL DO MUNDO, MAS FALEI COM UMA CALMA RESPEITÁVEL, CONSIDERANDO QUE TINHA ACABADO DE ACOMPANHAR UM ESQUEMA...
...QUE ME LEVOU A UM ROBÔ EM CURTO E AO BATMAN NUM BECO DE LOUISIANA.
14

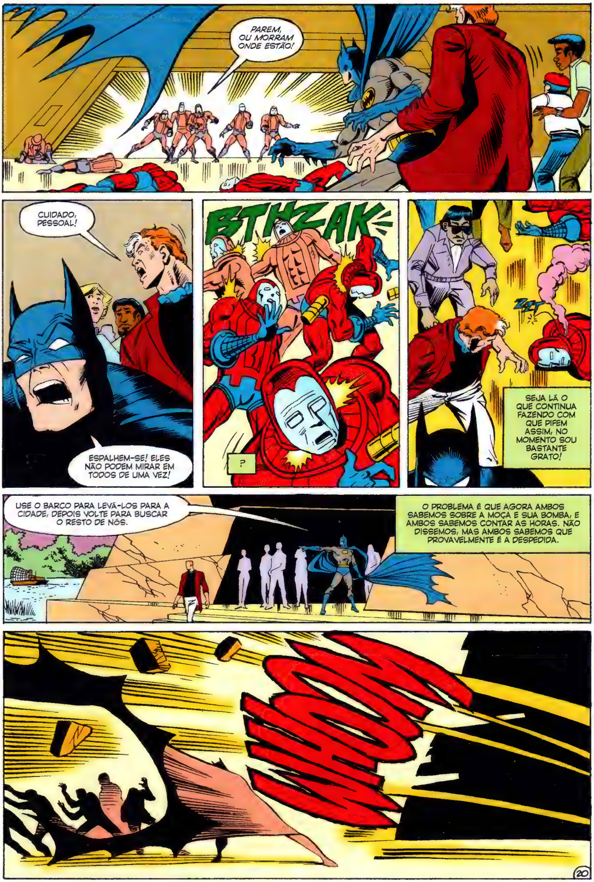

ELE ME INSPECIONA POR UM MINUTO E QUASE CONSIGO OUVIR AS ENGRENAGENS TRABALHANDO. NÃO DIGO NADA PORQUE OUVI BOATOS SOBRE COMO ELE É BOM, E ESTOU CURIOSO PARA VER O QUE DIRÁ.
E ACERTA QUASE NA MOSCA.
CORRIGAN, DPNY, CERTO?
ATÉ POUCO TEMPO. ME TORNEI UM INVESTIGADOR PARTICULAR... MUITO RECENTEMENTE...
E VAMOS DEIXAR ASSIM. NÃO HÁ MOTIVO PARA SOBRECARREGÁ-LO COM AS COMPLICAÇÕES DA MINHA VIDA RECENTE. NEM EU MESMO ENTENDO TUDO.
QUE PENA. SOUBE QUE ERA UM BOM POLICIAL. A FORÇA DEVE SENTIR SUA FALTA.
MAS OS BANDIDOS, NÃO.
ELES SE CHAMAM CAÇADORES. ESTIVE SEGUINDO ESSE, QUE SEGUIA UM HOMEM LOCAL ATERRORIZADO.
BOM, SEJA LÁ QUEM ELE PERSEGUIA, ACHO QUE AGORA FICARÁ BEM. ACHO QUE SEI DE QUEM FALA. TEM UM SUJEITO NO RESTAURANTE DA ESQUINA CONTANDO TUDO PARA QUEM QUISER ESCUTAR.
EU GOSTARIA DE ESCUTAR. ACESSEI PARCIALMENTE O CÉREBRO DE UMA DESSAS COISAS ALGUMAS HORAS ATRÁS.
SEI QUE ELES TÊM VÁRIOS REFÉNS HUMANOS NESTA ÁREA, MAS TODA VEZ QUE ACHO QUE CONSEGUI UMA PISTA, OU OS CAÇADORES ME BLOQUEIAM...
...OU ALGUM BUROCRATA ME EMPATA.
CORRIGAN... OOH!!
KIM! TUDO BEM, ELE ESTÁ CONOSCO.
ESTA É MINHA... MINHA SÓCIA, KIM. ELA FICOU NO RESTAURANTE PARA OUVIR O QUE AQUELE SUJEITO DIZIA.
O QUE ELE DISSE?
PARECIA HORRÍVEL E INCRÍVEL. SOBRE UM TEMPLO CHEIO DE MONSTROS INUMANOS E PRISIONEIROS HUMANOS LÁ NO PÂNTANO.
ELE DISSE ONDE?
NÃ-HÃ.
KIM, EU GOSTARIA QUE ME DESCREVESSE A LOCALIZAÇÃO, DA FORMA MAIS EXATA QUE LEMBRAR. DEPOIS, SE NÃO SE IMPORTAR, EU GOSTARIA DE ENVIÁ-LA PARA AJUDAR UM AMIGO MEU QUE TIVE QUE DEIXAR SOZINHO.
CORRIGAN, VOCÊ PODE VIR COMIGO.
VAMOS PRECISAR DE UM BARCO.
15


ALI ESTÁ, EXATAMENTE ONDE KIMMIE DISSE QUE O SUJEITO CONTOU QUE ESTARIA. E PARECE QUE O QUE PEGOU AQUELE ROBÔ NO BECO CUIDOU DE BOA PARTE DA OPOSIÇÃO PARA NÓS.
MAS NEM TODA, ENTÃO É MELHOR TOMARMOS CUIDADO.
DURANTE ANOS, OUVI FALAR SOBRE COMO ESSE SUJEITO PEGA PESADO NUMA BRIGA... MAS NO MOMENTO, COM A CHANCE DE UM DOS CAÇADORES NOS AVISTAREM SE CHAMARMOS QUALQUER ATENÇÃO...
ELE SE MOVE COMO UMA SOMBRA. OU O VENTO.
ME PERGUNTO O QUE DIRIA SE EU LHE CONTASSE QUE TENHO MINHAS SUSPEITAS SOBRE O QUÊ... OU QUEM... ESTÁ FAZENDO ESSAS COISAS PIFAREM.
ZZT
HÃ... SUPONDO QUE ENTREMOS, E DEPOIS? DIREMOS: "LEVEM-NOS AOS SEUS LÍDERES"?
NÃO PODERIA JURAR, MAS ACHO QUE DESSA VEZ QUASE FIZ ELE SORRIR.
GERALMENTE, QUALQUER INSTALAÇÃO DESTE TIPO TEM DUAS ÁREAS ALTAMENTE FORTIFICADAS... SEU CENTRO DE CONTROLE E A ÁREA DE DETENÇÃO.
QUANDO CHEGARMOS LÁ, NOS SEPARAMOS E PROCURAMOS AS SEÇÕES PROTEGIDAS MAIS DENSAMENTE.
ÓTIMO.
SÓ QUE, NESTE CASO, TALVEZ SEJA MELHOR SIMPLESMENTE PROCURAR O MAIOR NÚMERO DE CORPOS EM MEIO AOS DEFENSORES.
SEJA LÁ O QUE ESTÁ DERRUBANDO ESSAS COISAS, PARECE QUE ESTEVE AQUI ANTES DE NÓS E COM FORÇA.
SABEMOS QUE ALGUNS DELES AINDA ESTÃO FUNCIONANDO, CORRIGAN. TOME CUIDADO.
NÃO ACHEI QUE SE IMPORTAVA.
16


EI! CAÇADORES, NÃO APAREÇAM, NÃO APAREÇAM, SEJA LÁ ONDE ESTIVEREM.
OH-OH...
SE TEM QUALQUER COISA IMPORTANTE ATRÁS DESTA PORTA, ENTÃO ISTO NÃO DEVIA SER TÃO FÁCIL... A MENOS QUE SEJA UMA ARMADILHA.
E ACHO QUE, DE CERTA FORMA, É EXATAMENTE ISSO.
SOCORRO!
SEJA QUEM FOR, SOLTA A GENTE...
ELES VÃO MATAR TODO MUNDO!
INTRUSO! MATAR!!
ESPERO CONSEGUIR CORRER MAIS DO QUE ESSES PALHAÇOS! E ONDE QUER QUE O BATMAN ESTEJA, É BOM TER UMA ARMA!
AFASTE-SE! É SÉRIO!
17

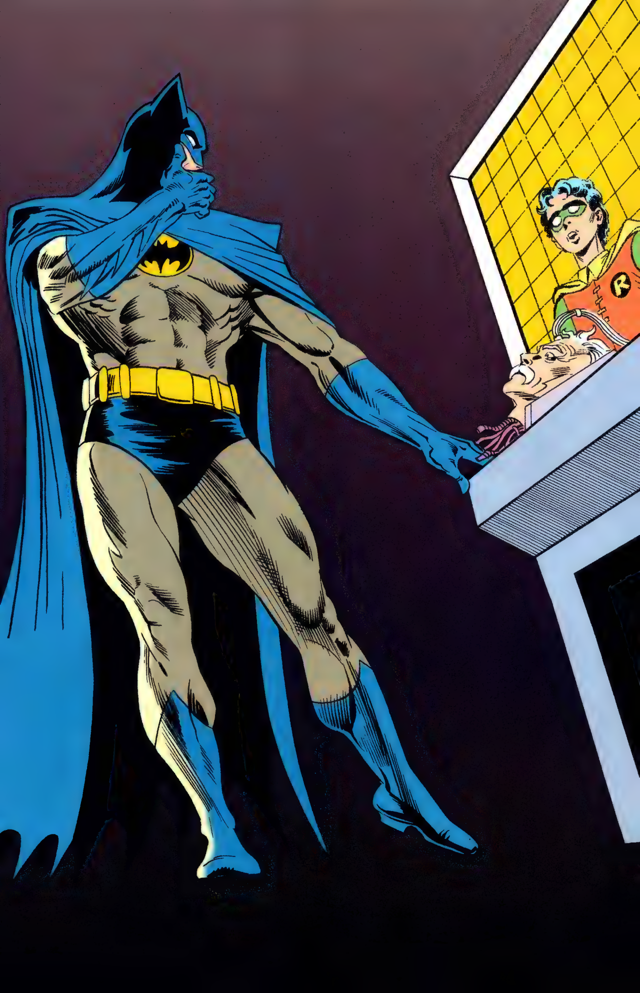

QUEM É VOCÊ E O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI?
FAÇO PARTE DE UM GRUPO QUE SE INTITULA ESQUADRÃO SUICIDA. NÃO TERIA OUVIDO FALAR DE NÓS, NÃO SOMOS MUITO GLAMOROSOS...
PRETENDO USAR ESTA GRANDE BOMBA AQUI PARA DESTRUIR O TEMPLO. E, COMO CONSEQUÊNCIA, ME SUICIDAR.
NÃO SEJA MELODRAMÁTICA. NÃO É HORA DE FICAR SE EXIBINDO.
TALVEZ NÃO, MAS PROVAVELMENTE ESSE É TODO TEMPO QUE TENHO, ENTÃO ME PERMITA FAZER O QUE PREFERIR. SABE, A BOMBA VAI EXPLODIR DENTRO DE UNS DEZ MINUTOS.
E NÃO PODE SER DESARMADA.
QUE LUNÁTICO COLOCARIA EM PRÁTICA UM PLANO DESSES? NÃO SABE QUE EXISTEM PRISIONEIROS HUMANOS AQUI?
QUE OUTRO TIPO DE LUNÁTICO EXISTE? UMA BUROCRATA, CLARO. ACHO QUE ELA NÃO ARQUIVOU DIREITO SUA CÓPIA DO MEMORANDO SOBRE OS PRISIONEIROS. MAS NÃO É POR ISSO QUE ESTOU AQUI. NÃO É POR CAUSA DE ORDENS.
DEVO ISTO AOS CAÇADORES. ELES ME TAPEARAM... ESTAVA TRABALHANDO PARA ELES... AJUDANDO-OS... NÃO PERCEBI...
ENTÃO, SE MACHUCAREM MAIS ALGUÉM...
...SERÁ COMO SE A CULPA FOSSE MINHA. QUALQUER SUCESSO DELES E QUALQUER MAL QUE CAUSEM SERIA ALGO PESSOAL PRA MIM.
ENTÃO, ESTA BOMBA É MEU JEITO DE ME VINGAR PESSOALMENTE. SE CONSEGUE ENTENDER ISSO.
MELHOR DO QUE PODE IMAGINAR.
EI, TEMOS PROBLEMAS! DEI UM PERDIDO NUMA MEIA DÚZIA DE CAÇADORES DAS CELAS ATÉ AQUI, E CARA, AQUELAS CELAS PARECEM IMPENETRÁVEIS!
18


TOMARA QUE NÃO SEJAM. TEMOS MENOS DE DEZ MINUTOS PARA TIRAR TODO MUNDO DAQUI.
VÃO. FAÇAM O QUE TIVEREM QUE FAZER E NÃO OLHEM PARA TRÁS. ESTA É A MINHA DECISÃO.
EI, ESPERE AÍ. QUEM ERA AQUELA MOÇA? POR QUE NÃO VEIO CONOSCO?
ELA SE RECUSOU A VIR. TINHA... OUTRA COISA PARA FAZER PRIMEIRO.
SOBRE OS CAÇADORES A QUEM "DEU UM PERDIDO"... VAMOS ENCONTRÁ-LOS NO CAMINHO PARA AS CELAS?
TOMARA QUE NÃO. MAS ESTE LUGAR É TÃO EMBOLADO QUE FIQUEI IMPRESSIONADO ATÉ DE ENCONTRAR VOCÊ, ENTÃO ACHO QUE NOSSAS CHANCES SÃO BOAS.
PARECE QUE A SORTE ESTÁ DO NOSSO LADO, PARA VARIAR. TODOS OS MEUS COLEGUINHAS AINDA ESTÃO ME PROCURANDO POR AÍ...
E O BATMAN TEM UMA ARMA QUE CUIDA DA CELA.
ZZZZZ
19


PAREM, OU MORRAM ONDE ESTÃO!
CUIDADO, PESSOAL!
ESPALHEM-SE! ELES NÃO PODEM MIRAR EM TODOS DE UMA VEZ!
BTHZAK
?
SEJA LÁ O QUE CONTINUA FAZENDO COM QUE PIFEM ASSIM, NO MOMENTO SOU BASTANTE GRATO!
USE O BARCO PARA LEVÁ-LOS PARA A CIDADE, DEPOIS VOLTE PARA BUSCAR O RESTO DE NÓS.
O PROBLEMA É QUE AGORA AMBOS SABEMOS SOBRE A MOÇA E SUA BOMBA, E AMBOS SABEMOS CONTAR AS HORAS. NÃO DISSEMOS, MAS AMBOS SABEMOS QUE PROVAVELMENTE É A DESPEDIDA.
WHOOM
20

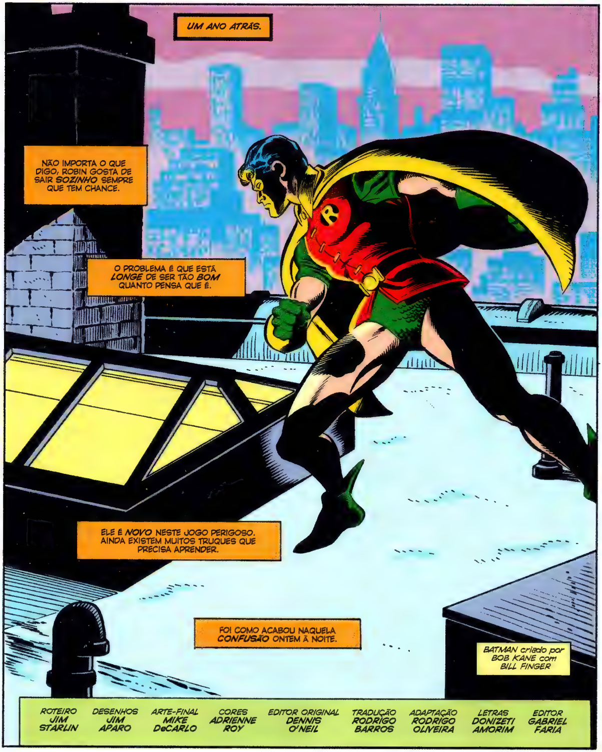
A BOMBA EXPLODIU... A BOMBA QUE DEVIA TER MATADO TODOS NÓS... E AINDA ESTAMOS DE PÉ. O TEMPLO FOI DESTRUÍDO, E NÓS AINDA ESTAMOS DE PÉ.
E AGORA, ESTÁ NEVANDO. NO OUTONO. NUM BREJO DA LOUISIANA. E SÓ POSSO IMAGINAR POR QUÊ.
TALVEZ SEJA UMA NOITE PARA ACREDITAR EM MILAGRES... E NUMA AJUDINHA DE SEUS AMIGOS.
CAÇADORES.
NUGENT... ESTÁ ME OUVINDO?
AINDA ESTOU AQUI, ROSENFELD. NÃO VOU ABANDONÁ-LO.
TENHO QUE ALERTÁ-LOS... CAÇADORES... SE INFILTRANDO... TENHO QUE ALERTAR... CASA BRANCA... SE INFILTRANDO...
CONTAR...
CONTAR... REAGAN... CONTAR...
CONTAR... WILL...
EU VI... ELA... ELA... OUVIU... PRISIONEIRA...
SEGREDO... NÃO SABIA... LIU...
NUGE...?
ESTOU AQUI ROSENFELD...
ROSENFELD...?
21

ELE SE FOI.
"ALERTAR WASHINGTON. VI ELA..." OU FOI "VI... OUVI"?
E FICOU REPETINDO SOBRE ALERTAR A CASA BRANCA E REAGAN.
ELE SABIA O QUÃO GRANDE ESSE NEGÓCIO ERA DE VERDADE.
SINTO MUITO.
ELE ERA UM BOM HOMEM.
ACREDITA NISSO? ESTÁ NEVANDO! O QUE SERÁ QUE SIGNIFICA...
EU NÃO RESPONDO PORQUE, NO MOMENTO, NÃO ESTOU COM VONTADE DE PROCURAR UM SIGNIFICADO... EM NADA.
NEVE. NO BREJO DA LOUISIANA... NESTA ÉPOCA? BEM, ME MANTENHAM INFORMADO SOBRE O QUE ESTIVER ACONTECENDO POR LÁ.
NÃO, NANCY NÃO VAI LIGAR. SE TIVER ALGUMA COISA DESAGRADÁVEL ACONTECENDO EM BELLE REVE, NÓS DOIS QUEREMOS NOS MANTER INFORMADOS.
A SEGUIR: OURO BRANCO E A VERDADE!



BATMAN 416
Jim Aparo, Bill Sienkiewicz e Anthony Tollin

OURO BRANCO E A VERDADE



ELE SEGUIU UM TRAFICANTE ATÉ O *LABORATÓRIO DE COCAÍNA.*
ROBIN FICOU TÃO SATISFEITO COM A DESCOBERTA QUE *SE DESCUIDOU.*
DEVIA SABER QUE UM ESQUEMA DAQUELES TERIA *GUARDAS* DO LADO DE FORA.
PRINCIPALMENTE NO TELHADO.
DESLEIXADO.
MUITO DESLEIXADO.
NESTE RAMO, GERALMENTE *NÃO* SE VIVE O SUFICIENTE PARA APRENDER COM OS ERROS.
ERRAR ACARRETA *PUNIÇÕES* SEVERAS.
É POR ISSO QUE SÓ OS *MELHORES* SOBREVIVEM.
2

VENHO TENTANDO MANTER ROBIN VIVO O SUFICIENTE PARA SE TORNAR UM DESSES POUCOS ESCOLHIDOS.
MAS ELE NÃO FACILITA MUITO.
WHUMP
POR SORTE, ROBIN NÃO ERA O ÚNICO RASTREANDO A LOCALIZAÇÃO DAQUELE LABORATÓRIO.
MAS HEIN?!
IH, CARA! O MOLEQUE NÃO TÁ SOZINHO!
TEM QUE SER...
3

MEU NOME É ASA NOTURNA!
POSSO NÃO SER O CARA QUE ESTAVAM ESPERANDO, MAS EU GARANTO...
...VOU HABITAR SEUS PESADELOS, IGUAL A ELE!
ENTÃO, NÃO SEJAM BURROS!
SE FICAREM DE BOA, TALVEZ SAIAM DESSA COM TODOS OS DENTES.
4

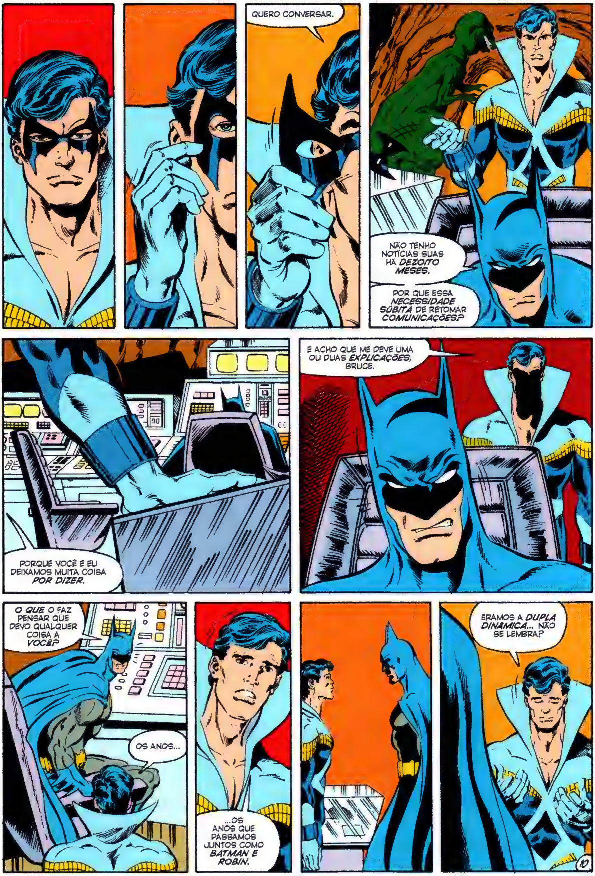
NÃO BANCA O DURÃO COM A GENTE, CARA!
ELE É QUEM FOI PEGO INVADINDO.
O QUÊ?!
O QUE ESTÁ TENTANDO ARMAR?
QUALQUER BOBO CONSEGUE VER QUE ESTÃO PROCESSANDO COCAÍNA!
AH, É? PODE ME CONTAR CADÊ A DROGA?
CREIO QUE O MEU JOVEM AMIGO COMETEU UM ERRO TERRÍVEL.
MAS... MAS...
ISTO DEVE COBRIR OS DANOS E SOBRAR. JÁ VAMOS INDO. ALGUMA OBJEÇÃO?
ACHEI QUE NÃO.
NÃO PODEMOS... QUER DIZER...
NÃO DIGA MAIS NADA.
EI, O QUE FOI AQUILO LÁ, COLEGA?
SÓ ESTOU TENTANDO EVITAR QUE COMETA UM GRANDE ERRO, BAIXINHO.
ERRO?!
NÃO PODE PRENDER NINGUÉM POR POSSE SE NÃO PUDER ENCONTRAR A DROGA.
A GENTE NEM REVISTOU O LUGAR! COMO SABE QUE NÃO ESTÁ ESCONDIDA LÁ?
PORQUE DÁ PRA SENTIR O CHEIRO DE UM LABORATÓRIO ATIVO DE LONGE.
AQUELES CARAS ESTAVAM ESPERANDO A MATÉRIA-PRIMA, AS PASTAS DE COCA NÃO REFINADA.
MINHAS FONTES ME DISSERAM QUE SÓ CHEGA AMANHÃ À NOITE.
5

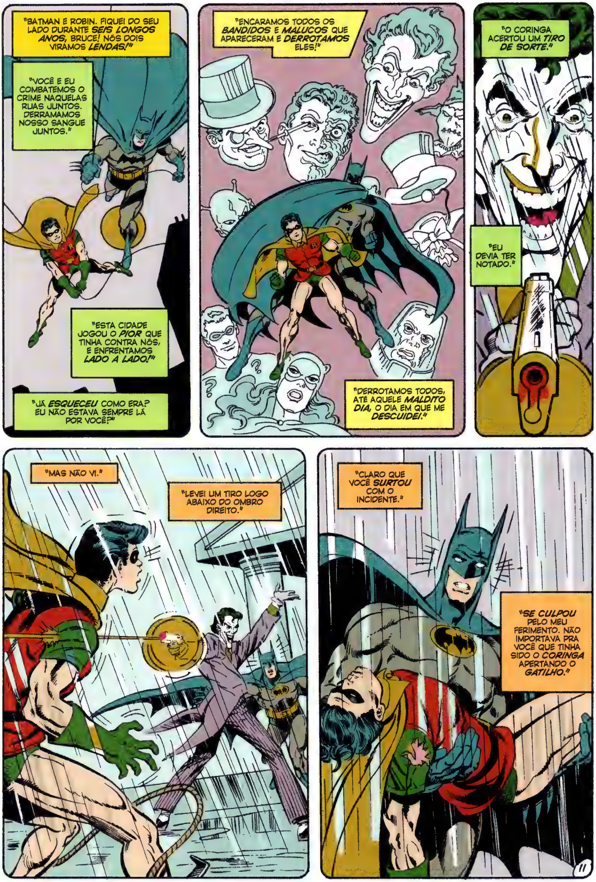
PROVAVELMENTE VÃO MUDAR PRA OUTRO LABORATÓRIO, AGORA QUE VOCÊ ASSUSTOU TODO MUNDO.
ENTÃO, SEM GRILO! VAMOS SIMPLESMENTE LOCALIZAR AS NOVAS INSTALAÇÕES E PRENDER TODO MUNDO QUANDO TOMAREM POSSE.
ERRADO! VOU LOCALIZAR O NOVO LABORATÓRIO SOZINHO!
QUAL É...
VOCÊ VAI PRA CASA PRA CONTAR PRO BATMAN COMO PISOU NA BOLA ESTA NOITE!
DIGA PRO BRUCE QUE TEMOS QUE CONVERSAR. EU PASSO NA CAVERNA AMANHÃ.
BRUCE...?
CAVERNA...?
COMO ELE SABIA QUE O NOME DO BATMAN É BRUCE?
QUEM É ESSE TAL DE ASA NOTURNA?!
MANSÃO WAYNE, LAR DO PLAYBOY MILIONÁRIO BRUCE WAYNE E SEU PUPILO JASON TODD.
ASA NOTURNA FOI O ROBIN ORIGINAL, JASON.
6

NUNCA LHE CONTEI SOBRE A OUTRA IDENTIDADE DE DICK POR ACHAR QUE ERA O SEGREDO DELE.
MAS PARECE QUE O SR. GRAYSON DECIDIU ENTREGAR O OURO, ENTÃO...
FAZ ALGUMA IDEIA DO QUE ELE QUER?
TALVEZ.
ELE NÃO...
...TÁ QUERENDO, TIPO...
...SEU ANTIGO EMPREGO DE VOLTA...
...NÉ?
NÃO, O PERÍODO DE SERVIÇO DE DICK COMO ROBIN É COISA DO PASSADO.
ELE TEM UMA NOVA VIDA E UM NOVO DESTINO.
IMAGINO QUE QUEIRA FALAR SOBRE ALGO PESSOAL.
É MELHOR TOMAR BANHO E IR PARA A ESCOLA.
VEJO VOCÊ À NOITE.
7

DROGA.
DICK CHEGA POUCO DEPOIS DE JASON SAIR PARA A ESCOLA.
SEU CARRO COM VIDROS ESCURECIDOS ESTACIONA NA BATCAVERNA COMO SE LÁ FOSSE SEU LUGAR.
ACHO ISSO IRRITANTE.
É BOM VÊ-LO DE NOVO, *ALFRED*.
COMO VAI?
TÃO BEM QUANTO SE PODE ESPERAR, *PATRÃO DICK*.
ELE ESTÁ AGUARDANDO NA *SALA DOS TROFÉUS*.
CLARO.
8

NÃO SEJA DURO DEMAIS COM ELE, PATRÃO DICK.
ELE É APENAS HUMANO.
OI, BRUCE.
OLÁ, ASA NOTURNA.
O QUE VOCÊ QUER?
9


QUERO CONVERSAR.
NÃO TENHO NOTÍCIAS SUAS HÁ *DEZOITO MESES.*
POR QUE ESSA *NECESSIDADE SÚBITA* DE RETOMAR *COMUNICAÇÕES?*
PORQUE VOCÊ E EU DEIXAMOS MUITA COISA *POR DIZER.*
E ACHO QUE ME DEVE UMA OU DUAS *EXPLICAÇÕES,* BRUCE.
O *QUE* O FAZ PENSAR QUE DEVO QUALQUER COISA A *VOCÊ?*
OS ANOS...
...OS ANOS QUE PASSAMOS JUNTOS COMO *BATMAN E ROBIN.*
ÉRAMOS A *DUPLA DINÂMICA...* NÃO SE LEMBRA?
10


"BATMAN E ROBIN. FIQUEI DO SEU LADO DURANTE SEIS LONGOS ANOS, BRUCE! NÓS DOIS VIRAMOS LENDAS!"
"VOCÊ E EU COMBATEMOS O CRIME NAQUELAS RUAS JUNTOS. DERRAMAMOS NOSSO SANGUE JUNTOS."
"ESTA CIDADE JOGOU O PIOR QUE TINHA CONTRA NÓS, E ENFRENTAMOS LADO A LADO!"
"JÁ ESQUECEU COMO ERA? EU NÃO ESTAVA SEMPRE LÁ POR VOCÊ?"
"ENCARAMOS TODOS OS BANDIDOS E MALUCOS QUE APARECERAM E DERROTAMOS ELES!"
"DERROTAMOS TODOS, ATÉ AQUELE MALDITO DIA, O DIA EM QUE ME DESCUIDEI."
"O CORINGA ACERTOU UM TIRO DE SORTE."
"EU DEVIA TER NOTADO."
"MAS NÃO VI."
"LEVEI UM TIRO LOGO ABAIXO DO OMBRO DIREITO."
"CLARO QUE VOCÊ SURTOU COM O INCIDENTE."
"SE CULPOU PELO MEU FERIMENTO. NÃO IMPORTAVA PRA VOCÊ QUE TINHA SIDO O CORINGA APERTANDO O GATILHO."
11

"ENTÃO, ENQUANTO AINDA ESTAVA DE CAMA, VOCÊ JOGOU A MÁ NOTÍCIA EM CIMA DE MIM. SEM MAIS NEM MENOS..."
"EU NÃO SERIA MAIS O ROBIN. VOCÊ NÃO PODIA CONTINUAR ASSUMINDO A RESPONSABILIDADE POR UMA CRIANÇA COMBATENDO O CRIME."
"DURANTE SEIS ANOS, VOCÊ ME TREINOU PRA SER UM COMBATENTE DO CRIME, DEPOIS ME NEGOU ESSE PAPEL."
"CLARO QUE ME GARANTIU QUE ERA PRO MEU PRÓPRIO BEM."
"FIQUEI LÁ COM O OMBRO ENFAIXADO E MINHA VIDA ARRUINADA."
"VOCÊ SORRIU, ABRIU UM BURACÃO NA MINHA VIDA E DEPOIS SAIU DO QUARTO."
"EU NÃO VIA QUE OPÇÃO TINHA A NÃO SER ME MANDAR."
"ALFRED TENTOU ME CONVENCER A NÃO IR."
"FOI ALFRED QUEM ME FORÇOU A ACEITAR DINHEIRO PRA EU TER COM O QUE SOBREVIVER."
"VOCÊ NEM SE DEU AO TRABALHO DE SE DESPEDIR."
ESTAVA ENVOLVIDO COM UM CASO. EU NÃO...
CLARO, BRUCE. COMO QUISER.
TEM ALGUM INTERESSE NO QUE TENHO FEITO DESDE QUE FUI EMBORA?
HÃ... BEM...
VOU CONTAR MESMO ASSIM.
"DECIDI QUE A FACULDADE PODIA SER MINHA MELHOR APOSTA."
"PENSEI QUE PODIA ME DAR UMA IDEIA DO QUE FAZER COM O RESTO DA MINHA VIDA."
12

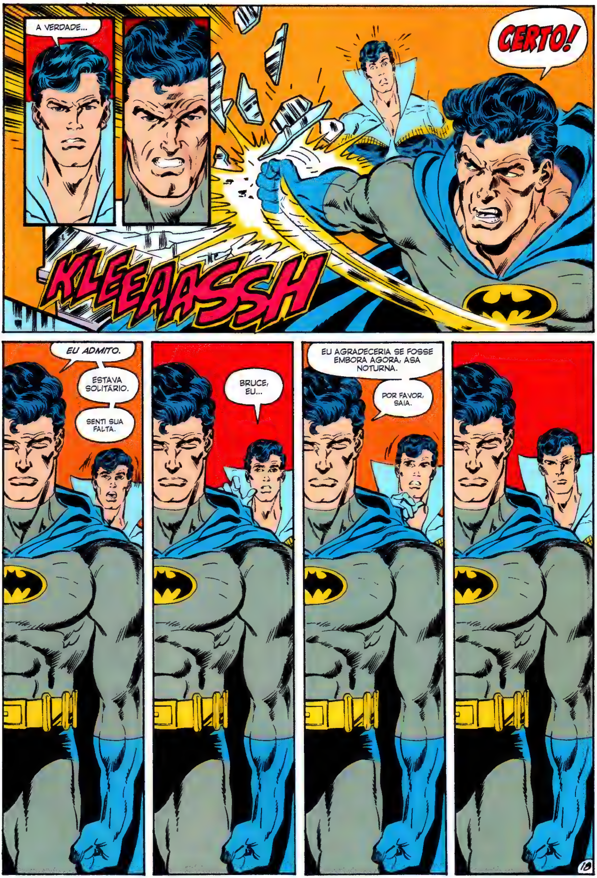
"MAS POR ALGUM MOTIVO, ACHEI DIFÍCIL ME CONCENTRAR."
"QUANDO O SEMESTRE TERMINOU, A FACULDADE ME PEDIU PRA NÃO VOLTAR."
"ENTÃO, RODEI PELO PAÍS UM TEMPO, TIVE ALGUMAS AVENTURAS."
LIMITE DE VELOCIDADE 40
"POR FIM, ACABEI PASSANDO UM BOM TEMPO COM A TURMA TITÃ, UM BANDO DE PARCEIROS MIRINS QUE TAMBÉM NÃO TINHAM MUITA COISA PRA FAZER NA VIDA."
"FOI NESSA ÉPOCA QUE DECIDI FAZER A GRANDE MUDANÇA."
"NOME E TRAJE NOVOS."
"ROBIN MORREU E, DE SUAS CINZAS, SURGIU O ASA NOTURNA."
"COMECEI UMA NOVA VIDA COMO O LÍDER DOS NOVOS TITÃS."
"AQUELE GRUPO ME AJUDOU A RECUPERAR MEU SENSO DE AUTOESTIMA."
"QUEBREI AS AMARRAS DA DEPRESSÃO E MERGULHEI NA MINHA NOVA EXISTÊNCIA COM UMA DETERMINAÇÃO RENOVADA."
"LIDERAR OS TITÃS É MEU LUGAR. PRECISO DELES TANTO QUANTO PRECISAM DE MIM. A SENSAÇÃO É ÓTIMA."
13

COMO UM GRUPO, NOS SAÍMOS MUITO BEM.
EU SEI, VI SEU GRUPO EM AÇÃO QUANDO TRABALHARAM COM OS RENEGADOS, LEMBRA?
É... BOM, PARECIA QUE TUDO IA DAR CERTO.
"AÍ, UM DIA, DURANTE O CAFÉ DA MANHÃ, MEU MUNDO INTEIRO DESMORONOU."
"FOI SUPERDIVERTIDO DESCOBRIR SOBRE O NOVO ROBIN NOS JORNAIS."
DE REPENTE, O HOMEM QUE NÃO PODIA LIDAR COM A RESPONSABILIDADE DE TER UM PARCEIRO DE 19 ANOS DECIDE QUE NÃO TEM PROBLEMA ACEITAR UM PARCEIRO MIRIM.
ACHO QUE TENHO O DIREITO DE SABER POR QUÊ.
NÃO É UMA PERGUNTA FÁCIL DE RESPONDER.
BOM, POR QUE NÃO TIRA ESSA PORCARIA DE MÁSCARA E TENTA!
14

A VERDADE, ASA NOTURNA, É QUE EU LHE ENSINEI TUDO QUE PODIA.
ESTAVA NA HORA DE VOCÊ SAIR POR CONTA PRÓPRIA.
ENTÃO, ACHOU QUE A MELHOR COISA A FAZER ERA ME EXPULSAR DA SUA VIDA, CERTO?
É EXATAMENTE O QUE FAZ COM QUALQUER UM QUE CHEGA PERTO DEMAIS DE VOCÊ, BRUCE!
SEMPRE MACHUCA AS PESSOAS, ANTES QUE TENHAM CHANCE DE TE MACHUCAREM!
NÃO IMPORTAVA PRA VOCÊ QUE EU NÃO TINHA QUALQUER VIDA ALÉM DAQUELA QUE NÓS COMPARTILHÁVAMOS.
VOCÊ É MESMO UMA FIGURA, NÉ?
15

POR QUE O NOVATO?
SEU NOME É JASON. SUA HISTÓRIA É INCOMUM.
"ELE ESTAVA ROUBANDO OS PNEUS DO BATMÓVEL NA PRIMEIRA VEZ EM QUE O VI."
"TENTEI AJUDÁ-LO MATRICULANDO-O NUMA ESCOLA ESPECIAL PARA JOVENS PROBLEMÁTICOS."
"NÃO DEU CERTO."
"MAIS TARDE, ELE ME AJUDOU NUM CASO."
"SE VIROU BASTANTE BEM. FOI UM DOS MOTIVOS PARA EU ACOLHÊ-LO."
"OUTRO MOTIVO É QUE ELE ESTÁ TÃO REPLETO DE RAIVA E FRUSTRAÇÃO EQUIVOCADAS."
"ME FAZ LEMBRAR DE MIM, POUCO DEPOIS DOS MEUS PAIS SEREM MORTOS."
ACREDITO MESMO QUE, SE FICASSE SOZINHO, O MENINO JÁ ESTARIA MORTO.
AS DIFICULDADES DA VIDA NÃO DERAM A ELE UMA GRANDE ABUNDÂNCIA DE AUTOESTIMA.
TREINÁ-LO PARA SER O ROBIN CANALIZOU ESSAS ENERGIAS AUTODESTRUTIVAS RUMO A UM OBJETIVO MAIS POSITIVO.
À MINHA PRÓPRIA MANEIRA, ACHO QUE POSSO TER SALVADO A VIDA DE JASON.
16

BESTEIRA!
QUE TAL A VERDADE, PRA VARIAR, BRUCE.
ESTÁ BEM, EU ADMITO. RECRUTEI JASON PORQUE O BATMAN PRECISA DE UM ROBIN.
COMBATER O CRIME EM GOTHAM CITY NÃO É TRABALHO PARA UM HOMEM.
EU NÃO PODIA FAZER O TRABALHO SOZINHO.
EU DISSE QUE QUERIA A VERDADE, BRUCE.
COMO OUSA FALAR COMIGO ASSIM...
17


A VERDADE...
CERTO!
KLEEAASSH
EU ADMITO.
ESTAVA SOLITÁRIO.
SENTI SUA FALTA.
BRUCE, EU...
EU AGRADECERIA SE FOSSE EMBORA AGORA, ASA NOTURNA.
POR FAVOR, SAIA.
10

ADEUS, BRUCE.
A MELHOR CURA QUE CONHEÇO PARA A DOR QUE ESTOU SENTINDO ENCONTRA-SE EM MEIO ÀS RUAS BANHADAS DE NEON DE GOTHAM.
ATENDO AO CHAMADO DA CIDADE.
NÃO SOU O ÚNICO BUSCANDO ESSE REMÉDIO.
EU TAVA TE ESPERANDO.
AH, É?
19

É, ACHEI QUE ENCONTRARIA ESTE *NOVO LABORATÓRIO.*
QUE TAL O *DESMANCHARMOS JUNTOS?*
CLARO.
MAS ANTES DISSO, POR QUE NÃO ABRE *ISTO?*
O QUE É?
UMA COISA QUE PERTENCE A VOCÊ.
NÃO PRECISO MAIS DELE.
VAI CABER NELE DAQUI A UNS ANOS.
VAI HAVER VEZES EM QUE VAI QUERER *CONVERSAR* COM ALGUÉM. ME LIGUE NESTE NÚMERO.
JÁ ESTIVE NO SEU LUGAR E SOU UM *BOM OUVINTE.*
VALEU. BRUCE NÃO É MUITO DE *FALAR.*
EU SEI. ESSE É O MAIOR PROBLEMA DELE.
NÃO DEIXE QUE SEJA O *SEU.*
20

ENTÃO, QUE TAL IRMOS PRENDER UNS *BANDIDOS?*
ESTOU LOGO ATRÁS DE VOCÊ!
PARECE QUE O CARREGAMENTO ESTÁ COMPLETO.
VAMOS *DESCARREGAR* E COZINHAR.
RELAXA.
SERÁ MUITO *MAIS FÁCIL* TRANSPORTAR TUDO PRO *DEPÓSITO DA POLÍCIA* SE SIMPLESMENTE DEIXAR NO *CAMINHÃO.*
É O BABACA DA OUTRA NOITE!
DETONEM ELE!
ESTES CAVA-LHEIROS PRECISAM APRENDER *BONS MODOS*, SR. ASA NOTURNA!
VAMOS *AJUDÁ-LOS?*
PODE ENSINAR, SR. ROBIN!
21

120 SEGUNDOS DEPOIS.
NADA MAL PARA UM NOVATO, GURI.
MAS PRECISA TREINAR AQUELE CHUTE LATERAL.
ENTENDIDO, VELHOTE. VOU TRABALHAR NISSO.
OS DOIS ESTÃO CURTINDO A EMPOLGAÇÃO DE SUA MERECIDA VITÓRIA.
NÃO PENSAM EM OLHAR PARA CIMA.
ENTÃO, NÃO ME VEEM.
MAS MESMO QUE VISSEM, ESTÃO LONGE DEMAIS PARA ENXERGAR MEU SORRISO.
OBRIGADO, DICK.
FIM

BATMAN 417
Mike Zeck e Anthony Tollin

AS DEZ NOITES DA BESTA
BATMAN criado por BOB KANE com BILL FINGER
DIA 2, 6H18, PRAIA BRIGSTONE, SUL DE GOTHAM CITY.
OS AGENTES DO DEA* ESPERAVAM POR COLOMBIANOS TRAFICANDO COCAÍNA PARA DENTRO DO PAÍS.
OS DOIS HOMENS CHEGARAM À ORLA COM O SOL DA MANHÃ. A HORA DO CONTRABANDISTA.
MAS ERAM OS CARAS ERRADOS. NÃO PARECIAM TRAFICANTES. ESTAVAM MAIS PRA TURISTAS.
(*) Drug Enforcement Administration: Órgão da Justiça norte-americana para o controle e combate às drogas.

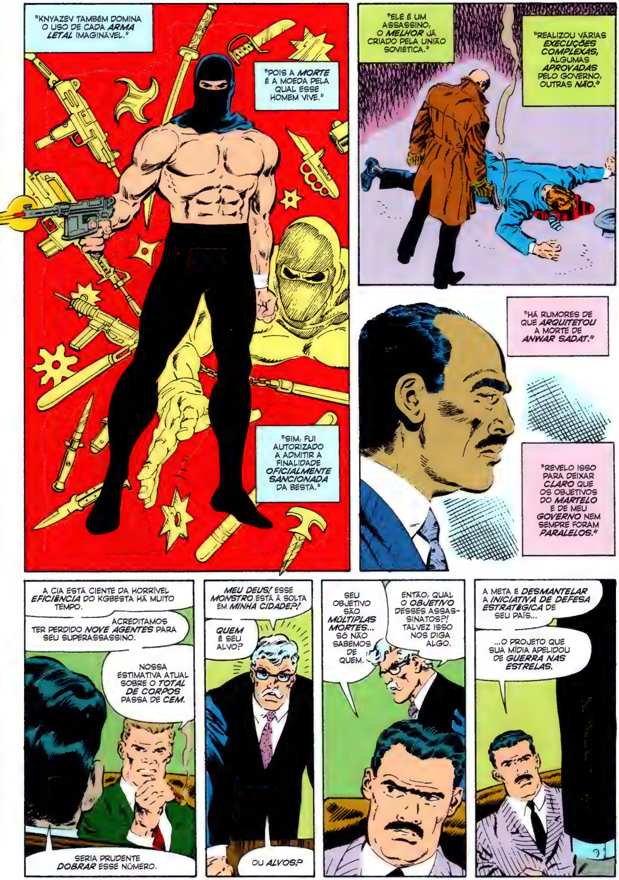
ESSES CARAS NÃO ESTAVAM ARMADOS. VICIADOS SEMPRE CARREGAM UMA ARMA.
MAS OS AGENTES DO DEA AINDA ACHAVAM QUE TINHA ALGO ERRADO COM A DUPLA. O QUE FAZIAM NA PRAIA TÃO CEDO? PESCANDO COM BAÚS DE VIAGEM?
OS FEDERAIS QUERIAM VER AS IDENTIDADES.

AGENTE DA KGB, ANDREI YEVTUSHENKO.
DIA 1, 3H55. MOSCOU.
O MARTELO ERA UMA CÉLULA ULTRASSECRETA DENTRO DA KGB.
AO LONGO DAS DÉCADAS, SEU PODER CRESCEU TANTO QUE MESMO OS LÍDERES DO COMITÊ CENTRAL PASSARAM A TEMER ESSA ORGANIZAÇÃO CLANDESTINA.
UMA DAS REFORMAS DO LÍDER DO PARTIDO, MIKHAIL GORBACHEV, ERA ABOLIR ESSE GRUPO ASSUSTADOR.
MAS ZHORES KUNAEV, CHEFE ADJUNTO DO MARTELO, SE RECUSOU A ABDICAR DO PODER.

"POR FIM, O COMITÊ CENTRAL FOI OBRIGADO A ENVIAR UMA EQUIPE ESPECIAL PARA PRENDER O COMISSÁRIO RENEGADO."
"KUNAEV JUROU NÃO SE RENDER PACIFICAMENTE."
"TODOS ESPERAVAM QUE A EQUIPE ESPECIAL ENCONTRASSE RESISTÊNCIA ARMADA."
"O SUBCHEFE KUNAEV, SEMPRE CHEIO DE SURPRESAS, TINHA UM ÚLTIMO CHISTE MACABRO NA MANGA."
"ELE ESCOLHEU TIRAR A PRÓPRIA VIDA EM VEZ DE CAIR NAS MÃOS DAQUELES A QUEM SERVIU POR TANTO TEMPO E POR QUEM TINHA TANTO DESPREZO."
"MAS DEIXOU PARA TRÁS UM LEGADO MORTAL."
<CIANETO.>*
(*) Traduzido do russo.
<ELE QUEIMOU UNS PAPÉIS, AQUI.>
<DÁ PRA SALVAR ALGUMA COISA?>
<UM PEDAÇO.>
<CONSEGUE LER?>
<SÓ DUAS PALAVRAS EM INGLÊS.>
"GOTHAM CITY."
AQUELAS PALAVRAS DIZIAM MUITO.

DIA 3, 22h45, GOTHAM CITY.
ESTÃO TODOS AQUI, ENTÃO VAMOS COMEÇAR.
CREIO QUE SEJA MELHOR VOCÊ INICIAR, ANDREI.
PRESUMIMOS QUE KUNAEV TENHA DADO INÍCIO À OPERAÇÃO SKYWALKER.
TRATA-SE DE UMA MISSÃO SECRETA NÃO SANCIONADA E UMA DAS RAZÕES PARA A DISSOLUÇÃO DO MARTELO.
MEU GOVERNO NÃO TEM INTUITO ALGUM DE VER TAL PLANO EM AÇÃO.
POR ISSO, FUI ENVIADO PARA ALERTAR...
...E AJUDÁ-LOS A DAR CABO DELE, SE PUDER.
O QUE É A OPERAÇÃO SKYWALKER?
QUEM ESTÁ ENVOLVIDO?
A OPERAÇÃO, NA VERDADE, É COMPOSTA POR APENAS UM HOMEM.
SEU NOME É ANATOLI KNYAZEV, CODINOME A BESTA.
NÓS, DA CIA, O CONHECEMOS COMO KGBESTA.
SUSPEITO QUE TENHA CHEGADO AO PAÍS NA MANHÃ DE ONTEM.
AGENTE DA CIA RALPH BUNDY.
DIA 2, 8h30, PRAIA BRIGSTONE, SUL DE GOTHAM.
OS CORPOS FORAM ACHADOS QUANDO OS AGENTES DO DEA NÃO VOLTARAM DE SUA TOCAIA.
ESTIVE NO LOCAL, DISFARÇADO COMO REPÓRTER.
TODOS OS OITO, MORTOS.

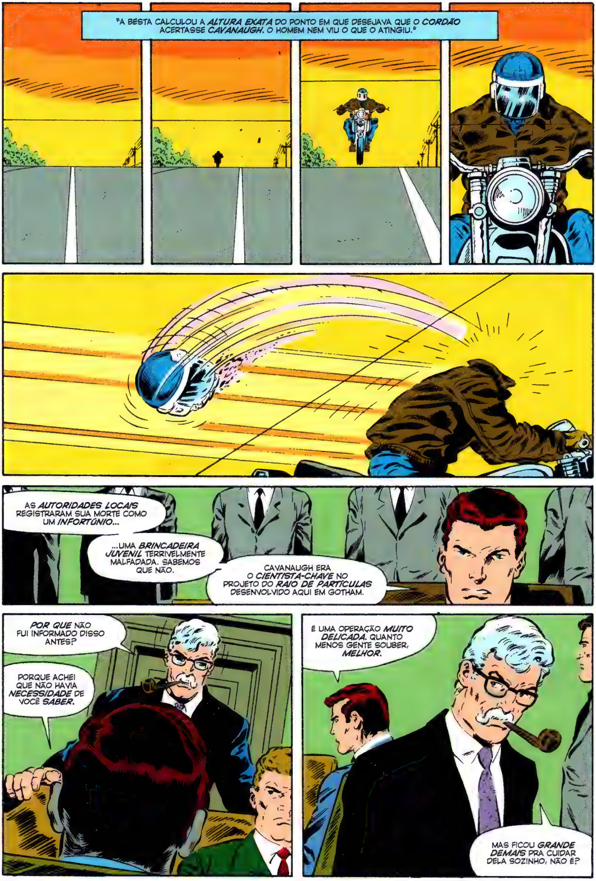
ENTÃO, ERAM PARTE DA REDE PROCURANDO TRAFICANTES COLOMBIANOS NA NOITE PASSADA?
É, PEGAMOS OS COLOMBIANOS MAIS AO NORTE, AO NASCER DO SOL.
ESSES CARAS TOPARAM COM ALGO BEM PIOR QUE TRAFI-CANTES DE COCA.
PELO QUE PUDEMOS DEDUZIR DOS RASTROS NA AREIA...
...UM DOS CRIMINOSOS MATOU OS OITO COM AS PRÓPRIAS MÃOS ENQUANTO O PARCEIRO FICOU OBSERVANDO CALMAMENTE.
DEPOIS, ROUBARAM A VAN DOS AGENTES E EMPREENDERAM FUGA.
ENTÃO, A TAL BESTA PROVAVELMENTE JÁ CHEGOU A GOTHAM?
EU DIRIA QUE NA TARDE DE ONTEM.
VOU PRECISAR DE UMA FOTO DESSE KNYAZEV PRA DIVULGAR.
NÃO TEMOS UMA. NEM MESMO UMA BOA DESCRIÇÃO.
O AGENTE KNYAZEV NÃO É COMO OS SEUS TRADICIONAIS AGENTES SECRETOS.
A IDENTIDADE DA BESTA TEM SIDO UM SEGREDO DO MARTELO MUITO BEM GUARDADO POR MAIS DE UMA DÉCADA.
ISSO PERMITIU À BESTA ATUAR PRATICAMENTE IMPUNE EM VÁRIAS ÁREAS DE TENSÃO DO GLOBO.
ELE CUMPRIU COM SUCESSO DEZENAS DE MISSÕES, DE MIAMI A ANGOLA E...
...NESSE TEMPO TODO, SÓ KUNAEV CONHECIA SEU VERDADEIRO ROSTO.
"DEVE COMPREENDER QUE A BESTA NÃO É UM HUMANO NORMAL. ALÉM DE MESTRE EM DIVERSAS ARTES MARCIAIS, SUA FORÇA FOI AMPLIADA CIBERNETICAMENTE."
"ELE É TÃO FORTE QUANTO QUATRO HOMENS SAUDÁVEIS E LITERALMENTE CAPAZ DE PARTIR UMA PESSOA AO MEIO COM AS MÃOS."



"KNYAZEV TAMBÉM DOMINA O USO DE CADA ARMA LETAL IMAGINÁVEL."
"POIS A MORTE É A MOEDA PELA QUAL ESSE HOMEM VIVE."
"SIM, FUI AUTORIZADO A ADMITIR A FINALIDADE OFICIALMENTE SANCIONADA DA BESTA."
"ELE É UM ASSASSINO, O MELHOR JÁ CRIADO PELA UNIÃO SOVIÉTICA."
"REALIZOU VÁRIAS EXECUÇÕES COMPLEXAS, ALGUMAS APROVADAS PELO GOVERNO, OUTRAS NÃO."
"HÁ RUMORES DE QUE ARQUITETOU A MORTE DE ANWAR SADAT."
"REVELO ISSO PARA DEIXAR CLARO QUE OS OBJETIVOS DO MARTELO E DE MEU GOVERNO NEM SEMPRE FORAM PARALELOS."
A CIA ESTÁ CIENTE DA HORRÍVEL EFICIÊNCIA DO KGBESTA HÁ MUITO TEMPO.
ACREDITAMOS TER PERDIDO NOVE AGENTES PARA SEU SUPERASSASSINO.
NOSSA ESTIMATIVA ATUAL SOBRE O TOTAL DE CORPOS PASSA DE CEM.
SERIA PRUDENTE DOBRAR ESSE NÚMERO.
MEU DEUS! ESSE MONSTRO ESTÁ À SOLTA EM MINHA CIDADE?!
QUEM É SEU ALVO?
OU ALVOS?
SEU OBJETIVO SÃO MÚLTIPLAS MORTES... SÓ NÃO SABEMOS DE QUEM.
ENTÃO, QUAL O OBJETIVO DESSES ASSASSINATOS?! TALVEZ ISSO NOS DIGA ALGO.
A META É DESMANTELAR A INICIATIVA DE DEFESA ESTRATÉGICA DE SEU PAÍS...
...O PROJETO QUE SUA MÍDIA APELIDOU DE GUERRA NAS ESTRELAS.

(*) *Strategic Defense Initiative* (Iniciativa de Defesa Estratégica): Órgão do Departamento de Defesa dos Estados Unidos cujo objetivo era empregar mísseis para interceptar armas nucleares lançadas contra o país.

"MICHAEL ROBERTS DORMIRÁ ETERNAMENTE AGORA."
ESTOU A PAR DO CASO. FOI REGISTRADO COMO MORTE POR CAUSAS NATURAIS.
ERA O QUE KNYAZEV QUERIA QUE PENSASSEM.
O SEGUNDO ASSASSINATO OCORREU EM TERRYVILLE, AO NORTE DE GOTHAM.
DIA 3, 7H45.
"TERRY CAVANAUGH VIA A SI MESMO COMO UMA FIGURA IMPREVISÍVEL, POUCO ORTODOXA."
"A VERDADE, PORÉM, É QUE O SR. CAVANAUGH ERA UMA CRIATURA DE HÁBITOS BEM REGULARES."
"TODA SEGUNDA E SEXTA-FEIRA ELE IA A GOTHAM PRA CONSULTAR A EQUIPE DE FÍSICOS QUE TRABALHAVA PRA ELE."
"SAÍA SEMPRE NA MESMA HORA."
"TOMAVA SEMPRE O MESMO CAMINHO."
PLINK

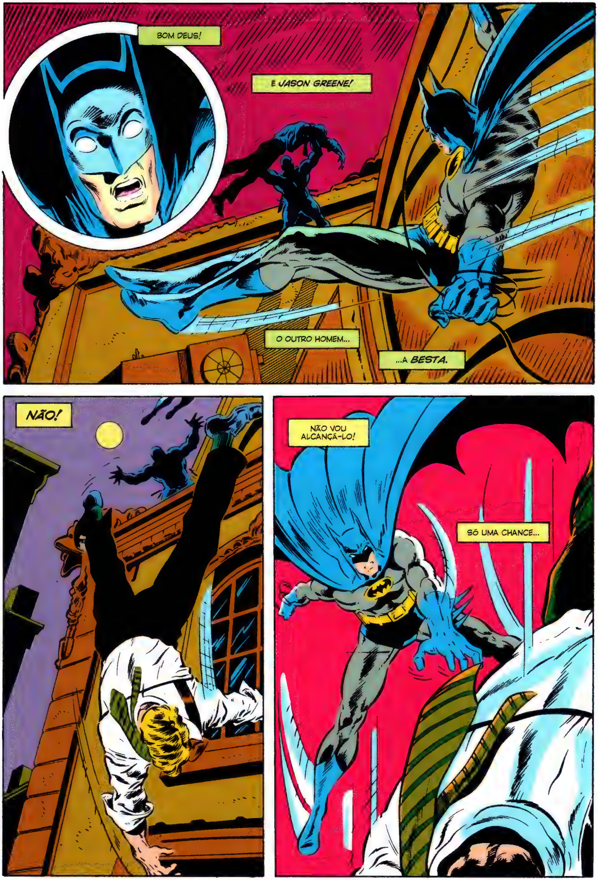

"A BESTA CALCULOU A ALTURA EXATA DO PONTO EM QUE DESEJAVA QUE O CORDÃO ACERTASSE CAVANAUGH. O HOMEM NEM VIU O QUE O ATINGIU."
AS AUTORIDADES LOCAIS REGISTRARAM SUA MORTE COMO UM INFORTÚNIO...
...UMA BRINCADEIRA JUVENIL TERRIVELMENTE MALFADADA. SABEMOS QUE NÃO.
CAVANAUGH ERA O CIENTISTA-CHAVE NO PROJETO DO RAIO DE PARTÍCULAS DESENVOLVIDO AQUI EM GOTHAM.
POR QUE NÃO FUI INFORMADO DISSO ANTES?
PORQUE ACHEI QUE NÃO HAVIA NECESSIDADE DE VOCÊ SABER.
É UMA OPERAÇÃO MUITO DELICADA. QUANTO MENOS GENTE SOUBER, MELHOR.
MAS FICOU GRANDE DEMAIS PRA CUIDAR DELA SOZINHO, NÃO É?

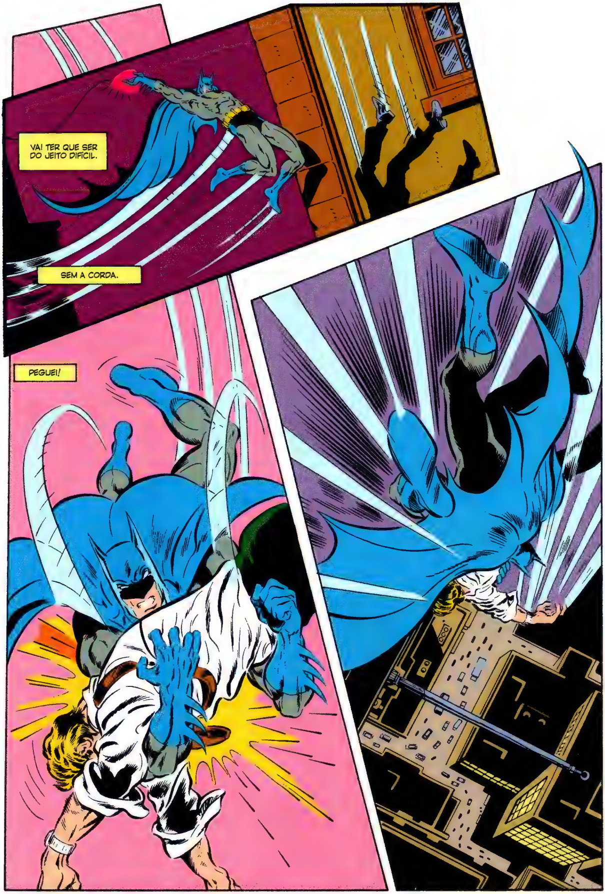
SIM, ESSE PROJETO PRECISARÁ DE *MAIS MÃO DE OBRA* DO QUE POSSO REUNIR.
POR ISSO, FUI *INSTRUÍDO* A TRAZER SEU *DEPARTAMENTO* AO CASO.
PARECE QUE TROUXE UM BOCADO DE SEUS *SOLDADOS*, PARKER.
QUEM SÃO ELES?
DESCULPE. EU JÁ DEVERIA TER APRESENTADO A EQUIPE. COMISSÁRIO GORDON...
AGENTES DO FBI *Mac DONALD*
AGENTE *LEONARD*
AGENTE *PERRY*
AGENTE *STOUT*
AGENTE *GREELEY*.
PRAZER EM CONHECÊ-LOS.
ME PARECE QUE PRECISARÁ DE MAIS AJUDA *ALÉM* DA QUE MEU DEPARTAMENTO PODE OFERECER.
ESTA NÃO SERIA UMA *OFERTA VELADA* PARA EMPREGAR OS SERVIÇOS DE SEU *VIGILANTE DE ESTIMAÇÃO*, SERIA?
NÃO QUERO AQUELE VÂNDALO DO *BATMAN* ENVOLVIDO NESSE CASO DE MODO ALGUM!
O HOMEM CONHECE GOTHAM MELHOR QUE QUALQUER UM QUE VOCÊ POSSA ENCONTRAR...
NÃO INTERESSA!
ELE SERÁ UMA *PESSOA NÃO AUTORIZADA* SE METENDO E ESTRAGANDO O CASO!
BEM, SE SUA DECISÃO É ESSA...

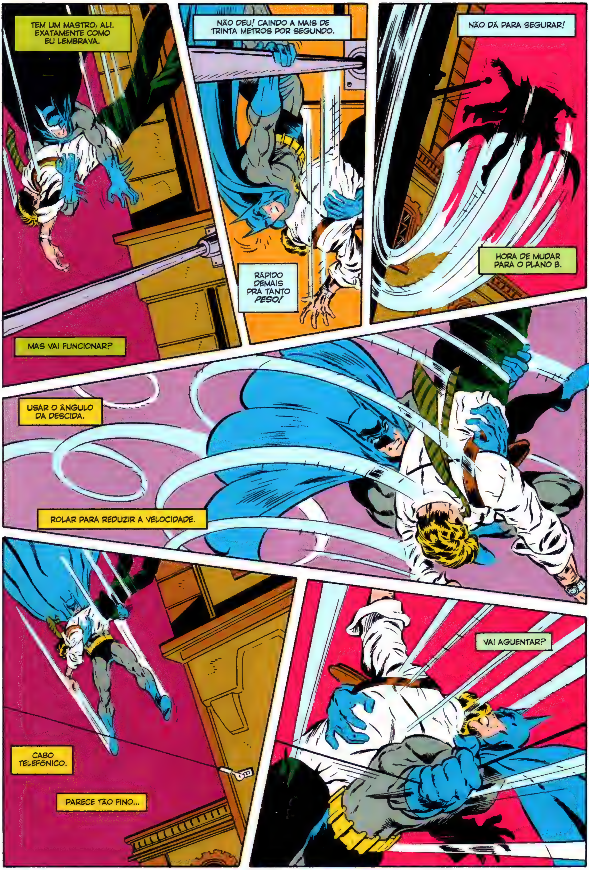
...MAS ACHO QUE ESTÁ COMETENDO UM ERRO.
UM
GRANDE
ERRO.
NÃO HÁ LUGAR NESSA OPERAÇÃO PARA AVENTUREIROS CRIMINOSOS. SE VOCÊ...
PREVEJO UM DISCURSO SOBRE OS MALES DOS AMADORES NA MANUTENÇÃO DA ORDEM.
VOLTO NUM INSTANTE.
AONDE VAI?
DADA A PARANOIA DO AGENTE FEDERAL QUANTO A QUEM PRECISA SABER DO CASO, APOSTARIA QUE PARKER AINDA NÃO ENTROU EM CONTATO COM JASON GREENE.
ELE É O CHEFE DA SEGURANÇA DE TODOS OS PROJETOS DA IDE EM GOTHAM CITY.
EU O CONHEÇO TANTO COMO BRUCE WAYNE QUANTO COMO BATMAN POR CAUSA DE UM SERVIÇO SECUNDÁRIO FEITO PELAS INDÚSTRIAS WAYNE PARA UMA DAS AGÊNCIAS DELE.
É UM BOM HOMEM.
COM SEUS ARQUIVOS, PODEMOS TER UMA BOA IDEIA SOBRE QUEM MAIS ESTÁ NA LISTA DO KGBESTA.
CONTINUE ATENTO À REUNIÃO LÁ EMBAIXO.

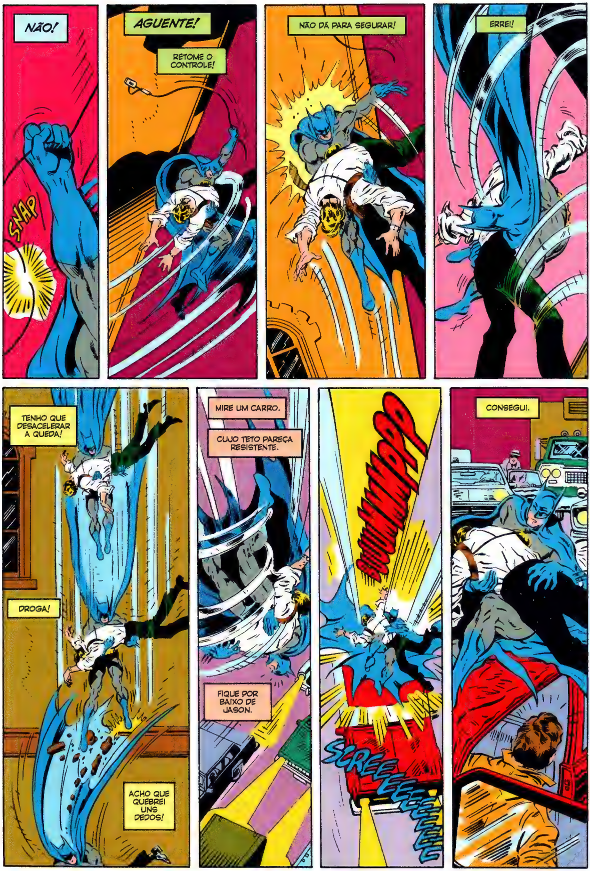
ALÉM DISSO, ACHO QUE SUA RELAÇÃO COM ESSA AMEAÇA MASCARADA É REPREENSÍVEL. SE EU...
DIA 4, 01:08. EDIFÍCIO FEDERAL, CENTRO.
JASON GREENE GERALMENTE FAZ CERCA DE TRÊS SERÕES POR SEMANA.
SUA ESPOSA O ADVERTE CONSTANTEMENTE DE QUE TANTAS HORAS EXTRAS O MANDARÃO MAIS CEDO PRO TÚMULO.
HEIN?

MAS O QUE É--?
DIA 4, 0h23, EXTERIOR DO EDIFÍCIO FEDERAL.
ALI ESTÁ O ESCRITÓRIO DE GREENE, LOGO ADIANTE. SERÁ QUE ELE AINDA ESTÁ LÁ A ESSA HORA?
ESPERE!
TEM ALGO... ALGO NO TETO...

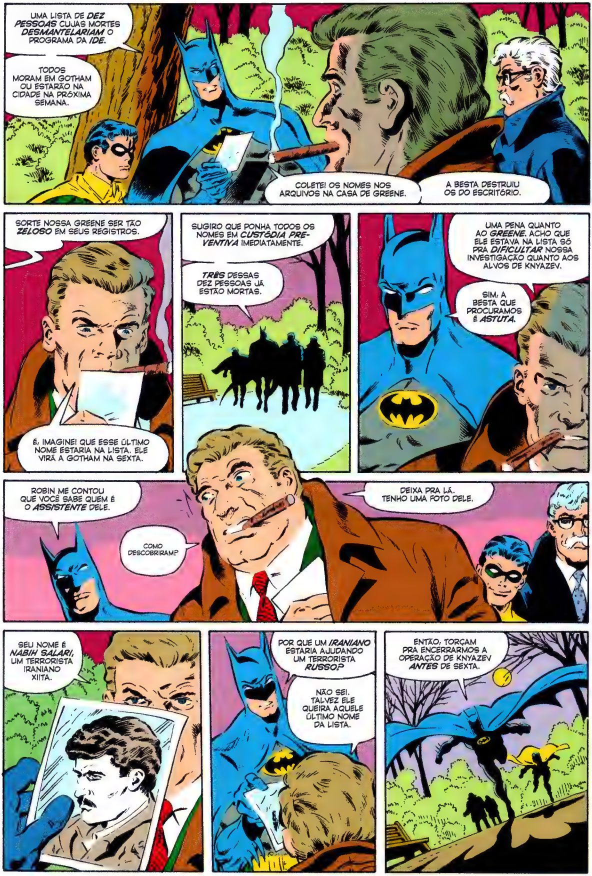

BOM DEUS!
É JASON GREENE!
O OUTRO HOMEM...
...A BESTA.
NÃO!
NÃO VOU
ALCANÇÁ-LO!
SÓ UMA CHANCE...


VAI TER QUE SER DO JEITO DIFÍCIL.
SEM A CORDA.
PEGUEI!


TEM UM MASTRO, ALI. EXATAMENTE COMO EU LEMBRAVA.
MAS VAI FUNCIONAR?
NÃO DEU! CAINDO A MAIS DE TRINTA METROS POR SEGUNDO.
RÁPIDO DEMAIS PRA TANTO *PESO!*
NÃO DÁ PARA SEGURAR!
HORA DE MUDAR PARA O PLANO B.
USAR O ÂNGULO DA DESCIDA.
ROLAR PARA REDUZIR A VELOCIDADE.
CABO TELEFÔNICO.
PARECE TÃO FINO...
VAI AGUENTAR?


NÃO!
SNAP
AGUENTE!
RETOME O CONTROLE!
NÃO DÁ PARA SEGURAR!
ERREI!
TENHO QUE DESACELERAR A QUEDA!
DROGA!
ACHO QUE QUEBREI UNS DEDOS!
MIRE UM CARRO.
CUJO TETO PAREÇA RESISTENTE.
FIQUE POR BAIXO DE JASON.
SHUUMMPP
SCREEEEEEEEEEEEE
CONSEGUI.

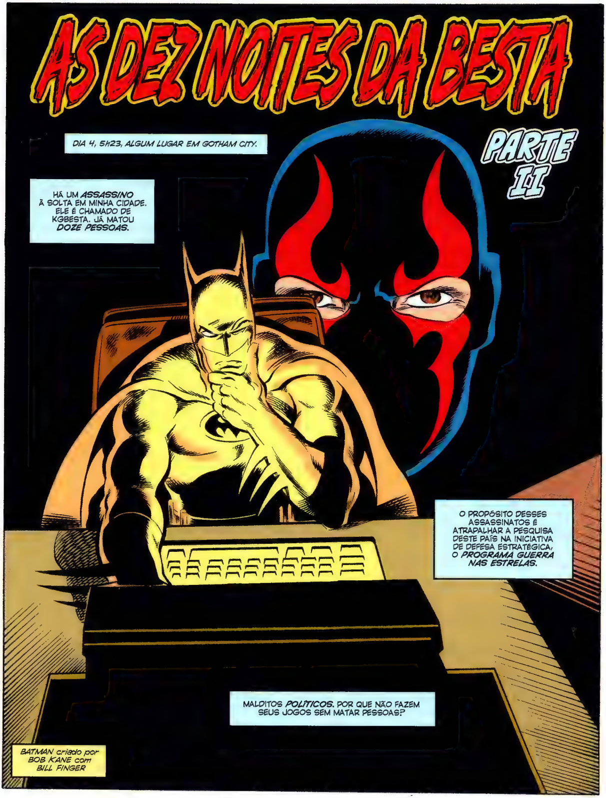
VOCÊ ESTÁ BEM?
JASON...
SILÊNCIO.
MORTO.
PESCOÇO QUEBRADO.
PROVA-VELMENTE, ANTES MESMO DA QUEDA.
JASON GREENE ERA UM BOM HOMEM.
VOCÊ VAI PAGAR, BESTA.
DIA 4, 0H15, PARQUE DE GOTHAM CITY.
VOCÊ TEM CERTEZA DE QUE É PRA ENCONTRÁ-LO AQUI?
O QUE ELE FAZ AQUI?
PEDIU PRA VIR JUNTO.
DIFERENTE DO FBI, A CIA ESTÁ ACOSTUMADA A LIDAR COM GENTE EXCÊNTRICA.
O QUE VOCÊ CONSE-GUIU?


UMA LISTA DE DEZ PESSOAS CUJAS MORTES DESMANTELARIAM O PROGRAMA DA IDE.
TODOS MORAM EM GOTHAM OU ESTARÃO NA CIDADE NA PRÓXIMA SEMANA.
COLETEI OS NOMES NOS ARQUIVOS NA CASA DE GREENE.
A BESTA DESTRUIU OS DO ESCRITÓRIO.
SORTE NOSSA GREENE SER TÃO ZELOSO EM SEUS REGISTROS.
É, IMAGINEI QUE ESSE ÚLTIMO NOME ESTARIA NA LISTA. ELE VIRÁ A GOTHAM NA SEXTA.
SUGIRO QUE PONHA TODOS OS NOMES EM CUSTÓDIA PREVENTIVA IMEDIATAMENTE.
TRÊS DESSAS DEZ PESSOAS JÁ ESTÃO MORTAS.
UMA PENA QUANTO AO GREENE. ACHO QUE ELE ESTAVA NA LISTA SÓ PRA DIFICULTAR NOSSA INVESTIGAÇÃO QUANTO AOS ALVOS DE KNYAZEV.
SIM, A BESTA QUE PROCURAMOS É ASTUTA.
ROBIN ME CONTOU QUE VOCÊ SABE QUEM É O ASSISTENTE DELE.
COMO DESCOBRIRAM?
DEIXA PRA LÁ. TENHO UMA FOTO DELE.
SEU NOME É NABIH SALARI, UM TERRORISTA IRANIANO XIITA.
POR QUE UM IRANIANO ESTARIA AJUDANDO UM TERRORISTA RUSSO?
NÃO SEI. TALVEZ ELE QUEIRA AQUELE ÚLTIMO NOME DA LISTA.
ENTÃO, TORÇAM PRA ENCERRARMOS A OPERAÇÃO DE KNYAZEV ANTES DE SEXTA.

DIA 4, 0h48, CORPORAÇÃO LASER-TECH, GOTHAM CITY.
DENNIS KANE TAMBÉM ESTÁ TRABALHANDO ATÉ TARDE, PREPARANDO-SE PARA UMA SÉRIE DE TESTES QUE PLANEJA REALIZAR AMANHÃ.
ELE NÃO DÁ ATENÇÃO AO ZELADOR ATRÁS DELE.
UM GRANDE ERRO.
DIA 4, 1h33.
ELETROCUTADO. HÁ MENOS DE UMA HORA, EU DIRIA.
OS OUTROS NOMES DA LISTA JÁ ESTÃO PROTEGIDOS?
TODOS, MENOS A MATEMÁTICA, SILVIA BURROWS.

ACHAMOS QUE ELA SAIU COM O NAMORADO. NÃO SEI O NOME DELE.
BEM, VAMOS DESCOBRIR QUEM É. QUERO TODOS NA LISTA SOB CUSTÓDIA PREVENTIVA.
O ÚLTIMO NOME AINDA ESTÁ EM WASHINGTON.
BEM PROTEGIDO, IMAGINO.
OS AGENTES DO SERVIÇO SECRETO GANHAM UMA BOA GRANA PRA GARANTIR QUE NADA ACONTEÇA AO PRESIDENTE.
DIA 4, 3H42, GOTHAM.
AQUI ESTÃO OS ITINERÁRIOS DE SEUS ALVOS PARA OS PRÓXIMOS DIAS.
SUPONHO QUE JÁ ESTEJAM SOB FORTE SEGURANÇA?
TODOS, MENOS SILVIA BURROWS. ESTÁ COM UM AMIGO. ESCREVI O ENDEREÇO NO ALTO DA FOLHA.
OMITI ESSA INFORMAÇÃO DA CONCORRÊNCIA, MAS TERÁ QUE CUIDAR DELA ANTES DE AMANHECER.
SEM PROBLEMAS.
ELE ESTÁ POR AÍ EM ALGUM LUGAR, ROBIN. NÃO SERÁ FÁCIL ENCONTRÁ-LO.
UM PROFISSIONAL SEM ROSTO, OCULTO ENTRE DEZ MILHÕES DE PESSOAS.
COMO VAMOS AGIR, DESTA VEZ?
DO ÚNICO MODO POSSÍVEL.
FAREMOS ELE VIR ATÉ NÓS...
...E ESPERAMOS SOBREVIVER À EXPERIÊNCIA.
CONTINUA...

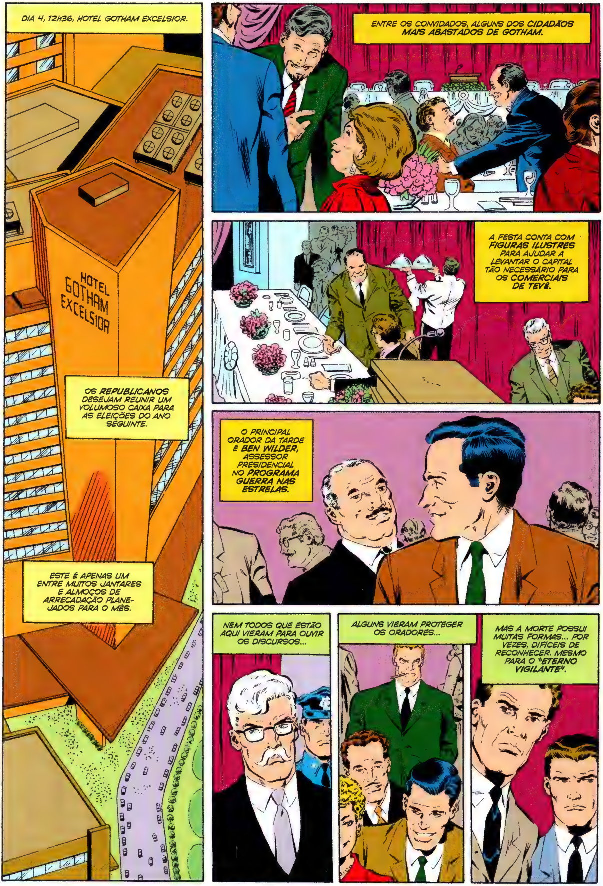
BATMAN 418
Mike Zeck e Anthony Tollin


AS DEZ NOITES DA BESTA
PARTE II
DIA 4, 5h23, ALGUM LUGAR EM GOTHAM CITY.
HÁ UM ASSASSINO À SOLTA EM MINHA CIDADE. ELE É CHAMADO DE KGBESTA. JÁ MATOU DOZE PESSOAS.
O PROPÓSITO DESSES ASSASSINATOS É ATRAPALHAR A PESQUISA DESTE PAÍS NA INICIATIVA DE DEFESA ESTRATÉGICA, O PROGRAMA GUERRA NAS ESTRELAS.
MALDITOS POLÍTICOS. POR QUE NÃO FAZEM SEUS JOGOS SEM MATAR PESSOAS?
BATMAN criado por BOB KANE com BILL FINGER

QUATRO DAS PESSOAS QUE A BESTA MATOU SÃO PARTE DE UMA LISTA DE ALVOS COM DEZ NOMES.
SE TODOS ESSES INDIVÍDUOS FOREM ELIMINADOS, O PROGRAMA DA IDE PODE SER DESTRUÍDO.
MEU TRABALHO É PROTEGER OS SEIS QUE RESTAM NESSA LISTA.
TENHO MUITA AJUDA NESSA TAREFA, TALVEZ MAIS QUE O NECESSÁRIO.
O COMISSÁRIO GORDON E SUA FORÇA POLICIAL SERÃO UM TRUNFO.
O AGENTE BUNDY, DA CIA, TAMBÉM PARECE SABER O QUE FAZ.
INFELIZMENTE, O AGENTE PARKER, DO FBI, E SUA EQUIPE, CHEIRAM A ENCRENCA.
A VERDADEIRA CARTA IMPREVISÍVEL DO BARALHO É O AGENTE DA KGB QUE MOSCOU ENVIOU PARA NOS ALERTAR DO PLANO DA BESTA.
NÃO CONFIO EM ANDREI YEVTUSHENKO. SUSPEITO QUE TENHA SEUS PRÓPRIOS PLANOS.
ELE AFIRMA QUE SEU PAÍS NÃO QUER QUE A BESTA CUMPRA SUA MISSÃO, MAS QUEM SABE A VERDADE...?
CINCO DOS ALVOS RESTANTES DA BESTA ESTÃO EM CUSTÓDIA PREVENTIVA.
MAS SERÁ O BASTANTE? DIZEM QUE A BESTA É UM SUPERASSASSINO. MEDIDAS CONVENCIONAIS PODERIAM DETÊ-LO?
ME SENTIREI MELHOR QUANDO ENCONTRAREM SILVIA BURROWS, A ESPECIALISTA EM MATEMÁTICA.
ELA ESTÁ LÁ FORA, EM ALGUM LUGAR, SEM SABER QUE ESTÁ SENDO SEGUIDA...
...SEGUIDA PELO KGBESTA.

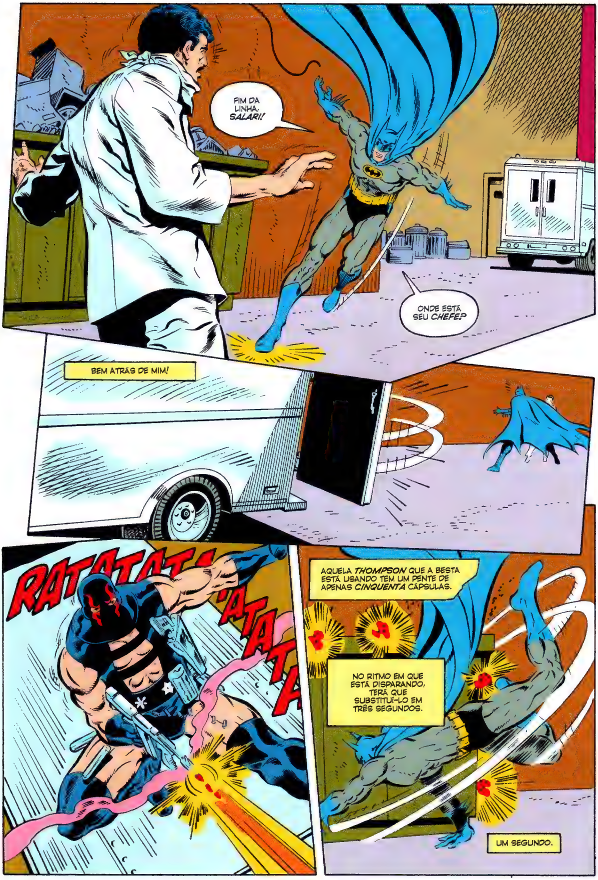
DIA 4, 5h37. RIDGEDALE, SUBÚRBIO DE GOTHAM CITY.
JOHN KAHILL E SUA HÓSPEDE, SILVIA BURROWS, AINDA NÃO LEVANTARAM PARA SAUDAR O DIA.
NÃO SABEM QUE TÊM UM VISITANTE INDESEJADO.
ELE VEIO FAZER UMA ENTREGA.
PRESUNTO
SUCO DE LARA
LEITE
SUCO DE LARA
SUCO DE LAR
DE LARANJA
SUCO DE LARA

DIA 4, 8H55.
BATMAN, ENCONTRAMOS SILVIA BURROWS.
ESTÁ MORTA. O NAMORADO TAMBÉM.
UM VASILHAME DE GÁS VENENOSO DISFARÇADO DE SUCO DE LARANJA.
NEM SOUBERAM O QUE OS ATINGIU.
OBRIGADO POR ME INFORMAR, COMISSÁRIO.
NOS VEMOS NO ALMOÇO.
O ASSESSOR PRESIDENCIAL AINDA VAI AO ALMOÇO DE ARRECADAÇÃO?
NÃO CONSEGUI CONVENCÊ-LO A NÃO IR. PELO MENOS, MUDARAM O LOCAL.
O AGENTE PARKER, DO FBI, PARECE ACHAR QUE ESSA PRECAUÇÃO GARANTIRÁ A SEGURANÇA DO ASSESSOR.
MAS CREIO QUE TAMBÉM IREMOS AO ALMOÇO... SÓ POR GARANTIA.

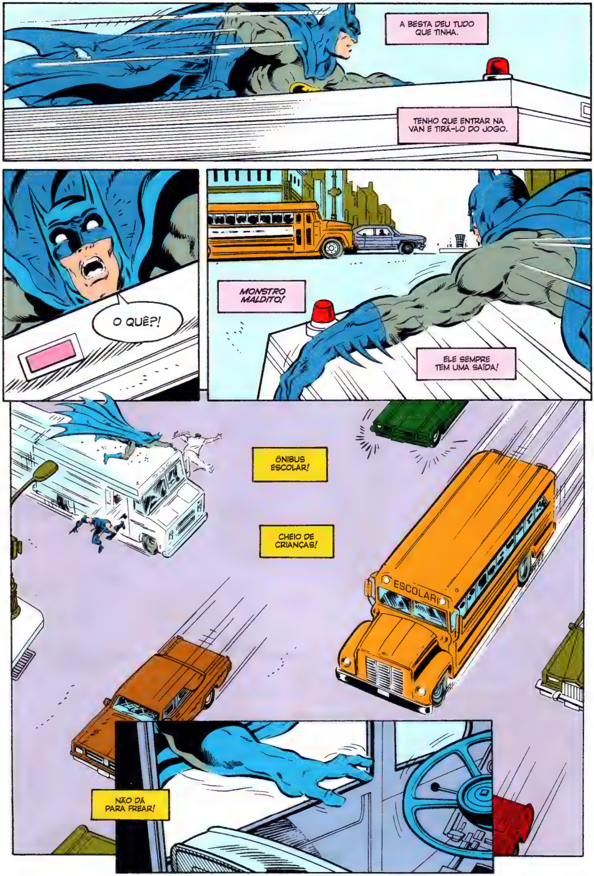

DIA 4, 12h36, HOTEL GOTHAM EXCELSIOR.
HOTEL GOTHAM EXCELSIOR
OS REPUBLICANOS DESEJAM REUNIR UM VOLUMOSO CAIXA PARA AS ELEIÇÕES DO ANO SEGUINTE.
ESTE É APENAS UM ENTRE MUITOS JANTARES E ALMOÇOS DE ARRECADAÇÃO PLANEJADOS PARA O MÊS.
ENTRE OS CONVIDADOS, ALGUNS DOS CIDADÃOS MAIS ABASTADOS DE GOTHAM.
A FESTA CONTA COM FIGURAS ILUSTRES PARA AJUDAR A LEVANTAR O CAPITAL TÃO NECESSÁRIO PARA OS COMERCIAIS DE TEVÊ.
O PRINCIPAL ORADOR DA TARDE É BEN WILDER, ASSESSOR PRESIDENCIAL NO PROGRAMA GUERRA NAS ESTRELAS.
NEM TODOS QUE ESTÃO AQUI VIERAM PARA OUVIR OS DISCURSOS...
ALGUNS VIERAM PROTEGER OS ORADORES...
MAS A MORTE POSSUI MUITAS FORMAS... POR VEZES, DIFÍCEIS DE RECONHECER. MESMO PARA O "ETERNO VIGILANTE".

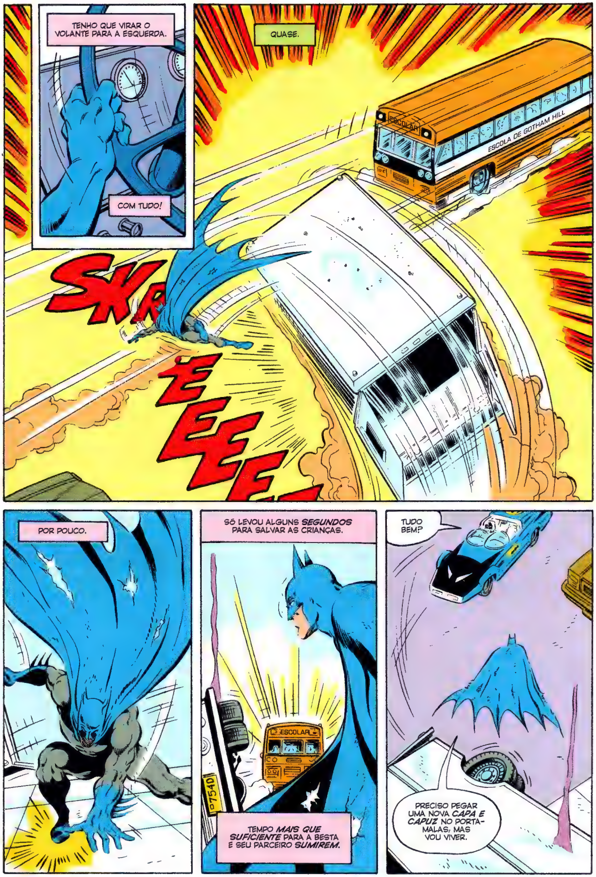
SUA CHEGADA GERALMENTE É INESPERADA...
BEM-VINDOS AO DÉCIMO QUARTO ALMOÇO ANUAL DOS CAVALEIROS DO COPRÓLITO. COMO TODOS SABEM...
...PAVOROSAMENTE INESPERADA.
...TIVEMOS ESSES PEQUENOS... HÃ?
WILDER, O ASSESSOR PRESIDENCIAL...
...NEM TEVE A CHANCE DE FAZER SEU DISCURSO.
LEONARD, CHAME AMBULÂNCIAS! MUITAS AMBULÂNCIAS!
TODO O RESTO, PRA COZINHA!

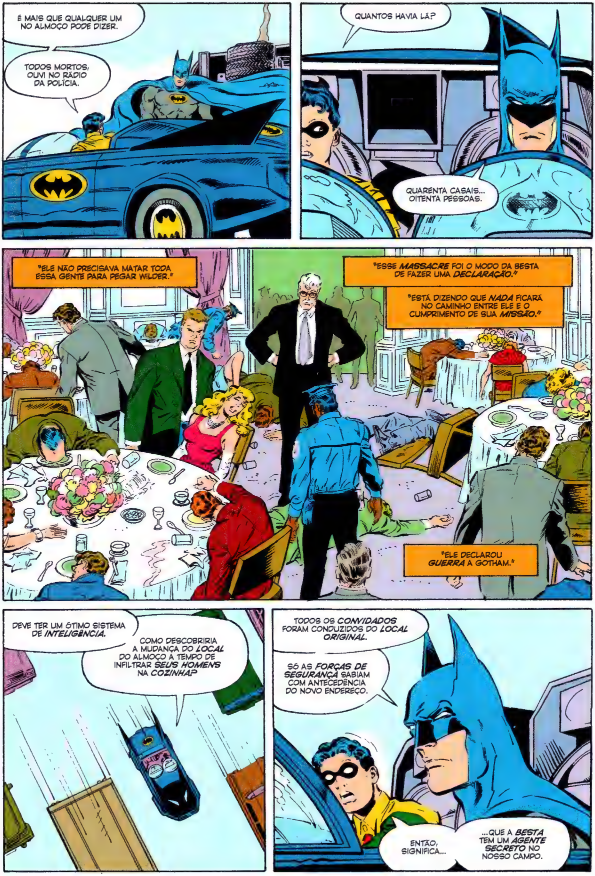
QUEM PREPAROU A SOPA?!
O MONSIEUR LAGRAND!
QUEM?!
É O CHEF DO DEPARTAMENTO DE ESTADO!
SUPERVISIONOU O PREPARO DE TODA A REFEIÇÃO!
NÃO SOUBE DE NINGUÉM TER SIDO ENVIADO...
A BESTA!
ESTÃO TODOS MORRENDO, LÁ FORA!
O MALUCO ENVENENOU TODO O BANQUETE SÓ PRA PEGAR WILDER!
CADÊ ESSE MONSIEUR LAGRAND?
O BECO ATRÁS DO HOTEL GOTHAM EXCELSIOR.
NABIH SALARI, AUXILIAR DO KGBESTA.

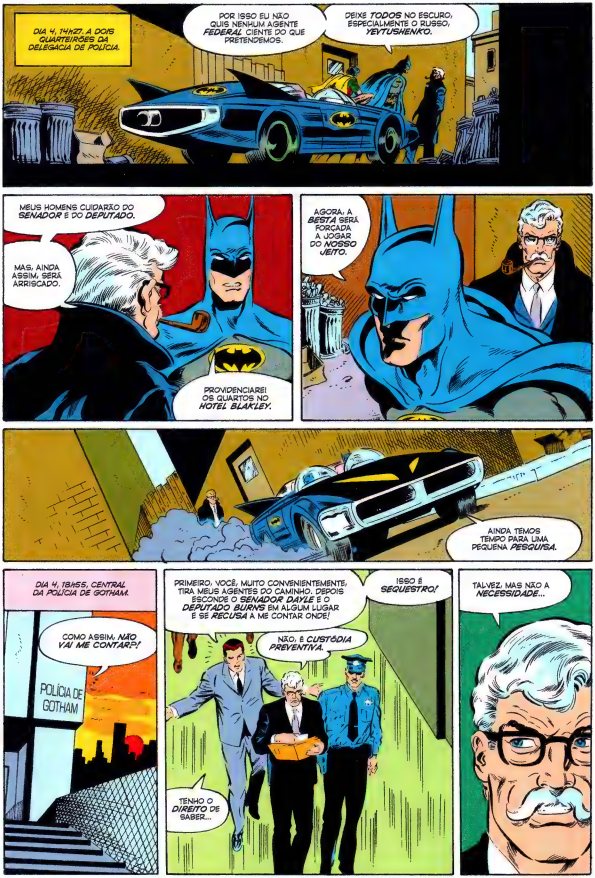

FIM DA LINHA, SALARI!
ONDE ESTÁ SEU CHEFE?
BEM ATRÁS DE MIM!
RATATATATATATATA
AQUELA THOMPSON QUE A BESTA ESTÁ USANDO TEM UM PENTE DE APENAS CINQUENTA CÁPSULAS.
NO RITMO EM QUE ESTÁ DISPARANDO, TERÁ QUE SUBSTITUÍ-LO EM TRÊS SEGUNDOS.
UM SEGUNDO.

ISSO DARÁ A SALARI A CHANCE DE CHEGAR ATÉ A VAN...
RATATAT
DOIS SEGUNDOS.
...E DAR A PARTIDA.
TRÊS SEGUNDOS.
HORA DA BESTA RECARREGAR.
HORA DE EU ME MEXER.
UM ATAQUE FRONTAL SERIA SUICÍDIO.
KLIK
ABORDÁ-LOS NUM ÂNGULO INUSITADO...
NÃO DAR À BESTA A CHANCE DE MIRAR.
CONSEGUI!
MAS A BESTA AINDA TEM GARRAS.
ELE SABE ONDE SEU ALVO ESTÁ.
OU PELO MENOS ACHA QUE SABE.
SKREEEEEEEEE


A BESTA DEU TUDO QUE TINHA.
TENHO QUE ENTRAR NA VAN E TIRÁ-LO DO JOGO.
O QUÊ?!
MONSTRO MALDITO!
ELE SEMPRE TEM UMA SAÍDA!
ÔNIBUS ESCOLAR!
CHEIO DE CRIANÇAS!
ESCOLAR
NÃO DÁ PARA FREAR!


TENHO QUE VIRAR O VOLANTE PARA A ESQUERDA.
COM TUDO!
QUASE.
ESCOLAR
ESCOLA DE GOTHAM HILL
SKREEEEE
POR POUCO.
SÓ LEVOU ALGUNS *SEGUNDOS* PARA SALVAR AS CRIANÇAS.
ESCOLAR
TEMPO *MAIS QUE SUFICIENTE* PARA A BESTA E SEU PARCEIRO *SUMIREM.*
TUDO BEM?
PRECISO PEGAR UMA NOVA *CAPA E CAPUZ* NO PORTA-MALAS, MAS VOU VIVER.


É MAIS QUE QUALQUER UM NO ALMOÇO PODE DIZER.
TODOS MORTOS, OUVI NO RÁDIO DA POLÍCIA.
QUANTOS HAVIA LÁ?
QUARENTA CASAIS... OITENTA PESSOAS.
"ELE NÃO PRECISAVA MATAR TODA ESSA GENTE PARA PEGAR WILDER."
"ESSE MASSACRE FOI O MODO DA BESTA DE FAZER UMA DECLARAÇÃO."
"ESTÁ DIZENDO QUE NADA FICARÁ NO CAMINHO ENTRE ELE E O CUMPRIMENTO DE SUA MISSÃO."
"ELE DECLAROU GUERRA A GOTHAM."
DEVE TER UM ÓTIMO SISTEMA DE INTELIGÊNCIA.
COMO DESCOBRIRIA A MUDANÇA DO LOCAL DO ALMOÇO A TEMPO DE INFILTRAR SEUS HOMENS NA COZINHA?
TODOS OS CONVIDADOS FORAM CONDUZIDOS DO LOCAL ORIGINAL.
SÓ AS FORÇAS DE SEGURANÇA SABIAM COM ANTECEDÊNCIA DO NOVO ENDEREÇO.
ENTÃO, SIGNIFICA...
...QUE A BESTA TEM UM AGENTE SECRETO NO NOSSO CAMPO.

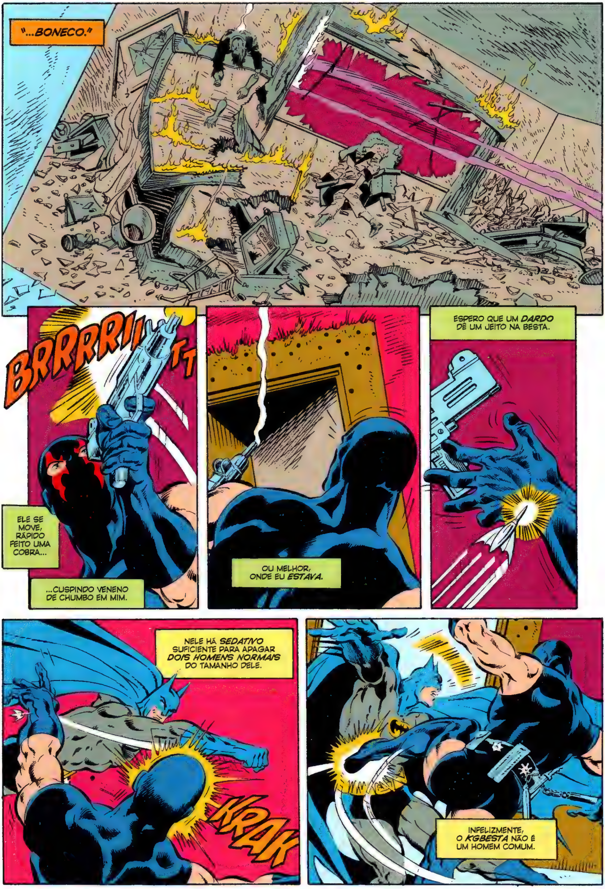

DIA 4, 14h27. A DOIS QUARTEIRÕES DA DELEGACIA DE POLÍCIA.
POR ISSO EU NÃO QUIS NENHUM AGENTE FEDERAL CIENTE DO QUE PRETENDEMOS.
DEIXE TODOS NO ESCURO, ESPECIALMENTE O RUSSO, YEVTUSHENKO.
MEUS HOMENS CUIDARÃO DO SENADOR E DO DEPUTADO.
MAS, AINDA ASSIM, SERÁ ARRISCADO.
PROVIDENCIAREI OS QUARTOS NO HOTEL BLAKLEY.
AGORA, A BESTA SERÁ FORÇADA A JOGAR DO NOSSO JEITO.
AINDA TEMOS TEMPO PARA UMA PEQUENA PESQUISA.
DIA 4, 18h55, CENTRAL DA POLÍCIA DE GOTHAM.
COMO ASSIM, NÃO VAI ME CONTAR?!
POLÍCIA DE GOTHAM
PRIMEIRO, VOCÊ, MUITO CONVENIENTEMENTE, TIRA MEUS AGENTES DO CAMINHO. DEPOIS ESCONDE O SENADOR DAYLE E O DEPUTADO BURNS EM ALGUM LUGAR E SE RECUSA A ME CONTAR ONDE!
ISSO É SEQUESTRO!
NÃO, É CUSTÓDIA PREVENTIVA.
TENHO O DIREITO DE SABER...
TALVEZ, MAS NÃO A NECESSIDADE...

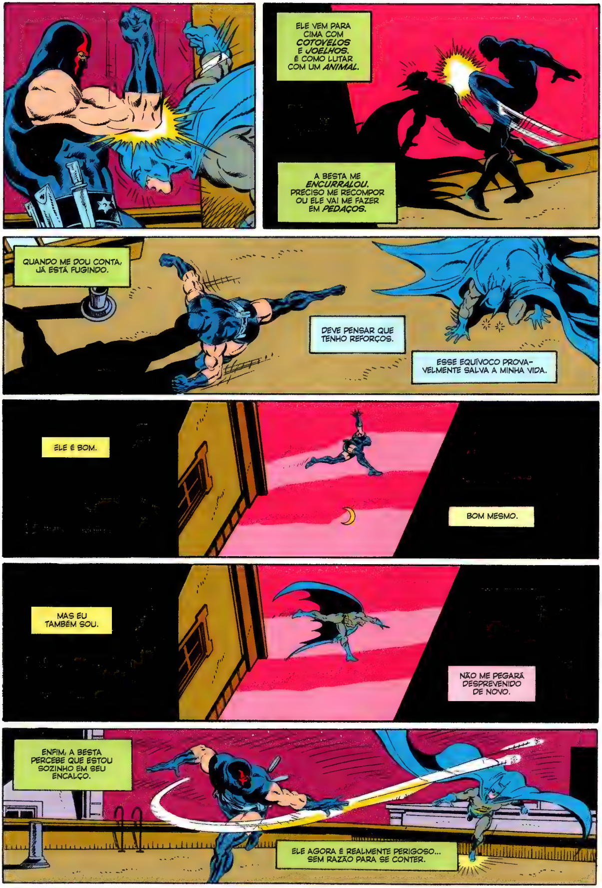
VOCÊ SE ACHA MUITO ENGRAÇADINHO, NÃO É?
VAI ACABAR QUEBRANDO A CARA NESSA, GORDON!
CADÊ O BUNDY?
NA SUA SALA, COM O RUSSO.
ACHO QUE ESTÃO DISCUTINDO.
MAS TEM QUE ADMITIR QUE O CUSTO ASTRONÔMICO DO GUERRA NAS ESTRELAS DEVERIA DESENCORAJAR SEU DESENVOLVIMENTO!
UMA NOVA CORRIDA ARMAMENTISTA VAI FALIR NOSSOS PAÍSES!
HÁ USOS MELHORES PARA ESSE DINHEIRO!
MAS PODE SER O ÚNICO MODO DE DETER A ESCALADA NUCLEAR!
HÁ INTERESSES PODEROSOS, NAS DUAS SOCIEDADES, NA CONTÍNUA PROLIFERAÇÃO DE OGIVAS NUCLEARES!
TORNAR AS ARMAS NUCLEARES OBSOLETAS PODE SER A ÚNICA SAÍDA!
NENHUM ESPECIALISTA GARANTE QUE A IDE CONSEGUIRÁ ISSO!
O GUERRA NAS ESTRELAS PODE SER UMA FALSA ESPERANÇA QUE, NA VERDADE, PODE DESENCADEAR A ANIQUILAÇÃO NUCLEAR!
O DESARMAMENTO É A ÚNICA RESPOSTA!
SE QUER O DESARMAMENTO, TERÃO QUE PERMITIR VERIFICAÇÃO NO LOCAL!
E DEIXAR AGENTES DA CIA SOLTOS POR TODO O NOSSO PAÍS? NUNCA!
POIS É, A MESMA VELHA HISTÓRIA...
É... A MESMA VELHA HISTÓRIA...
DIA 4, 19H15.
O SENADOR ESTÁ ESCONDIDO NO HOTEL REGÊNCIA, QUARTO 714.

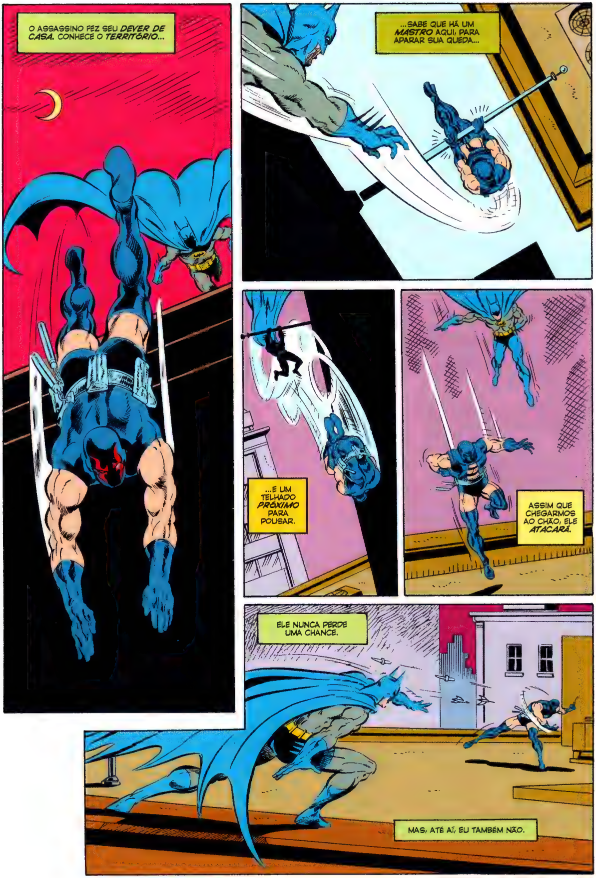
ENTREOUVI DOIS POLICIAIS COMENTANDO.
AINDA NÃO FAÇO IDEIA DE ONDE ENFIARAM O DEPUTADO BURNS.
ESSA INFORMAÇÃO BASTARÁ POR ORA.
ESTA NOITE, LIDAMOS COM O SENADOR. AMANHÃ, COM O DEPUTADO.
DIA 4, 20H10.
OLÁ, ARTY.
AINDA TRAFICANDO ARMAS?
ESTOU INTERESSADO NUM CLIENTE COM QUEM PODE TER SE ENCONTRADO ESTA NOITE.
ESSE COMPRADOR TERIA SOTAQUE RUSSO, BENNY.
ESTARIA COMPRANDO ALGO BEM SOFISTICADO, RALPHY.
CASO O TENHA ENCONTRADO, É BOM ME CONTAR, RAOUL.
NÃO QUER ME DEIXAR COM RAIVA, NÃO É, LIN?

EU... VENDI UMA BAZUCA A ELE... UM FOGUETE...
POR FAVOR... NÃO ME SOLTA...
AGORA SABEMOS O QUE A BESTA USARÁ CONTRA NÓS.
UM POUCO DE PESQUISA FACILITA MESMO O TRABALHO, HEIN?
DIA 4, 21h54. HOTEL REGÊNCIA.
HOTEL REGÊNCIA
QUARTO 714.
A INCONFUNDÍVEL CABELEIRA PRATEADA DO SENADOR DAYLE O TORNA FÁCIL DE NOTAR.
SÓ UM PROBLEMA... TUDO FÁCIL DEMAIS.
O CENÁRIO TODO ESTÁ ERRADO. SÓ UM HOMEM NO QUARTO COM O ALVO. AS CORTINAS ABERTAS.
COMO SE O ESTIVESSEM CONVIDANDO A MATAR O SENADOR DAYLE. A BESTA SUSPEITA DE UMA CILADA.
MAS ELE JÁ FOI LONGE DEMAIS PARA RECUAR, AGORA.
SE DEIXAR PASSAR ESSA OPORTUNIDADE, PODE NÃO TER OUTRA CHANCE COM O HOMEM.
ALÉM DISSO, MESMO QUE SEJA UMA ARMADILHA, ELE TEM VÁRIAS ROTAS DE FUGA MAPEADAS PARA TAL EVENTUALIDADE.

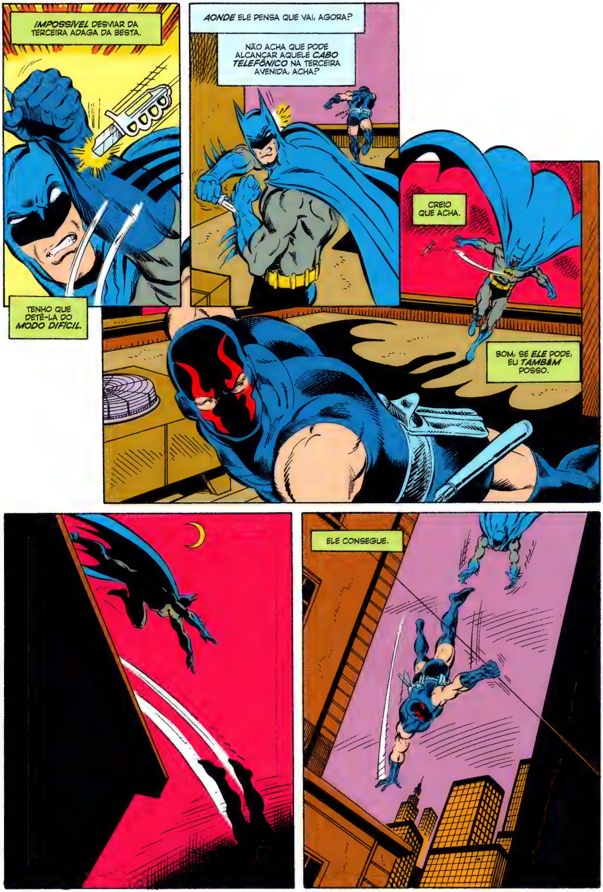
ÀS VEZES É PRECISO SE ARRISCAR.
"COMO É MESMO AQUELA EXPRESSÃO DOS NORTE-AMERICANOS?"
CA-BUUUUUUUMMMM
"NA MOSCA!"
MEUS PARABÉNS.
ÓTIMO DISPARO.
O SENADOR DOS ESTADOS UNIDOS QUE ACABA DE ASSASSINAR É UM GENUÍNO...

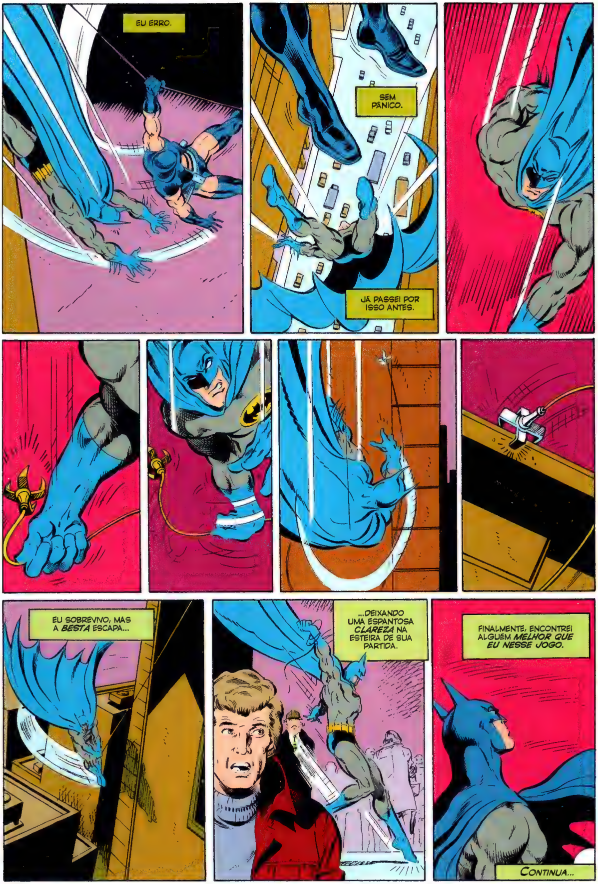

"...BONECO."
BRRRRRIIITT
ELE SE MOVE, RÁPIDO FEITO UMA COBRA...
...CUSPINDO VENENO DE CHUMBO EM MIM.
OU MELHOR, ONDE EU ESTAVA.
ESPERO QUE UM DARDO DÊ UM JEITO NA BESTA.
NELE HÁ SEDATIVO SUFICIENTE PARA APAGAR DOIS HOMENS NORMAIS DO TAMANHO DELE.
KRAK
INFELIZMENTE, O KGBESTA NÃO É UM HOMEM COMUM.

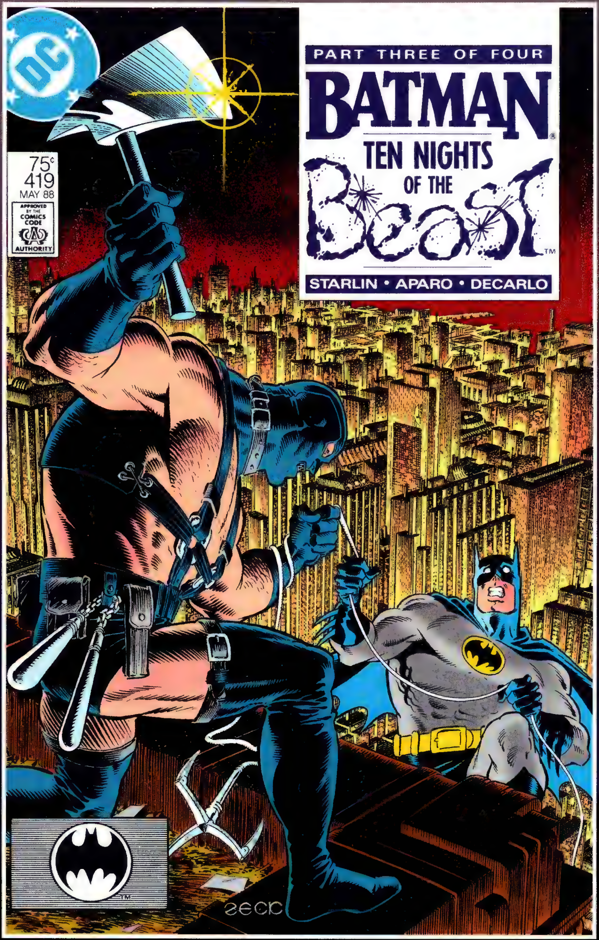

ELE VEM PARA CIMA COM *COTOVELOS* E *JOELHOS*. É COMO LUTAR COM UM *ANIMAL*.
A BESTA ME *ENCURRALOU*. PRECISO ME RECOMPOR OU ELE VAI ME FAZER EM *PEDAÇOS*.
QUANDO ME DOU CONTA, JÁ ESTÁ FUGINDO.
DEVE PENSAR QUE TENHO REFORÇOS.
ESSE EQUÍVOCO PROVA-VELMENTE SALVA A MINHA VIDA.
ELE É BOM.
BOM MESMO.
MAS EU TAMBÉM SOU.
NÃO ME PEGARÁ DESPREVENIDO DE NOVO.
ENFIM, A BESTA PERCEBE QUE ESTOU SOZINHO EM SEU ENCALÇO.
ELE AGORA É REALMENTE PERIGOSO... SEM RAZÃO PARA SE CONTER.



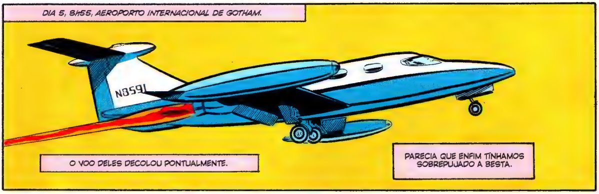
O ASSASSINO FEZ SEU DEVER DE CASA. CONHECE O TERRITÓRIO...
...SABE QUE HÁ UM MASTRO AQUI, PARA APARAR SUA QUEDA...
...E UM TELHADO PRÓXIMO PARA POUSAR.
ASSIM QUE CHEGARMOS AO CHÃO, ELE ATACARÁ.
ELE NUNCA PERDE UMA CHANCE.
MAS, ATÉ AÍ, EU TAMBÉM NÃO.


IMPOSSÍVEL DESVIAR DA TERCEIRA ADAGA DA BESTA.
TENHO QUE DETÊ-LA DO MODO DIFÍCIL.
AONDE ELE PENSA QUE VAI, AGORA?
NÃO ACHA QUE PODE ALCANÇAR AQUELE CABO TELEFÔNICO NA TERCEIRA AVENIDA, ACHA?
CREIO QUE ACHA.
BOM, SE ELE PODE, EU TAMBÉM POSSO.
ELE CONSEGUE.

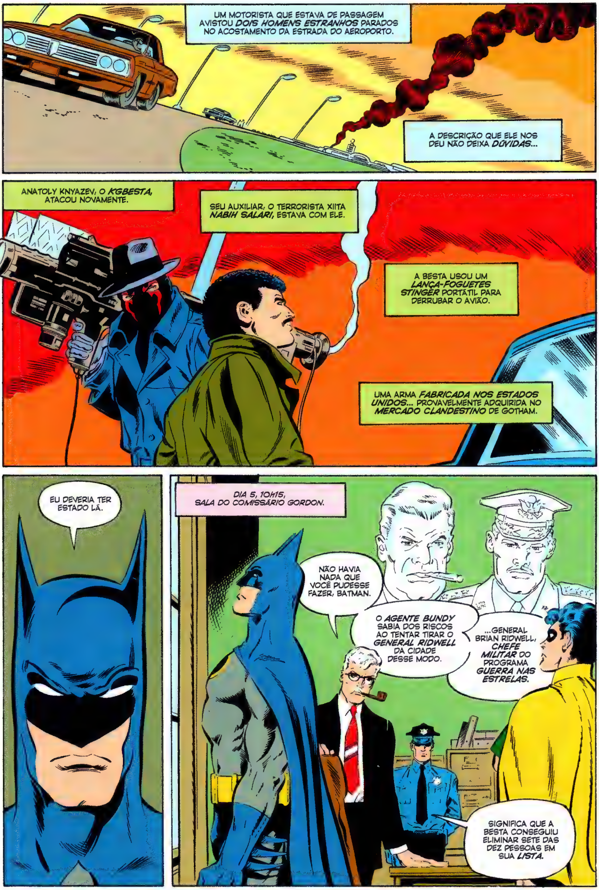

EU ERRO.
SEM PÂNICO.
JÁ PASSEI POR ISSO ANTES.
EU SOBREVIVO, MAS A *BESTA* ESCAPA...
...DEIXANDO UMA ESPANTOSA *CLAREZA* NA ESTEIRA DE SUA PARTIDA.
FINALMENTE, ENCONTREI ALGUÉM *MELHOR QUE EU NESSE JOGO.*
CONTINUA...

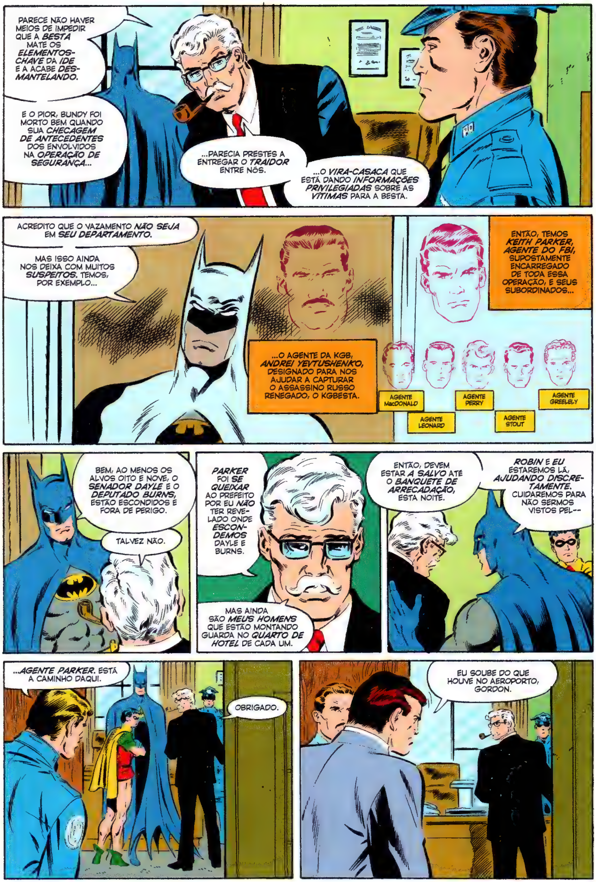


BATMAN 419
Mike Zeck e Anthony Tollin


DIA 5, 8h55, AEROPORTO INTERNACIONAL DE GOTHAM.
N859
O VOO DELES DECOLOU PONTUALMENTE.
PARECIA QUE ENFIM TÍNHAMOS SOBREPUJADO A BESTA.

ESTÁVAMOS ERRADOS, É CLARO.
NINGUÉM PODERIA SOBREVIVER ÀQUELE INFERNO.
BATMAN criado por BOB KANE com BILL FINGER
PARTE III
AS DEZ NOITES DA BESTA


UM MOTORISTA QUE ESTAVA DE PASSAGEM AVISTOU *DOIS HOMENS ESTRANHOS* PARADOS NO ACOSTAMENTO DA ESTRADA DO AEROPORTO.
A DESCRIÇÃO QUE ELE NOS DEU NÃO DEIXA *DÚVIDAS*...
ANATOLY KNYAZEV, O *KGBESTA*, ATACOU NOVAMENTE.
SEU AUXILIAR, O TERRORISTA XIITA *NABIH SALARI*, ESTAVA COM ELE.
A BESTA USOU UM *LANÇA-FOGUETES STINGER* PORTÁTIL PARA DERRUBAR O AVIÃO.
UMA ARMA *FABRICADA NOS ESTADOS UNIDOS*... PROVAVELMENTE ADQUIRIDA NO *MERCADO CLANDESTINO* DE GOTHAM.
EU DEVERIA TER ESTADO LÁ.
DIA 5, 10h15, SALA DO COMISSÁRIO GORDON.
NÃO HAVIA NADA QUE VOCÊ PUDESSE FAZER, BATMAN.
O *AGENTE BUNDY* SABIA DOS RISCOS AO TENTAR TIRAR O *GENERAL RIDWELL* DA CIDADE DESSE MODO.
...GENERAL BRIAN RIDWELL, *CHEFE MILITAR* DO PROGRAMA *GUERRA NAS ESTRELAS*.
SIGNIFICA QUE A BESTA CONSEGUIU ELIMINAR SETE DAS DEZ PESSOAS EM SUA *LISTA*.



PARECE NÃO HAVER MEIOS DE IMPEDIR QUE A BESTA MATE OS ELEMENTOS-CHAVE DA IDE E A ACABE DESMANTELANDO.
E O PIOR, BUNDY FOI MORTO BEM QUANDO SUA CHECAGEM DE ANTECEDENTES DOS ENVOLVIDOS NA OPERAÇÃO DE SEGURANÇA...
...PARECIA PRESTES A ENTREGAR O TRAIDOR ENTRE NÓS.
...O VIRA-CASACA QUE ESTÁ DANDO INFORMAÇÕES PRIVILEGIADAS SOBRE AS VÍTIMAS PARA A BESTA.
ACREDITO QUE O VAZAMENTO NÃO SEJA EM SEU DEPARTAMENTO.
MAS ISSO AINDA NOS DEIXA COM MUITOS SUSPEITOS. TEMOS, POR EXEMPLO...
...O AGENTE DA KGB, ANDREI YEVTUSHENKO, DESIGNADO PARA NOS AJUDAR A CAPTURAR O ASSASSINO RUSSO RENEGADO, O KGBESTA.
ENTÃO, TEMOS KEITH PARKER, AGENTE DO FBI, SUPOSTAMENTE ENCARREGADO DE TODA ESSA OPERAÇÃO, E SEUS SUBORDINADOS...
AGENTE MacDONALD
AGENTE LEONARD
AGENTE PERRY
AGENTE STOUT
AGENTE GREELELY
BEM, AO MENOS OS ALVOS OITO E NOVE, O SENADOR DAYLE E O DEPUTADO BURNS, ESTÃO ESCONDIDOS E FORA DE PERIGO.
TALVEZ NÃO.
PARKER FOI SE QUEIXAR AO PREFEITO POR EU NÃO TER REVELADO ONDE ESCONDEMOS DAYLE E BURNS.
MAS AINDA SÃO MEUS HOMENS QUE ESTÃO MONTANDO GUARDA NO QUARTO DE HOTEL DE CADA UM.
ENTÃO, DEVEM ESTAR A SALVO ATÉ O BANQUETE DE ARRECADAÇÃO, ESTA NOITE.
ROBIN E EU ESTAREMOS LÁ, AJUDANDO DISCRETAMENTE. CUIDAREMOS PARA NÃO SERMOS VISTOS PEL--
...AGENTE PARKER. ESTÁ A CAMINHO DAQUI.
OBRIGADO.
EU SOUBE DO QUE HOUVE NO AEROPORTO, GORDON.

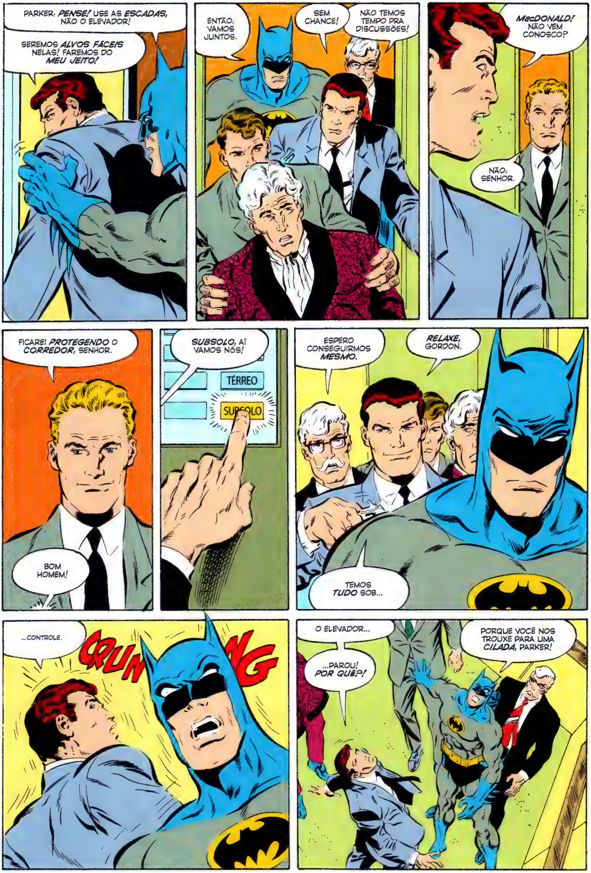
AQUILO NÃO TERIA ACONTECIDO SE *EU* FOSSE O ENCARREGADO DESSA OPERAÇÃO.
POR ISSO QUERO *TODOS* OS *DETALHES* DE COMO PLANEJA TRANSPORTAR O *SENADOR* E O *DEPUTADO* AO JANTAR DESTA NOITE.
NÓS OS HOSPEDAMOS NO *HOTEL COMODORO* E...
FAZ SENTIDO *PARKER* QUERER ESSA INFORMAÇÃO.
ELE IRIA QUERÊ-LA SENDO *HONESTO* OU *NÃO,* ROBIN.
CHUTO QUE *NÃO É.* CREIO QUE SEJA NOSSO *ESPIÃO.*
VOCÊ OUVIU O QUE *BUNDY* DISSE PRA GENTE ANTES DE APAGAREM ELE NAQUELE VOO *CONDENADO.*
OS ANTECEDENTES DE PARKER REVELARAM QUE, NA UNIVERSIDADE, ELE ERA PARTE DOS *ESTUDANTES POR UMA SOCIEDADE DEMOCRÁTICA.*
E DE ONDE SAIU O GRUPO RADICAL *WEATHERMEN.*
NOS ANOS *1960,* VÁRIOS UNIVERSITÁRIOS SE UNIRAM AO GRUPO PARA PROTESTAR CONTRA A *GUERRA DO VIETNÃ.*
TER SIDO *MEMBRO* NÃO FAZ DE PARKER UM *ESPIÃO COMUNISTA,* ROBIN.
AINDA APOSTO QUE ELE É O *TRAÍRA.*
TALVEZ. OU PODE SER O AMIGÁVEL AGENTE LOCAL DA *KGB, YEVTUSHENKO.*
ACHEI QUE ESTAVAM DEIXANDO ELE *NO ESCURO* QUANTO ÀS *QUESTÕES DE SEGURANÇA.*
ELE É *AGENTE DA KGB,* TREINADO PARA DESCOBRIR *SEGREDOS.*

POR OUTRO LADO, OS SOVIÉTICOS PODEM MESMO TÊ-LO ENVIADO PARA AJUDAR A PEGAR KNYAZEV.
QUE IMAGEM A IMPRENSA MUNDIAL FARIA DE UM ASSASSINO RUSSO DESCONTROLADO MATANDO CIENTISTAS E POLÍTICOS DOS ESTADOS UNIDOS?
CREIO QUE NÃO SABEREMOS TODA A VERDADE ATÉ ENJAULARMOS A BESTA.
DIA 5, 19H14, HOTEL COMODORO.
HOTEL Comodoro
CHEGUEI ADIANTADO E DISFARÇADO.
O DÉCIMO QUINTO DE TRINTA ANDARES.
PARECE QUE O PESSOAL É SUFICIENTE PARA COBRIR A AÇÃO.
E QUANTO AOS OUTROS QUARTOS?
FIZEMOS O HOTEL ESVAZIAR TODO O ANDAR HÁ CERCA DE UMA HORA.
NÃO HÁ MAIS NINGUÉM HOSPEDADO AQUI, EXCETO O DEPUTADO E O SENADOR, NO FIM DO CORREDOR.
HÁ UMA LIMUSINE COM ESCOLTA ESPERANDO NO ESTACIONAMENTO DO SUBSOLO PRA LEVÁ-LOS AO JANTAR.
PARECE TUDO EM ORDEM. BOM TRABALHO, GORDON.
GARANTA APENAS QUE O BATMAN FIQUE LONGE DESSE ARRANJO.
NÃO CONFIO NAQUELE HOMEM.

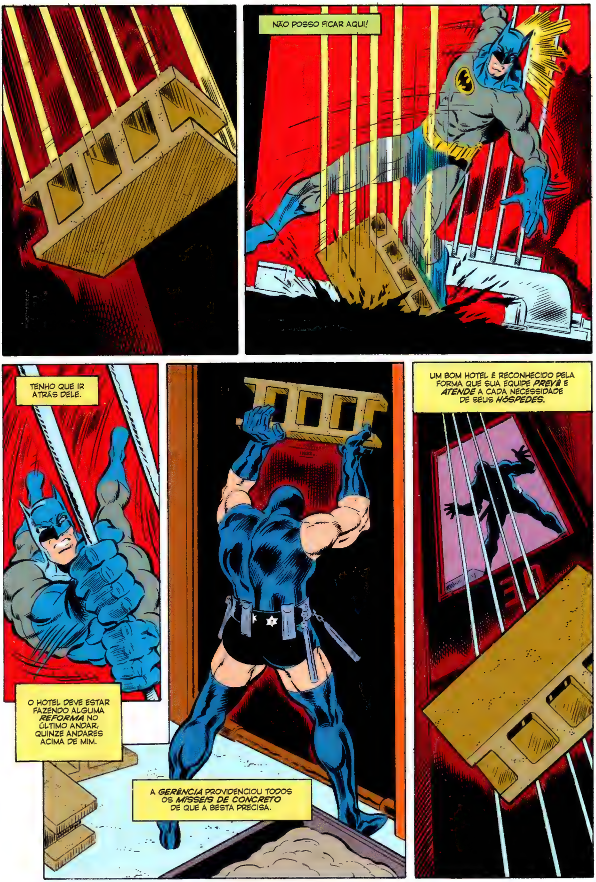
NÃO FICARIA NEM UM POUCO SURPRESO SE SOUBESSE QUE É ESSE VIGILANTE QUEM VAZA INFORMAÇÕES SECRETAS À BESTA.
BEM, HORA DE BOTAR A MÃO NA MASSA.
DEI UMA ÚLTIMA OLHADA NO FIM DO CORREDOR PARA ME CERTIFICAR DE QUE ESTAVA TUDO EM ORDEM.
FOI QUANDO EU VI.
A MAÇANETA NO QUARTO DO DEPUTADO...
...ERA DIFERENTE DE TODAS AS OUTRAS DAQUELE ANDAR.
SABIA QUE ERA TARDE DEMAIS, MAS PRECISAVA TENTAR.
SE AFASTEM DAQUELA PORTA!

CABUUUUUMMMMM
SUPONHO QUE ERA UM *EXPLOSIVO PLÁSTICO MOLDADO,* DIRECIONADO AO INTERIOR DO QUARTO.
TUDO BEM?
TUDO. VÁ CHECAR O *DEPUTADO!*
O *DEPUTADO* E SEU *ASSESSOR*...
...AMBOS MORTOS.

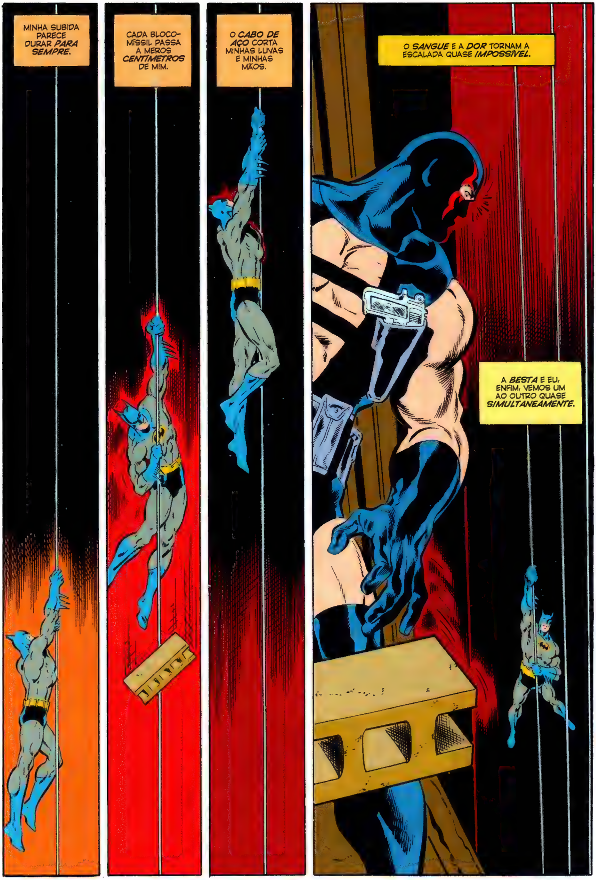
ENTÃO, VAMOS BUSCAR O SENADOR!
ESTOU A CAMINHO!
BATMAN!
O QUE ELE FAZ AQUI?!
SAIA DA FRENTE, IDIOTA!
O QUE ESTÃO FAZENDO NO CORREDOR?!
ACHAMOS MELHOR TIRAR O SENADOR DO LOCAL, SENHOR.
ÓTIMA IDEIA, MacDONALD. AOS ELEVADORES!
ACHO QUE DEVEMOS LEVAR O SENADOR DE VOLTA AO SEU QUARTO.
EU ESTOU NO COMANDO, AQUI! VOCÊ NÃO APITA NADA!
COMO A BESTA PODE TER COLOCADO A BOMBA NA PORTA?
NÃO TEMOS IDEIA DA REAL APARÊNCIA DE KNYAZEV.
ELE MESMO PODE TER COLOCADO, DISFARÇADO DE POLICIAL.
OU TALVEZ SEU AGENTE INFILTRADO. QUEM SABE?
A BESTA É ESPERTA, BEM MAIS QUE O AGENTE PARKER.
O IDIOTA VAI ACABAR MATANDO O SENADOR.


PARKER, PENSE! USE AS ESCADAS, NÃO O ELEVADOR!
SEREMOS ALVOS FÁCEIS NELAS! FAREMOS DO MEU JEITO!
ENTÃO, VAMOS JUNTOS.
SEM CHANCE!
NÃO TEMOS TEMPO PRA DISCUSSÕES!
MacDONALD! NÃO VEM CONOSCO?
NÃO, SENHOR.
FICAREI PROTEGENDO O CORREDOR, SENHOR.
BOM HOMEM!
SUBSOLO, AÍ VAMOS NÓS!
TÉRREO
ESPERO CONSEGUIRMOS MESMO.
RELAXE, GORDON.
TEMOS TUDO SOB...
...CONTROLE.
O ELEVADOR...
...PAROU! POR QUÊ?!
PORQUE VOCÊ NOS TROUXE PARA UMA CILADA, PARKER!

AGORA, EU VOU TENTAR NOS TIRAR DELA.
EU... EU...
VOU SUBIR PELOS CABOS E...
TODOS BEM AÍ DENTRO?
O BLOCO ATINGIU O AGENTE PERRY.
ELE ESTÁ MORTO.
MANTENHAM-SE CONTRA AS PAREDES!


NÃO POSSO FICAR AQUI!
TENHO QUE IR ATRÁS DELE.
O HOTEL DEVE ESTAR FAZENDO ALGUMA REFORMA NO ÚLTIMO ANDAR, QUINZE ANDARES ACIMA DE MIM.
A GERÊNCIA PROVIDENCIOU TODOS OS MÍSSEIS DE CONCRETO DE QUE A BESTA PRECISA.
UM BOM HOTEL É RECONHECIDO PELA FORMA QUE SUA EQUIPE PREVÊ E ATENDE A CADA NECESSIDADE DE SEUS HÓSPEDES.

ESSES BLOCOS DE CIMENTO GANHAM MUITA FORÇA NUMA QUEDA DE QUINZE ANDARES.
ACERTAM A CABINE DO ELEVADOR FEITO FOGUETES ANTITANQUES.
ISSO MESMO!
A BESTA ESTÁ NO ÚLTIMO ANDAR!
MANDEM UM ESQUADRÃO PRA LÁ IMEDIATAMENTE!
DETENHAM-NO ANTES QUE ELE MATE TODOS NÓS!
ESTAMOS A CAMINHO, COMISSÁRIO!
AGUENTE FIRME!



MINHA SUBIDA PARECE DURAR *PARA SEMPRE.*
CADA BLOCO-MÍSSIL PASSA A MEROS *CENTÍMETROS* DE MIM.
O *CABO DE AÇO* CORTA MINHAS LUVAS E MINHAS MÃOS.
O *SANGUE* E A *DOR* TORNAM A ESCALADA QUASE *IMPOSSÍVEL.*
A *BESTA* E EU, ENFIM, VEMOS UM AO OUTRO QUASE *SIMULTANEAMENTE.*

ELE DESISTE DOS BLOCOS DE CIMENTO.
ELE TEM UMA BERETTA 9mm DE DEZESSEIS TIROS.
ELE ERRA OS DOZE PRIMEIROS.
INFELIZMENTE, O DÉCIMO TERCEIRO TEM MEU NOME NELE.
DOU SORTE.
O RESTO DO PENTE ERRA O ALVO.
ELE DEVE LEVAR TRÊS SEGUNDOS PARA RECARREGAR.
KLIK
NÃO PERCO UM SÓ MOMENTO.
TENHO QUE USAR MEU BRAÇO FERIDO PARA LANÇAR.
O PRIMEIRO DARDO ERRA A GARGANTA DA BESTA.
O SEGUNDO VAI DIRETO NO ALVO.

É NESTE MOMENTO QUE A POLÍCIA DECIDE INTERROMPÊ-LO.
MAS A BESTA NUNCA ESTÁ ALHEIA E INDEFESA.
ATÉ ONDE ELE SABE, TUDO NO MUNDO É UMA ARMA.
A POLÍCIA, INFELIZMENTE, FOI TREINADA PARA DAR A UM SUSPEITO A CHANCE DE SE RENDER ANTES DE ABRIR FOGO.
ESSE MOMENTO DE HESITAÇÃO É TUDO DE QUE A MÁQUINA DE MATAR RUSSA PRECISA.
METADE DOS POLICIAIS NEM PERCEBE O QUE OS ATINGIU.

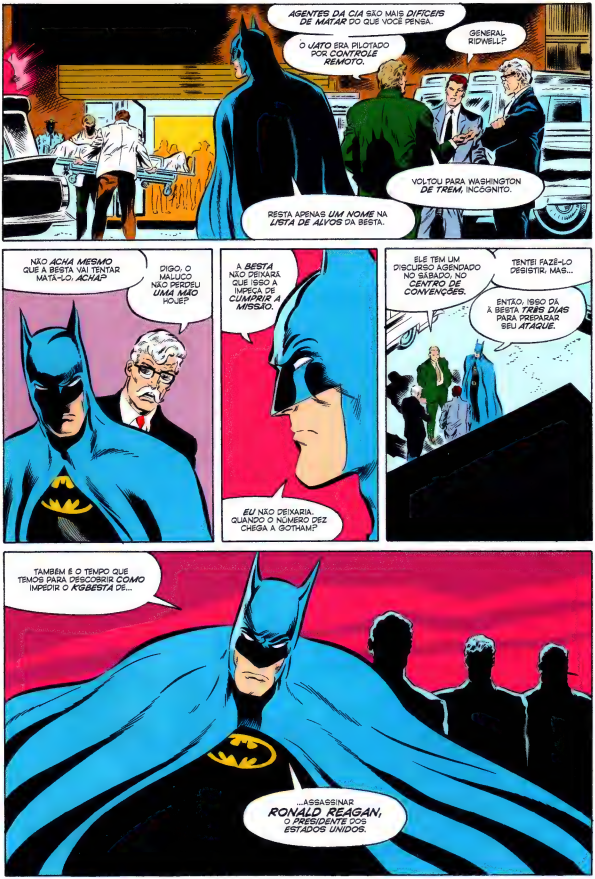
QUANDO FINALMENTE CHEGO, JÁ ESTÁ TUDO ACABADO.
NEM SEQUER TIVERAM *CHANCE.*
SIMPLESMENTE *NÃO ENTENDERAM* O QUE ESTAVAM ENFRENTANDO.
A BESTA É A *MORTE AMBULANTE...*
...RUMO AO *TELHADO.*
LÁ ESTÁ!
O QUE ELE PRETENDE?
NÃO!
NÃO VAI ESCAPAR DE MIM DE NOVO!

IMAGINO QUE EU POSSA *ALCANÇAR* A BESTA QUANDO CRUZAR ESTE CABO.
MAS A BESTA *NÃO* CONTINUA *FUGINDO* QUANDO CHEGA AO OUTRO LADO.
DEVE IMAGINAR QUE, SE *TEM* QUE ME ENCARAR, MELHOR QUE SEJA EM *SEUS TERMOS.*
NÃO É A PRIMEIRA VEZ QUE JULGO MAL ESSE *MONSTRO.*
PODE SER A ÚLTIMA.
CHTHUNK
UMA, TALVEZ *DUAS* MACHADADAS, E VIRO HISTÓRIA.
UMA CHANCE.
EXPLOSIVO PLÁSTICO, TIMER DE DOIS SEGUNDOS.
VAI!
A CARGA É *SUFICIENTE* PARA DAR CONTA.
AGORA, É *TUDO* QUESTÃO DE *PRECISÃO.*

DOU UMA VOLTA COM O CABO ENQUANTO HÁ UMA FOLGA NA LINHA.
AARRGGGG
TE PEGUEI!
MAS UMA FERA ENREDADA AINDA TEM PRESAS.
DESVIO FACILMENTE DOS DARDOS LANÇADOS PELA BESTA, MAS...
...A MANOBRA LHE CAUSA CERTA DOR.
AARRRGGGGG
NÃO ME DESPERTA A MENOR COMPAIXÃO.
SÓ PRECISO FICAR PENDURADO AQUI ATÉ A POLÍCIA CHEGAR.
A BESTA FOI CAPTURADA.
SÓ HÁ UM JEITO DE ELE ESCAPAR DESSA ARMADILHA.

KATHUUNK!
MAIS UMA VEZ, EU O *SUBESTIMEI*.
A BESTA CONSEGUE *FUGIR*. NÃO HÁ *NINGUÉM* PARA DETÊ-LO.
MAS, POR *ALGUMA RAZÃO*, ESTOU CERTO DE QUE, ANTES DE DEIXAR O TELHADO...

...A BESTA SE VIRA E FAZ UM *JURAMENTO.*
SE ALGUÉM ESTIVESSE POR PERTO PARA OUVIR, *NÃO ENTENDERIA* AS PALAVRAS. SÃO EM *RUSSO.*
MAS, AO OLHAR NOS *OLHOS* DELE, O SIGNIFICADO ESTARIA CLARO.
"EU VOLTAREI!"
E EU TAMBÉM, ASSIM QUE FIZER UNS *CURATIVOS.*
FOI UMA *NOITE DURA.*
PARA UNS MAIS QUE OUTROS.
A *CONTAGEM DE CORPOS* DA BESTA ESTÁ CHEGANDO AOS *TRÊS DÍGITOS.*
É UMA *GUERRA.*
BEM, AO MENOS SALVAMOS *UMA* DAS PRETENSAS VÍTIMAS DA BESTA, O *SENADOR DAYLE.*
PODE CONTAR *DUAS.*
TRÊS, SE *ME* CONTAR TAMBÉM.
RALPH BUNDY! VOCÊ DEVIA ESTAR *MORTO!*
VÍTIMA DO *ACIDENTE AÉREO,* DE MANHÃ!



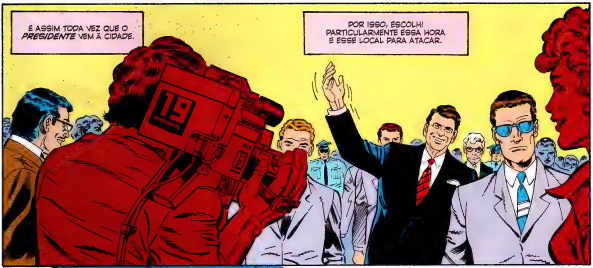
AGENTES DA CIA SÃO MAIS DIFÍCEIS DE MATAR DO QUE VOCÊ PENSA.
O JATO ERA PILOTADO POR CONTROLE REMOTO.
GENERAL RIDWELL?
VOLTOU PARA WASHINGTON DE TREM, INCÓGNITO.
RESTA APENAS UM NOME NA LISTA DE ALVOS DA BESTA.
NÃO ACHA MESMO QUE A BESTA VAI TENTAR MATÁ-LO, ACHA?
DIGO, O MALUCO NÃO PERDEU UMA MÃO HOJE?
A BESTA NÃO DEIXARÁ QUE ISSO A IMPEÇA DE CUMPRIR A MISSÃO.
EU NÃO DEIXARIA. QUANDO O NÚMERO DEZ CHEGA A GOTHAM?
ELE TEM UM DISCURSO AGENDADO NO SÁBADO, NO CENTRO DE CONVENÇÕES.
TENTEI FAZÊ-LO DESISTIR, MAS...
ENTÃO, ISSO DÁ À BESTA TRÊS DIAS PARA PREPARAR SEU ATAQUE.
TAMBÉM É O TEMPO QUE TEMOS PARA DESCOBRIR COMO IMPEDIR O KGBESTA DE...
...ASSASSINAR RONALD REAGAN, O PRESIDENTE DOS ESTADOS UNIDOS.

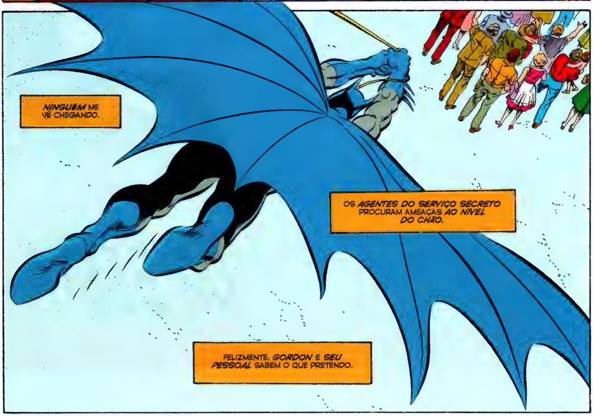
DIA 6, 5h36.
O LETREIRO EM FRENTE À LOJA DE AMBROSE DEARLING AFIRMA QUE ELE É ENGENHEIRO.
AMBROSE DEARLING ENGENHEIRO
MAS TODOS NO DEPARTAMENTO DE POLÍCIA E NO SUBMUNDO SABEM QUE ELE É, NA VERDADE, UM FABRICANTE ILEGAL DE ARMAS PERSONALIZADAS.
MUITO INTERESSANTE. NUNCA CONSTRUÍ UM DISPOSITIVO TÃO... SINGULAR.
PODE FAZER O SERVIÇO?
CLARO, MAS VAI SAIR CARO...
DIGA O PREÇO. QUANTO TEMPO LEVARÁ?
EU DIRIA UNS TRÊS DIAS.
VOCÊ TEM DOIS.
O SENHOR KNYAZEV PRECISARÁ DE PELO MENOS UM DIA PRA PRATICAR COM SUA NOVA MÃO.

BATMAN 420
Mike Zeck e Anthony Tollin

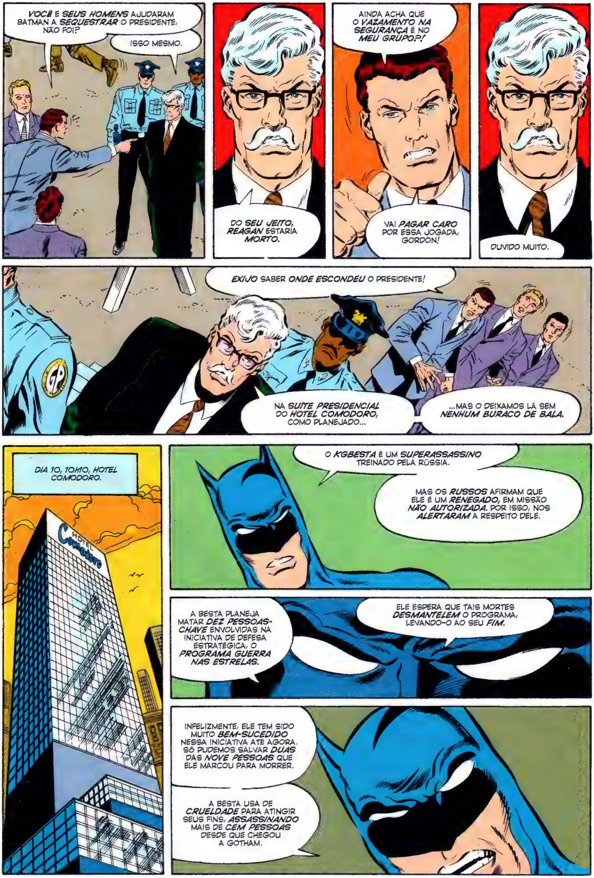
DIA 9, 23H15.
OFICINA DE AMBROSE DEARLING, ENGENHEIRO.
BATMAN criado por BOB KANE com BILL FINGER
PELO MENOS, É O QUE DIZ O LETREIRO EM FRENTE À SUA LOJA. A VERDADE, PORÉM, É QUE A ESPECIALIDADE DE DEARLING ERA FABRICAR ARMAS PERSONALIZADAS PARA QUALQUER UM QUE PUDESSE PAGAR O PREÇO CERTO.
CREIO QUE O ÚLTIMO CLIENTE DE AMBROSE TENHA SIDO ANATOLI KNYAZEV, VULGO KGBESTA.
A BESTA PRECISAVA DE UMA NOVA MÃO. PERDEU A ANTIGA ME ENFRENTANDO HÁ TRÊS DIAS. ESTE SERIA O LOCAL ONDE ELE PROCURARIA UMA SUBSTITUTA.
INFELIZMENTE, DEDUZI ISSO TARDE DEMAIS PARA AJUDAR AMBROSE.
AS DEZ NOITES DA BESTA
CONCLUSÃO

DIA 10, 8H55.
AEROPORTO DE GOTHAM.
AEROPORTO INTERNACIONAL DE GOTHAM
TRANSWAY LINHAS AÉREAS
HÁ UMA MULTIDÃO DO LADO DE FORA DO AEROPORTO... REPÓRTERES, POLICIAIS, AGENTES DO SERVIÇO SECRETO, TRANSEUNTES.

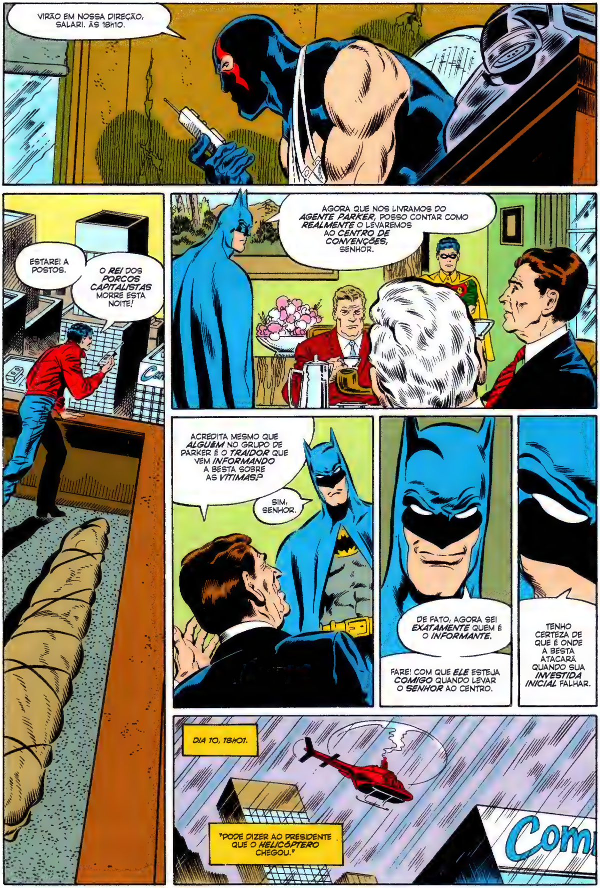

É ASSIM TODA VEZ QUE O PRESIDENTE VEM À CIDADE.
POR ISSO, ESCOLHI PARTICULARMENTE ESSA HORA E ESSE LOCAL PARA ATACAR.


NINGUÉM ME VÊ CHEGANDO.
OS AGENTES DO SERVIÇO SECRETO PROCURAM AMEAÇAS AO NÍVEL DO CHÃO.
FELIZMENTE, GORDON E SEU PESSOAL SABEM O QUE PRETENDO.

ELES PRESTARÃO AUXÍLIO A MIM.
O ÚNICO MODO DE GARANTIR A SEGURANÇA DE REAGAN EM GOTHAM CITY É EU SEQUESTRÁ-LO.
CLARO, NÃO NOS DEMOS AO TRABALHO DE INFORMAR O PLANO AO AGENTE PARKER, DO FBI.
PARADO! OU EU ATIRO!
EU TE AVISEI...
KBLAM
DESCULPE... EU TROPECEI...
PEÇO DESCULPAS PELO PROCEDIMENTO INCOMUM, SR. PRESIDENTE.
CREIO QUE ESTOU SENDO SEQUESTRADO?
NÃO, SENHOR. ESTÁ SENDO ESCOLTADO AO SEU HOTEL.
ACREDITO QUE CONHEÇA RALPH BUNDY, AGENTE DA CIA.
ESPERO QUE TENHA BOAS RAZÕES PRA ESSA PROEZA, FILHO.
SÓ ESTOU TENTANDO MANTÊ-LO VIVO, SENHOR.


VOCÊ E SEUS HOMENS AJUDARAM BATMAN A SEQUESTRAR O PRESIDENTE, NÃO FOI?
ISSO MESMO.
DO SEU JEITO, REAGAN ESTARIA MORTO.
AINDA ACHA QUE O VAZAMENTO NA SEGURANÇA É NO MEU GRUPO?!
VAI PAGAR CARO POR ESSA JOGADA, GORDON!
DUVIDO MUITO.
EXIJO SABER ONDE ESCONDEU O PRESIDENTE!
NA SUÍTE PRESIDENCIAL DO HOTEL COMODORO, COMO PLANEJADO...
...MAS O DEIXAMOS LÁ SEM NENHUM BURACO DE BALA.
DIA 10, 10H10, HOTEL COMODORO.
HOTEL Comodoro
O KGBESTA É UM SUPERASSASSINO TREINADO PELA RÚSSIA.
MAS OS RUSSOS AFIRMAM QUE ELE É UM RENEGADO, EM MISSÃO NÃO AUTORIZADA. POR ISSO, NOS ALERTARAM A RESPEITO DELE.
A BESTA PLANEJA MATAR DEZ PESSOAS-CHAVE ENVOLVIDAS NA INICIATIVA DE DEFESA ESTRATÉGICA, O PROGRAMA GUERRA NAS ESTRELAS.
ELE ESPERA QUE TAIS MORTES DESMANTELEM O PROGRAMA, LEVANDO-O AO SEU FIM.
INFELIZMENTE, ELE TEM SIDO MUITO BEM-SUCEDIDO NESSA INICIATIVA ATÉ AGORA. SÓ PUDEMOS SALVAR DUAS DAS NOVE PESSOAS QUE ELE MARCOU PARA MORRER.
A BESTA USA DE CRUELDADE PARA ATINGIR SEUS FINS, ASSASSINANDO MAIS DE CEM PESSOAS DESDE QUE CHEGOU A GOTHAM.

SEU NOME É O ÚLTIMO NA LISTA DE ALVOS DA BESTA, SR. PRESIDENTE.
O ÚNICO MODO DE ESCAPAR DA MORTE É SEGUIR MEU PLANO.
ABSURDO!
NÓS PODEMOS GARANTIR A SEGURANÇA DO SR. REAGAN SEM SUA INTERFERÊNCIA INDESEJADA.
NÃO PELO QUE OUVI DO AGENTE BUNDY.
O SENADOR DAYLE SÓ ESTÁ VIVO POR CAUSA DA INTERFERÊNCIA INDESEJADA DO BATMAN.
PRA MIM, PARECE QUE SEU POUCO DISCERNIMENTO QUASE MATOU O HOMEM.
GOSTO DE CONTAR COM PROFISSIONAIS.
SEGUNDO MUITOS, VOCÊ É O MELHOR NO QUE FAZ.
SEGUIREMOS SUAS RECOMENDAÇÕES.
ENTÃO, O PLANO É O SEGUINTE. ÀS 18h10, VAMOS...
...LEVAR O PRESIDENTE AO TELHADO. UM HELICÓPTERO ESTARÁ ESPERANDO PRA LEVÁ-LO AO CENTRO DE CONVENÇÕES.
EXCELENTE! PLANEJAREMOS NOSSAS AÇÕES DE ACORDO.


VIRÃO EM NOSSA DIREÇÃO, SALARI. ÀS 18h10.
ESTAREI A POSTOS.
O REI DOS PORCOS CAPITALISTAS MORRE ESTA NOITE!
AGORA QUE NOS LIVRAMOS DO AGENTE PARKER, POSSO CONTAR COMO REALMENTE O LEVAREMOS AO CENTRO DE CONVENÇÕES, SENHOR.
ACREDITA MESMO QUE ALGUÉM NO GRUPO DE PARKER É O TRAIDOR QUE VEM INFORMANDO A BESTA SOBRE AS VÍTIMAS?
SIM, SENHOR.
DE FATO, AGORA SEI EXATAMENTE QUEM É O INFORMANTE.
FAREI COM QUE ELE ESTEJA COMIGO QUANDO LEVAR O SENHOR AO CENTRO.
TENHO CERTEZA DE QUE É ONDE A BESTA ATACARÁ QUANDO SUA INVESTIDA INICIAL FALHAR.
DIA 10, 18h01.
"PODE DIZER AO PRESIDENTE QUE O HELICÓPTERO CHEGOU."

AINDA SEM PISTAS SOBRE O PARADEIRO DA BESTA, HEIN?
SIM. CRUZEI COM UM MERCADOR DE ARMAS MORTO, OBVIAMENTE ELIMINADO PELA BESTA, MAS A TRILHA ACABAVA ALI.
SABE QUE A BESTA VAI ESCAPAR SE O PEGARMOS VIVO.
CLARO. DESCOBRIREMOS QUE SEU NOME ESTÁ NA LISTA DO PESSOAL DESIGNADO À EMBAIXADA SOVIÉTICA. ELE RECEBERÁ IMUNIDADE DIPLOMÁTICA.
ISSO AÍ. OS RUSSOS VÃO LEVÁ-LO PRA CASA, FAZER UMA LAVAGEM CEREBRAL E TORNÁ-LO UM BOM SOLDADO OUTRA VEZ.
EM SEIS MESES, MEU PESSOAL ESTARÁ ENFRENTANDO ELE NOVAMENTE EM ALGUM LUGAR COMO AFEGANISTÃO OU ANGOLA.
ELE NÃO PASSARÁ UM SÓ DIA NA CADEIA POR MATAR TANTA GENTE.
ESTÁ TENTANDO ME DIZER ALGO?
ESTOU VENDO ELES!
ESTÃO CHEGANDO AO TELHADO!
BOA SORTE, MEU AMIGO.

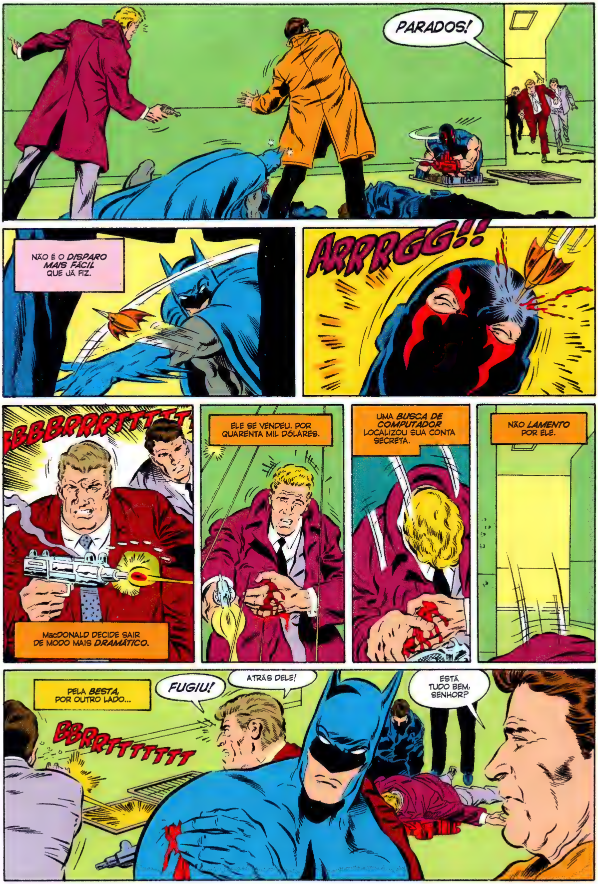
DIA 10, 18H10.
TUDO SAINDO DE ACORDO COM O PLANO.
MAS O TRAJETO ENTRE O TELHADO E O HELICÓPTERO PARECE DURAR PARA SEMPRE.
UM POLICIAL DE OLHAR AFIADO O VÊ PRIMEIRO.
VEJAM!
...SOBRE O EDIFÍCIO CRAIGMORE!
MISSÃO SUICIDA.
DINAMITE SUFICIENTE PARA EXPLODIR TODO O TELHADO DO HOTEL.

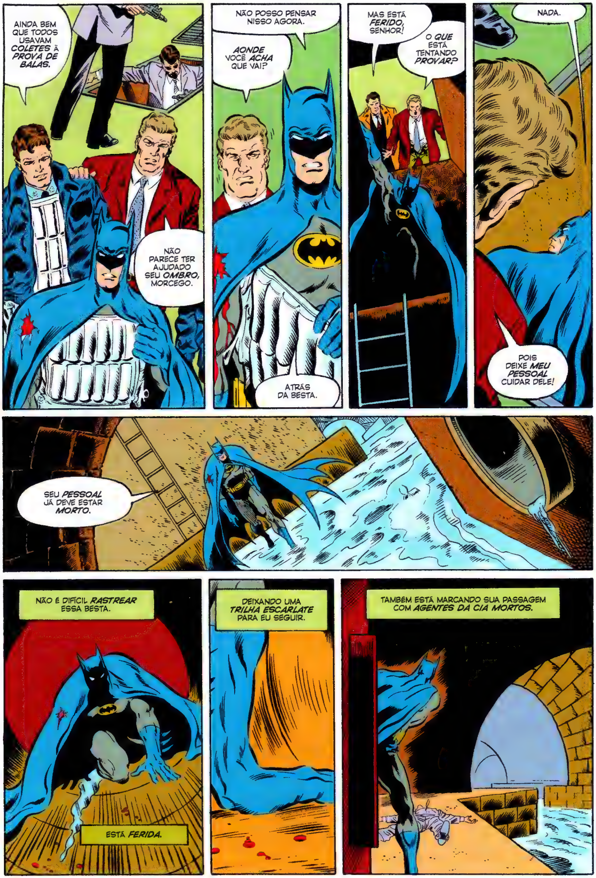
BLAM
PRO CHÃO, SENHOR!

WHUMP
ROBIN TEM APENAS UMA CHANCE DE DESVIAR O ASSASSINO DE SUA ROTA.
ELE NÃO PERDE A OPORTUNIDADE.
SALARI E ALGUMAS JANELAS SÃO AS ÚNICAS BAIXAS.
BOM TRABALHO, RAPAZ.
OBRIGADO, SR. PRESIDENTE.
SR. PRESIDENTE! ESTÁ TUDO BEM?
MELHOR IMPOSSÍVEL, PARKER. E VOCÊ?
GORDON!
ONDE ESTÁ O PRESIDENTE?!

DIA 10, 18h35. ENTRADA DOS FUNDOS DO CENTRO DE CONVENÇÕES DE GOTHAM.
BEM, CONSEGUIMOS.
AINDA NÃO ENTENDO POR QUE ME PEDIU PRA VIR...
...E POR QUE PEDIU QUE EU NÃO AVISASSE AO AGENTE PARKER.
PORQUE HÁ UM VAZAMENTO NA ORGANIZAÇÃO DE PARKER, MAS NÃO CREIO QUE SEJA VOCÊ.
ESTIVE OBSERVANDO-O. GOSTEI DE SEU COMPORTAMENTO NO OUTRO DIA.
LEVAREMOS O PRESIDENTE PELA ENTRADA DO SUBSOLO.
FIQUE POSICIONADO AQUI, NA PORTA.
PODE DEIXAR.
SINTO SEUS OLHOS ATRÁS DE MIM.
É COMO DAR AS COSTAS A UMA COBRA.
ELE DEVE ESTAR PEGANDO SUA ARMA AGORA MESMO.

CONFIANDO QUE A BESTA VIRÁ DE UMA *DIREÇÃO INESPERADA.*
ELE SURGE DE UM *BUEIRO* FEITO UM BONECO DE MOLA MALIGNO.
A PONTARIA DA BESTA É *PERFEITA.* ELE MIRA O *CORAÇÃO.*
FIP
FIP
A SEU MODO, ELE É *BEM PREVISÍVEL.*
EU *SUPERESTIMEI* MacDONALD. ELE ESTÁ *NERVOSO.* O *SEGUNDO TIRO* SAI *ERRADO* E ME ACERTA *NO OMBRO.*
O *MESMO* OMBRO *FERIDO* PELA BESTA HÁ QUATRO DIAS.
A *DOR* FAZ MINHA CABEÇA *RODAR.*
NÃO POSSO DAR MINHA CARTADA ATÉ O *MOMENTO EXATO.*
EI! ELE AINDA ESTÁ VIVO!
MAS MEU TEMPO ESTÁ ACABANDO!
ENTÃO, MATE-O...
...ENQUANTO CUIDO DO *VELHO IDIOTA!*
BUNDY, ONDE VOCÊ ESTÁ?


PARADOS!
NÃO É O DISPARO MAIS FÁCIL QUE JÁ FIZ.
ARRRGG!!
BBBBRRRRTTTTTT
MacDONALD DECIDE SAIR DE MODO MAIS DRAMÁTICO.
ELE SE VENDEU. POR QUARENTA MIL DÓLARES.
UMA BUSCA DE COMPUTADOR LOCALIZOU SUA CONTA SECRETA.
NÃO LAMENTO POR ELE.
PELA BESTA, POR OUTRO LADO...
FUGIU!
ATRÁS DELE!
ESTÁ TUDO BEM, SENHOR?
BBRRRTTTTTTTT


AINDA BEM QUE TODOS USAVAM COLETES À PROVA DE BALAS.
NÃO PARECE TER AJUDADO SEU OMBRO, MORCEGO.
NÃO POSSO PENSAR NISSO AGORA.
AONDE VOCÊ ACHA QUE VAI?
ATRÁS DA BESTA.
MAS ESTÁ FERIDO, SENHOR!
O QUE ESTÁ TENTANDO PROVAR?
NADA.
POIS DEIXE MEU PESSOAL CUIDAR DELE!
SEU PESSOAL JÁ DEVE ESTAR MORTO.
NÃO É DIFÍCIL RASTREAR ESSA BESTA.
ESTÁ FERIDA.
DEIXANDO UMA TRILHA ESCARLATE PARA EU SEGUIR.
TAMBÉM ESTÁ MARCANDO SUA PASSAGEM COM AGENTES DA CIA MORTOS.

A TRILHA SE APROFUNDA CADA VEZ MAIS NAS ENTRANHAS DA CIDADE.
PRECISO DE EXTREMA CAUTELA DAQUI POR DIANTE.
NÃO ESTOU SOZINHO AQUI EMBAIXO.
A MORTE ME ESPERA.
A BESTA SABE QUE ESTOU EM SEU ENCALÇO.
SE EU FOSSE ELE, ARMARIA UMA EMBOSCADA.
OUÇO UM LEVE SOM DE COURO ROÇANDO O CONCRETO.
FIP FIP
EU ME MOVO.
FIP FIP FIP FIP FIP

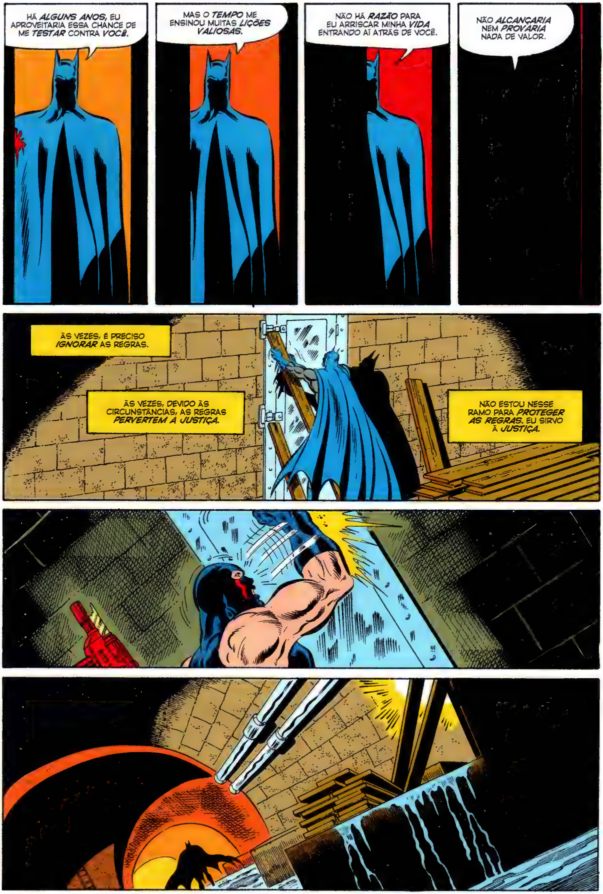
WHUMP
A MANOBRA DO CADÁVER VOADOR ME DÁ MEIO SEGUNDO.
PRECISO TIRAR ESSA ARMA DE COMBATE.
FIIP
ENTÃO, A BESTA VIRA A MESA CONTRA MIM.
TAPEADO POR MEU PRÓPRIO TRUQUE.
ESTOU MORTO, A MENOS...
EMPERRADA.
MEU CHUTE EMPERROU O PENTE.
É O PROBLEMA DAS ARMAS AUTOMÁTICAS.
MAS ISSO NÃO DETÉM A BESTA.
NÃO HÁ NADA ERRADO COM ESSA BAIONETA.

ME APROXIMO PARA QUE ELE NÃO POSSA USAR A LÂMINA EFICIENTEMENTE.
MAS TANTA BRUTALIDADE À QUEIMA-ROUPA É MAIS QUE QUALQUER UM DE NÓS AGUENTA.
A BESTA DÁ SUA ÚLTIMA PALAVRA. UM LEMBRETE DE *QUAL* DE NÓS ESTÁ *ARMADO.*
MAS TAMBÉM CONSIGO DEIXAR *MINHA MARCA.*
NOS DESVENCILHAMOS, *CHIANDO* FEITO DOIS VELHOS.
NENHUM DOS DOIS *RECUPEROU O FÔLEGO,* MAS ISSO NÃO DETÉM O ASSASSINO.
ESSE É UM *ERRO* PELO QUAL ELE PAGARÁ.
USO SEU PRÓPRIO IMPULSO PARA DESVIÁ-LO.
A *LÂMINA* ENTRA *FUNDO* NA PAREDE.
SEI QUE A BESTA *NÃO TERÁ* NENHUM PROBLEMA PARA TIRÁ-LA.
TOK

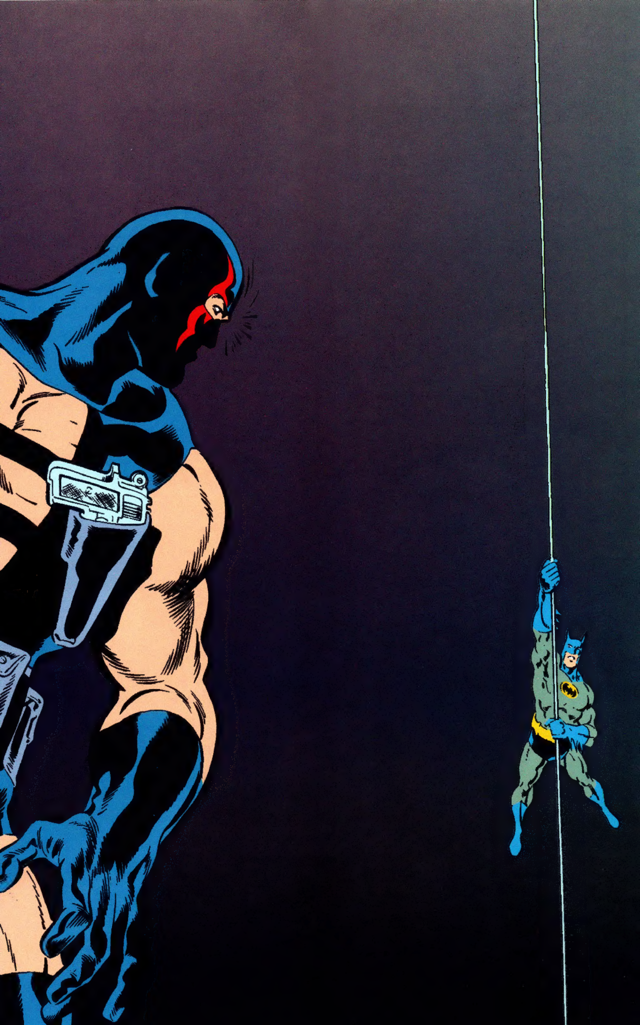
ENTÃO A ESTILHAÇO ANTES QUE ELE TENHA ESSA CHANCE.
A BESTA RETRIBUI O FAVOR COM GÁS LACRIMOGÊNEO. FELIZMENTE, EU PREVIA ISSO.
SSSSSTT
CONSIGO ENCHER OS PULMÕES DE AR. KNYAZEV PROVAVELMENTE TEM UM FILTRO NASAL.
A BESTA TIRA VANTAGEM TOTAL DO GÁS.
SINTO UM PAR DE COSTELAS SE QUEBRAR.
SÓ MEU TREINAMENTO E MEUS REFLEXOS ME SALVAM DE UM TRAUMATISMO CRANIANO.
MEUS PULMÕES JÁ COMEÇAM A QUEIMAR.
A CONFIANÇA DEIXA A BESTA DESCUIDADA.
USO-O PARA DISSIPAR O GÁS.
TORÇO PARA ENCONTRAR A BESTA ESPALHADA CONTRA UMA PAREDE QUANDO SAIO DA NUVEM DE GÁS.
NÃO TENHO TANTA SORTE. ELE É ÁGIL COMO UM GATO.

KNYAZEV DECIDE FUGIR.
OBVIAMENTE ESPERA ARMAR OUTRA EMBOSCADA.
ELE SALTA PARA A PARTE MAIS BAIXA E MAIS ANTIGA DO SISTEMA.
FELIZMENTE, TIVE UM CASO QUE ME FEZ DESCER ATÉ AQUI CERTA VEZ.
MEMORIZEI ESSA SEÇÃO DE CANOS E PASSAGENS.
POR ISSO, CONHEÇO UMA PORTA DOS FUNDOS.
ELE ME OUVE POUSAR E AGE INSTANTANEAMENTE.
POR SORTE, TAMBÉM TENHO REFLEXOS BEM RÁPIDOS.
ESTÁ QUASE ACABADO.
A BESTA ESTÁ FICANDO SEM LUGARES POR ONDE ESCAPAR.
ELE AVISTA A PORTA, TAL COMO EU ESPERAVA.
NÃO CORRO ATRÁS DELE.

NADA DE FUGA.
É UM BECO SEM SAÍDA.
ENCURRALADO!
BEM, MEU DIGNO OPONENTE... A HORA DO ACERTO DE CONTAS SE APROXIMA.
HORA DE DESCOBRIRMOS QUAL DE NÓS É O MELHOR...
...O MELHOR NESSE JOGO DE VIDA E MORTE!
O QUE ESTÁ ESPERANDO?
VENHA! VAMOS ATÉ O FIM DESSE JOGO SOMBRIO!
POR QUE DEVERIA?


HÁ ALGUNS ANOS, EU APROVEITARIA ESSA CHANCE DE ME TESTAR CONTRA VOCÊ.
MAS O TEMPO ME ENSINOU MUITAS LIÇÕES VALIOSAS.
NÃO HÁ RAZÃO PARA EU ARRISCAR MINHA VIDA ENTRANDO AÍ ATRÁS DE VOCÊ.
NÃO ALCANÇARIA NEM PROVARIA NADA DE VALOR.
ÀS VEZES, É PRECISO IGNORAR AS REGRAS.
ÀS VEZES, DEVIDO ÀS CIRCUNSTÂNCIAS, AS REGRAS PERVERTEM A JUSTIÇA.
NÃO ESTOU NESSE RAMO PARA PROTEGER AS REGRAS. EU SIRVO À JUSTIÇA.

EU TROUXE SEUS AGENTES DE VOLTA.
E QUANTO À BESTA?
NÃO TERÁ MAIS QUE SE PREOCUPAR COM ELE.
CERTO.
E QUANTO AO PRESIDENTE?
CHEGOU DE LIMUSINE, NA HORA EXATA. ENTROU PELA PORTA DA FRENTE.
SEU SÓSIA DO REAGAN SUMIU NA CONFUSÃO, DEPOIS DO TIROTEIO.
ESSAS ERAM AS INSTRUÇÕES.
ADEUS, BUNDY.
OBRIGADO POR ESPERAR POR MIM AQUI, ALFRED.
PARA ONDE, SENHOR?
CASA.
ESTOU CANSADO E DOLORIDO. E, POR FAVOR...
...LIVRE-SE DESSA MÁSCARA IDIOTA.
NÃO ESTOU NO CLIMA.
SIM, SENHOR.
FIM



Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Ana Lúcia Merege 4667/CRB-7)

Duffy, Jo
A saga do Batman : v. 4 / roteiro por Mary Jo Duffy, Jim Starlin; arte por Norm Breyfogle, Jim Aparo; tradução por Rodrigo Barros. – Barueri, SP : Panini Brasil, 2021.

ISBN 978-65-5960-218-6 (Capa brochura)

1. Histórias em quadrinhos I. Starlin, Jim II. Breyfogle, Norm III. Aparo, Jim IV. Barros, Rodrigo V. Título

CDD-741.5

Índice para catálogo sistemático:
1. Histórias em quadrinhos 741.5

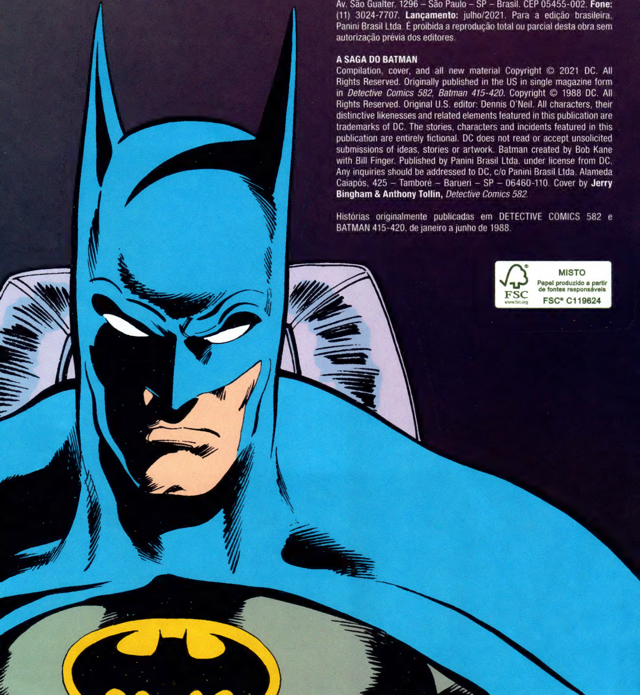
PANINI GROUP Diretor de Publicação e Licenciamento: Marco M. Lupoi **Diretor de Publicações América Latina:** Ivam Faria **Gerente de Publicações América Latina:** Leonardo Raveggi **PANINI BRASIL LTDA. Diretor-Presidente:** José Eduardo Severo Martins **Diretor Administrativo e Financeiro:** Fábio Trigo Martins **Diretor de Distribuição:** Gilberto Finotto Gil **Editora:** Isabelle Felix **Designer:** Marcos R. Sacchi **Auxiliar Administrativo:** Bruna Tiemi Okubo **Coordenadora de Licenças Comics:** Carolina Corazzin **Gerente de Distribuição:** Genésio Cruz **Coordenador de Inteligência Comercial:** Rodrigo Felipe Lucizano **Publicidade:** comercial@panini.com.br **Assessoria de Comunicação:** Máindi – panini@maindi.com.br **PLANEJAMENTO E CONTROLE DE PRODUÇÃO Gerente Industrial:** Edson Aprijo de Farias. Esta revista foi impressa pela Log & Print. Distribuída em todo o país por **PANINI BRASIL LTDA. PRODUÇÃO EDITORIAL MYTHOS EDITORA LTDA. Diretores:** Dorival Vitor Lopes e Helcio de Carvalho **REDAÇÃO Editor-Chefe:** Helcio de Carvalho **Coordenador Editorial:** Pedro Catarino **Editor Sênior:** Gustavo Vicola **Editor:** Gabriel Faria **Editor de Arte:** Julio C. Nogueira **Arte:** Celso Pimentel, Denise Araújo, Fernando Chakur e Wesley Souza **Coordenador de Produção:** Ailton Alipio **Revisão:** Priscila Oliveira.

A SAGA DO BATMAN é uma publicação especial da Panini Brasil Ltda. **Administração e Publicidade:** Alameda Caiapós, 425 – Tamboré – Barueri – CEP 06460-110 – SP – Brasil. **Redação e Correspondência:** Av. São Gualter, 1296 – São Paulo – SP – Brasil. CEP 05455-002. **Fone:** (11) 3024-7707. **Lançamento:** julho/2021. Para a edição brasileira, Panini Brasil Ltda. É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem autorização prévia dos editores.

A SAGA DO BATMAN
Compilation, cover, and all new material Copyright © 2021 DC. All Rights Reserved. Originally published in the US in single magazine form in *Detective Comics 582, Batman 415-420*. Copyright © 1988 DC. All Rights Reserved. Original U.S. editor: Dennis O'Neil. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. DC does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork. Batman created by Bob Kane with Bill Finger. Published by Panini Brasil Ltda. under license from DC. Any inquiries should be addressed to DC, c/o Panini Brasil Ltda. Alameda Caiapós, 425 – Tamboré – Barueri – SP – 06460-110. Cover by **Jerry Bingham & Anthony Tollin,** *Detective Comics 582*.

Histórias originalmente publicadas em DETECTIVE COMICS 582 e BATMAN 415-420, de janeiro a junho de 1988.

MISTO
Papel produzido a partir de fontes responsáveis
FSC® C119624



O SURGIMENTO DA BESTA

O Comissário Gordon parte de Gotham City para Louisiana para resolver um caso, mas é imediatamente substituído por um androide que destrói todas as evidências da ausência do verdadeiro Gordon. Cabe a Batman e Robin destruírem o dublê antes que problemas aconteçam. Enquanto isso, um assassino conhecido como KGBesta surge nas ruas de Gotham City, e seu plano é atacar diretamente os serviços de segurança dos Estados Unidos da América, em um evento de proporções catastróficas. Caberá ao Batman defender seu papel como protetor da cidade e interromper esse atentado! Essa fase clássica do Homem-Morcego é apresentada neste encadernado com roteiros de Jim Starlin e Mary Jo Duffy, e arte de Jim Aparo e Norm Breyfogle.

Este volume de 168 páginas reúne as edições *Detective Comics (1937) 582* e *Batman (1940) 415-420*.

ASABA004 R$ 34,90
ISBN 978-65-5960-218-6
04
9 786559 602186
Aconselhável para maiores de 12 anos

Panini Comics
lojapanini.com.br